

# 10 CASPIAN ENERGY

EST. 1999

INTERNATIONAL ANALYTICAL JOURNAL SEPTEMBER - OCTOBER 2009 № 4 (56)

## KAZAKHSTAN



page 1

The informational support to our cooperation is very important. CASPIAN ENERGY international journal has been successfully addressing this goal for already 10 years

**NURSULTAN NAZARBAYEV**

стр. 1

«Очень важным представляется информационное обеспечение нашего взаимодействия. Международный журнал «Caspian Energy» на протяжении уже 10 лет успешно справляется с этой задачей»

**Нурсултан Назарбаев**

Photo: CASPIAN ENERGY PICTURES | Michael Aleff



StatoilHydro



Rapid Solutions

**bakcell**



ITE GROUP PLC

CASPIAN ENERGY CLUB



# Тенгизшевройл

“Тенгизшевройл” ввел в эксплуатацию объекты крупнейшего и беспрецедентного по новизне технологий проекта расширения мощностей в Казахстане. “Тенгизшевройл” достиг 21 миллиона человеко-часов непрерывной работы без производственного травматизма. Инвестиции в экологические проекты на общую сумму 1,9 млрд долларов позволили сократить объем сжигания газа на факелах на 77%. Введение дополнительных производственных мощностей на Тенгизе позволит в 2009 году поднять уровень добычи нефти. Начиная с 1993 и по состоянию на конец первого полугодия 2009 года, объем прямых финансовых выплат в казахстанскую экономику составил около 33 млрд долларов США.

Tengizchevroil has brought on the largest and most high-tech production expansion in Kazakhstan. TCO has achieved more than 21 million man hours with no TCO employee Day Away From Work injury. A \$1.9 billion investment has enabled a 77 percent reduction in flared volumes. New expansion facilities will enable Tengizchevroil to further increase production in 2009. From 1993 to mid year 2009, TCO made direct financial payments of approximately \$33 billion to the Kazakhstani economy.



***To readers and editorial team  
of Caspian Energy Journal***

***I would like to extend my cordial congratulations on the occasion of the 10th anniversary of your respected journal!***

The Caspian region is now transforming into one of global energy hubs. Energy supplies from the Caspian are becoming more and more important for the development of the global hydrocarbon market.

The Republic of Kazakhstan is now being actively involved in global economic processes. We are the consistent supporters of economic and energy dialogue in the Caspian Region and are committed to establishing a fruitful cooperation in this area with all states and companies concerned.

That is why the informational support to our cooperation is very important. Caspian Energy international journal has been successfully addressing this goal for already 10 years.

I wish new successes in this important work to the team of Caspian Energy International Media-Group and more new interesting articles and analytical reviews to the readers.

***Nursultan Nazarbayev  
President of the Republic of Kazakhstan***

***Читателям и редакционному коллективу  
журнала «Caspian Energy»***

***Примите мои теплые поздравления с десятилетним юбилеем Вашего авторитетного издания!***

Каспийский регион становится одним из мировых энергетических центров. Поставки каспийских энергоресурсов приобретают большое значение для развития всего мирового рынка углеводородов.

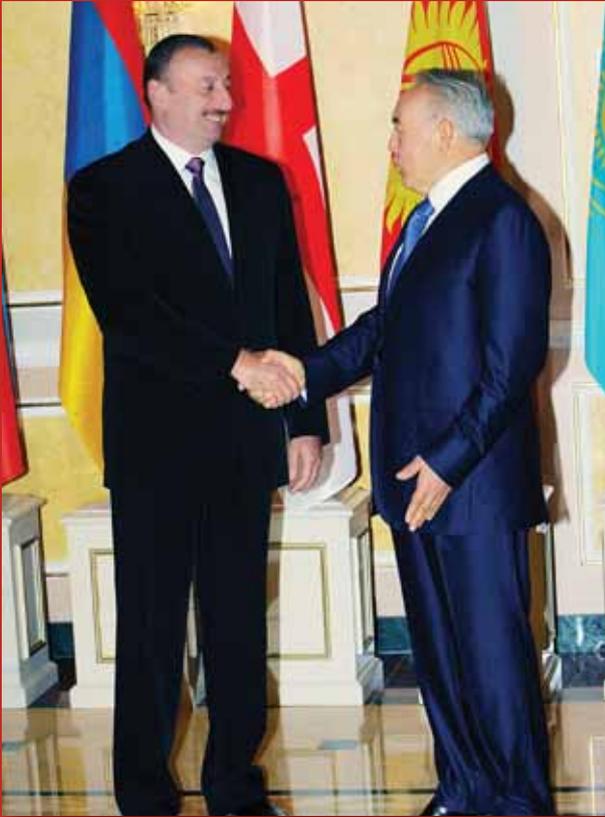
Республика Казахстан сегодня активно участвует в глобальных экономических процессах. Мы являемся последовательными сторонниками экономического и энергетического диалога в каспийском регионе, стремимся наладить плодотворное сотрудничество в этой сфере со всеми заинтересованными странами и компаниями.

В связи с этим очень важным представляется информационное обеспечение нашего взаимодействия. Международный журнал «Caspian Energy» на протяжении уже 10 лет успешно справляется с этой задачей.

Желаю коллективу Международной Медиа Группы «Caspian Energy» дальнейших успехов в этой важной работе, а всем читателям журнала новых интересных статей и аналитических материалов.

***Нурсултан Назарбаев,  
Президент Республики Казахстан***

10



ACCENT •  
BREAKTHROUGH IN AKTAU

24



EXCLUSIVE • EU  
EU WELCOMES THE DEVELOPMENT OF A KAZAKHSTAN  
CASPIAN OIL TRANSPORTATION SYSTEM -  
ANDRIS PIEBALGS

34



KAZAKHSTAN • OIL & GAS  
KCTS'S -MAY BE IMPLEMENTED SOON

42



CEIBC •  
NOW SUPPLIERS ARE ABLE TO TRANSPORT AS  
MUCH GAS TO EUROPE AS THEY CAN - ANDRIS PIEBALGS

52



KAZAKHSTAN • OIL & GAS  
WORLD CLASS OPERATIONAL  
EXCELLENCE AT TENGIZCHEVROIL

# Operating through cooperating.

As projects to extract oil and gas become more challenging and complex, cooperation becomes even more vital to success. Technologies developed by StatoilHydro play an important role in optimising the development of demanding petroleum resources the world over – often at great depths and in harsh conditions. The work at Ormen Lange in Norway is a model for our partnerships with national and international oil companies and governments in places like Azerbaijan, where we cooperate with global partners to supply energy to the host country, its region and the world at large.

As a major upstream partner in Azeri-Chirag-Gunashli and Shah Deniz we are one of the biggest foreign investors in Azerbaijan. We are the operator of the Azerbaijan Gas Supply Company responsible for gas sales from Shah Deniz to Azerbaijan, Georgia and Turkey, and the commercial operator of the South Caucasus Pipeline. Our company is also a major shareholder in the BTC oil export pipeline that goes from Azerbaijan through Georgia to Turkey.

Discover more at [www.statoilhydro.com](http://www.statoilhydro.com)

**StatoilHydro**



18



ACCENT •  
ПРОРЫВ В АКТАУ

28



EXCLUSIVE • EU  
«ЕВРОСОЮЗ ПРИВЕТСТВУЕТ ПРОЕКТ  
КАЗАХСТАНСКОЙ КАСПИЙСКОЙ СИСТЕМЫ  
ТРАНСПОРТИРОВКИ» - АНДРИС ПИБАЛГС

30



EXCLUSIVE • KAZAKHSTAN  
«БЛАГОДАРЯ РЕАЛИЗАЦИИ ККСТ СТАНЕТ ВОЗМОЖНОЙ  
ПЕРЕВОЗКА КАЗАХСТАНСКОЙ НЕФТИ ПОСРЕДСТВОМ  
ТРУБОПРОВОДОВ» - САУАТ МЫНБАЕВ

38



KAZAKHSTAN • OIL & GAS  
ККСТ-НА ПОРОГЕ РЕАЛИЗАЦИИ

46



CEIBC •  
«МЫ ДОСТИГЛИ ТАКОГО УРОВНЯ, КОГДА ПОСТАВЩИКИ  
СМОГУТ ПОСТАВЛЯТЬ В ЕВРОПУ СТОЛЬКО ГАЗА,  
СКОЛЬКО МОГУТ» - АНДРИС ПИБАЛГС

50



KAZAKHSTAN • OIL & GAS  
АЗЕРБАЙДЖАН И КАЗАХСТАН ЗАИНТЕРЕСОВАНЫ В  
СКОРЕЙШЕЙ РЕАЛИЗАЦИИ ТРАНСКАСПИЙСКОЙ СИСТЕМЫ

53



KAZAKHSTAN • OIL & GAS  
"ТЕНГИЗШЕВРОЙЛ": УПРАВЛЕНИЕ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ НА МИРОВОМ УРОВНЕ

56



CASPIAN • FINANCE  
АМРАНБАНК РАСШИРЯЕТ СВОЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА  
БАНКОВСКОМ РЫНКЕ АЗЕРБАЙДЖАНА



5 - 8 October

# 2010

Almaty, Kazakhstan



## 18th Kazakhstan International **OIL & GAS**

Exhibition and Conference

[www.kioge.kz](http://www.kioge.kz)  
[www.kioge.com](http://www.kioge.com)



### Official Support:



Ministry of Energy  
and Mineral Resources  
of the Republic of Kazakhstan



Almaty City Administration



**КазМунайГаз**  
KAZMUNAIGAS

### Organisers:



ITE (London)  
Tel.: +44 (0)20 7596 5000; Fax: +44 (0)20 7596 5106;  
[oilgas@ite-exhibitions.com](mailto:oilgas@ite-exhibitions.com)

Iteca (Almaty)  
Tel.: +7 (727) 258 34 34; Fax: +7 (727) 258 34 44;  
[oil-gas@iteca.kz](mailto:oil-gas@iteca.kz)

ITE LLC (Moscow)  
Tel.: +7 495 9357350; Fax: +7 495 9357351;  
[oil-gas@ite-expo.ru](mailto:oil-gas@ite-expo.ru)

GIMA (Hamburg)  
Tel.: +49 (0) 40 235 24 201; Fax: +49 (0) 40 235 24 410;  
[freckmann@gima.de](mailto:freckmann@gima.de)

Iteca Caspian (Baku)  
Tel.: +994 12 447 47 74; Fax: +994 12 447 85 58  
[oilgas@iteca.az](mailto:oilgas@iteca.az)



BEYNƏLXALQ MEDIA QRUPU

INTERNATIONAL MEDIA GROUP

МЕЖДУНАРОДНАЯ МЕДИА ГРУППА

**Caspian Energy** International Publishing House

**Natalya Aliyeva** President and Editor-in-Chief Caspian Energy IPH  
n.aliyeva@caspenergy.com

**Rasim Mahmudov** General Director Caspian Energy IPH  
arg@caspenergy.com

**T.A. Eldaroglu** Chief GA&PR Advisor Caspian Energy IPH  
gapr@caspenergy.com

**Jeyhun Bayramov** Deputy Editor-in-Chief Caspian Energy Journal  
info@caspenergy.com

**Lala Hajiyeva** Financial Manager Caspian Energy IPH

**Caspian Energy IPH Translators**

Translators  
**Olga Manuilova**  
**Emil Mammadov**

**Caspian Energy Alliance** Oil Consulting Company

**N.V. Susel** Head of Analytical Group of Caspian Energy Alliance  
caspenergy@azdata.net

**Caspian Energy** Advertisement-Marketing Agency

**Rasim Polad oglu** General Director  
external@cibcgroup.com  
**Vafa Heydarova** Managing Director Caspian Energy Construction  
marketing@caspenergy.com  
**Gunay Sadigova** Managing Director Caspian Energy Telecom  
telecom@caspenergy.com

**Caspian Energy Art Production**

**Zeynur Babayev** Art-Director & Chief Designer  
designer@cibcgroup.com  
**Sabina Jalilova** Web-page administrator [www.caspenergy.com](http://www.caspenergy.com)  
**Michael T. Alieff** Head of Photo studio  
**Fuad Mammadov** Photo Archive Manager  
**Photos by:** Reuters, Azertaj - Vugar Amrullayev, CE pictures  
Huseyn Azimzadeh

**Caspian-European Integration Business Club**

**Telman Aliyev** President & CEO  
ceo@cibcgroup.com

**INFORMATION SUPPORT**



Ministry of Industry and Energy of the Republic of Azerbaijan



Ministry of Energy and Mineral Resources of the Republic of Kazakhstan

Ministry of Economic Development of the Republic of Azerbaijan

Ministry of Industry and Trade of the Republic of Kazakhstan



State Oil Company of the Republic of Azerbaijan



KazMunaiGaz National Company CJSC



Caspian-European Integration Business Club

**The editorial office address:**

6th floor, International Trade Center, 95 H.Aliyev Avenue, Baku AZ1033, Azerbaijan

**Tel /Fax:** (+99412) 447-21-86/87  
(+99412) 447-02-36/38  
(+99412) 447-22-71

**Email:** arg@caspenergy.com  
info@caspenergy.com  
office@caspenergy.com  
office@cibcgroup.com

Reproduction of any publications of Caspian Energy is permitted only with the agreement of the publisher. The editorial board does not bear any responsibility for the contents of advertisements. The editorial board's views can differ from the author's opinion. CASPIAN ENERGY is a registered trade mark of CASPIAN ENERGY IPH. Registration No. 2005 0112 dated 10.03.05 issued by the State Agency on Standardization, Metrology and Patterns of Republic of Azerbaijan. The journal is registered in the Ministry of Publication and information of the Republic of Azerbaijan. License No. 272 dated 09.04.1999



[www.caspenergy.com](http://www.caspenergy.com)



[www.investor.caspenergy.com](http://www.investor.caspenergy.com)



[www.telecom.caspenergy.com](http://www.telecom.caspenergy.com)



[www.finance.caspenergy.com](http://www.finance.caspenergy.com)



[www.construction.caspenergy.com](http://www.construction.caspenergy.com)



[www.ceibcnews.com](http://www.ceibcnews.com)



[www.caspianenergy.co.uk](http://www.caspianenergy.co.uk)



[www.erg.caspenergy.com](http://www.erg.caspenergy.com)



[www.brand-award.az](http://www.brand-award.az)



[www.ceo-award.com](http://www.ceo-award.com)



[www.award.caspenergy.com](http://www.award.caspenergy.com)



[www.design.caspenergy.com](http://www.design.caspenergy.com)



# 14<sup>th</sup> Turkmenistan International Oil & Gas Conference 14<sup>ая</sup> Туркменская международная конференция «Нефть и Газ»



**OGT**  
2 0 0 9

17<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> November 2009, Ashgabat, Turkmenistan  
17-19 Ноября 2009 года, Ашхабад, Туркменистан

[www.oilgasturkmenistan.com](http://www.oilgasturkmenistan.com)

For information please contact us on the following details:  
За информацией обращайтесь по следующим координатам:

**In London / в Лондоне:**

Tel: +44 (0) 207 328 8899

Fax: +44 (0) 207 624 9030

E-mail: [info@summittradeevents.com](mailto:info@summittradeevents.com)

**In Ashgabat / в Ашхабаде:**

Tel: +993 66 141771

E-mail: [akiniri@rambler.ru](mailto:akiniri@rambler.ru)

Organised by: / Организаторы:



Ministry of Oil and Gas Industry and  
Mineral Resources of Turkmenistan  
Министерство Нефтегазовой промышленности  
и минеральных ресурсов Туркменистана



Summit Trade Events



BEYNƏLXALQ MEDIA QURUPU

INTERNATIONAL MEDIA GROUP

МЕЖДУНАРОДНАЯ МЕДИА ГРУППА

**Международный Издательский Дом Caspian Energy**

**Наталья Алиева** Президент и главный редактор МИД Caspian Energy  
n.aliyeva@caspenergy.com

**Расим Махмудов** Генеральный директор МИД Caspian Energy  
arg@caspenergy.com

**Т.А. Эльдароглы** Главный консультант по связям с правительством и общественностью  
gapr@caspenergy.com

**Джейхун Байрамов** Заместитель главного редактора  
info@caspenergy.com

**Лала Гаджиева** Финансовый менеджер и главный бухгалтер

**Переводчики МИД Caspian Energy**

Переводчики  
**Ольга Мануилова**  
**Эмиль Мамедов**

**Нефтяная консалтинговая компания Caspian Energy Alliance**

**Н.В. Сусел** Руководитель аналитической группы  
caspenergy@azdata.net

**Рекламно-маркетинговое агентство Caspian Energy**

**Расим Полад оглы** Генеральный директор  
external@cibcgroup.com  
**Вафа Гейдарова** Управляющий менеджер Caspian Energy Construction  
marketing@caspenergy.com  
**Гонай Садыгова** Управляющий менеджер Caspian Energy Telecom  
telecom@caspenergy.com

**Caspian Energy Art Production**

**Зейнур Бабаев** Арт-Директор и главный дизайнер  
designer@cibcgroup.com  
**Сабина Джалилова** Администратор Веб-портала [www.caspenergy.com](http://www.caspenergy.com)  
**Michael T. Alieff** Руководитель фото-студии  
**Фуад Мамедов** Менеджер Фото-Архива  
**В журнале использованы фото:** Рейтерс, CE Pictures, Азертадж - Вугар Амруллаев, Гусейн Азимзаде,

**Каспийско-Европейский Интеграционный Деловой Клуб**

**Тельман Алиев** Президент и главный исполнительный директор  
ceo@cibcgroup.com

**ИНФОРМАЦИОННАЯ ПОДДЕРЖКА**



Министерство промышленности и энергетики Азербайджанской Республики

Министерство экономического развития Азербайджанской Республики



Государственная нефтяная компания Азербайджанской Республики



Министерство энергетики и минеральных ресурсов Республики Казахстан

Министерство индустрии и торговли Республики Казахстан



АО НК «КазМунайГаз»



Каспийско-Европейский Интеграционный Деловой Клуб

**Адрес издательства:**

Азербайджан, Баку, AZ1033, пр. Гейдара Алиева 95, Международный Торговый Центр, 6-й этаж

**Тел/Факс:** (+99412) 447-21-86/87  
(+99412) 447-02-36/38  
(+99412) 447-22-71

**Email:** arg@caspenergy.com  
info@caspenergy.com  
office@caspenergy.com  
office@cibcgroup.com

Перепечатка или иное воспроизведение публикаций из журнала "Caspian Energy" без согласия редакции запрещена. Редакция не несет ответственности за содержание рекламы. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов. "Caspian Energy" является зарегистрированной торговой маркой МИД "Caspian Energy". Регистрационный номер - 2005 0112 от 10 марта 2005г., выдан Государственным агентством по стандартизации, метрологии и патентам Азербайджанской Республики. Журнал зарегистрирован в Министерстве печати и информации Азербайджанской Республики, лицензия №272 от 9 апреля 1999 года.



[www.caspenergy.com](http://www.caspenergy.com)



[www.investor.caspenergy.com](http://www.investor.caspenergy.com)



[www.telecom.caspenergy.com](http://www.telecom.caspenergy.com)



[finance.caspenergy.com](http://finance.caspenergy.com)



[www.construction.caspenergy.com](http://www.construction.caspenergy.com)



[www.ceibcnews.com](http://www.ceibcnews.com)



[www.caspianenergy.co.uk](http://www.caspianenergy.co.uk)



[www.erg.caspenergy.com](http://www.erg.caspenergy.com)



[www.brand-award.az](http://www.brand-award.az)



[www.ceo-award.com](http://www.ceo-award.com)



[www.award.caspenergy.com](http://www.award.caspenergy.com)



[www.design.caspenergy.com](http://www.design.caspenergy.com)

# 8-й РОССИЙСКИЙ НЕФТЕГАЗОВЫЙ КОНГРЕСС

22-24 июня 2010

в рамках выставки  
"НЕФТЕГАЗ 2010"

Москва  
ЦВК «Экспоцентр»  
на Красной Пресне

# 2010

[www.mioge.ru](http://www.mioge.ru)  
[www.mioge.com](http://www.mioge.com)



## RPGC



## Организаторы



ITE LLC Moscow  
Тел.: +7 (495) 935 7350, 788 5585  
Факс: +7 (495) 935 7351  
[oil-gas@ite-expo.ru](mailto:oil-gas@ite-expo.ru)

ITE Group Plc  
Тел.: +44 (0) 207 596 5000  
Факс: +44 (0) 207 596 5111  
[oilgas@ite-exhibitions.com](mailto:oilgas@ite-exhibitions.com)

# BREAKTHROUGH IN AKTAU

CASPIAN GROUP OF FOUR MANAGES TO MOVE POLICY ASPECTS ASIDE



Ongoing economic activities in the Caspian, growing interest of world investors to this region push Caspian countries to establish and promote much tighter cooperation. Presidents have more reasons for constructive association which is useful and promising even if no declarations and agreements are reached. This is evidenced by presidents' summit held in the coastal city of Aktau on September 11 with participation of presidents of

Azerbaijan Ilham Aliyev, Kazakhstan Nursultan Nazarbayev, Russia Dmitry Medvedev and Turkmenistan Gurbanguly Berdimukhamedov. This is also proved by this meeting's being the first one over the past two years whereas it took five years to arrange such meeting in Tehran. Iran expressed her concern regarding the conduction of Aktau meeting without her participation via the Ministry of Foreign Affairs. Therefore, as a result of unofficial summit, its participants shared their opinions on discussing

the issue of the Caspian Sea status in a five sided format as it was decided at the previous Tehran summit.

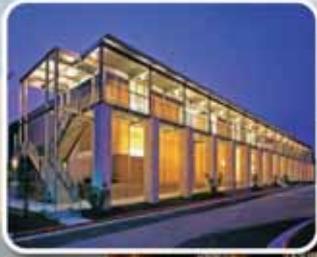
#### Informal talk

Opening the meeting, Kazakhstan's President Nursultan Nazarbayev who was also the host of the summit said the following: "We do not discuss the Caspian Sea issue today since it is quite another topic".

"For the last time we discussed this issue in Tehran where the decision to hold the following meeting in Baku

Rapid Solutions

Where Advanced  
Technology Meets Quality



[www.rapid-solutions.net](http://www.rapid-solutions.net)

WIND POWER

CONSTRUCTION

ELECTRICAL, INSTRUMENTATION & CONTROL

EX INSPECTION

FLUID POWER

IT / TELECOMMUNICATION

MOTOR REPAIR

THE HR COMPANY



*Iran's Foreign Affairs Minister Manouchehr Mottaki expressed his discontent due to the conduction of the forth coming Aktau summit of Caspian states without participation of the Islamic Republic. Foreign Affairs Minister declared about this today while receiving credentials of newly appointed Kazakh Ambassador to Iran Nurbakh Rustemov.*

*"Conduction of this meeting does not conform to the earlier agreements envisaging the discussion and solution of all Caspian Sea-related issues with participation of all 5 Caspian states. Iran finds an organization of the four-sided session to be contrary to her interests"; Manouchehr Mottaki noted.*

was passed. We hope to come together with the Iranian party we shall gather soon for discussion of this important issue for us. Therefore, this issue has not been included into our agenda", Head of Kazakhstan noted. It is of great importance that Kazakhstan has been engaged in trade with Baku, Makhachkala and Turkmenbashi via Aktau. This is an informal meeting. We are able to discuss bilateral, multilateral issues and enjoy our time on the Caspian Sea shore", N. Nazarbayev said.

Speaking about the Caspian issue, Dmitry Medvedev, President of the Russian Federation said that it should be discussed with participation of only Caspian states. "So, the idea on holding of the discussion and switching to the summit which shall take place in Baku in accordance with Tehran decision is considered to be a fruitful idea. The main thing for us is to reach agreement on certain basic parameters by that time".

Speaking about the Aktau summit, the head of the Russian state emphasized that bilateral and multilateral issues abound. There are several big international activities ahead such as General Assembly of the UN. We shall participate in this activity".

"Leaders of 20 biggest economies shall meet after the General Assembly. I would like to inform you about Russia's position on this issue, about proposals we plan to put forward and about the stage we have reached for now. In general, it seems like that economies are getting out of this complex situation. But it is still early to stop and still important for global society and biggest economies to keep undertaking further measures on reformation and reconstruction of international financial system. We all need overhaul reconstruction of international financial system and our countries feel the impact of the

global financial crisis on themselves. We all suffer from difficulties. Therefore, I would like to discuss our approaches with you and uphold this position during the meeting of G20. But, in the meantime, I would like to discuss other issues as well"; Dmitry Medvedev concluded.

While rendering a speech, Turkmenistan's President Gurbanguly Berdymukhamedov also thanked Nursultan Nazarbayev "for being invited to this lovely place".

"Indeed, it would be better to consider issues of the Caspian Sea in the five sided format, i.e. with participation of Iran. It was also correct to say that there are a lot of interstate issues as well as issues of regional importance to be discussed. In general, I assume that our meeting shall provide perfect results in cooperation issues", he resumed.

Azerbaijan's President Ilham Aliyev thanked Nursultan Nazarbayev for the invitation to visit Kazakhstan. "I always have good feeling and opportunity to associate and familiarize with new cities every time I arrive in your country. We often meet at various activities including formal and informal CIS summits. Therefore our communication is a natural process and the meeting organized by your initiative will also provide good opportunity to simply share opinions on issues that are of mutual interest both in bilateral or multilateral formats. Good relations are established between our countries", President Ilham Aliyev noted.

Speaking about the Caspian region, the head of the state declared that Azerbaijan is getting ready to conduct the Summit in Baku as it was decided at the latest Summit of the Caspian states in Tehran. "Active work has been performed, experts keep working and I wish we will be able to lay out more specific decisions at Baku summit so that this summit to become one step forward just like the previous meeting in Tehran. Decisions passed at Tehran summit are of great importance and I am sure that

*On June 16, 2006, Kazakhstan's President Nursultan Nazarbayev and Azerbaijan's President Ilham Aliyev signed an Agreement on cooperation and support for oil transportation from the Republic of Kazakhstan to the territory of the Azerbaijani Republic via the Caspian Sea and further to international market by means of Baku-Tbilisi-Ceyhan system.*

*Kazakh Caspian Transportation System (KCTS) envisages the construction of Esekene-Kurik oil pipeline and creation of Trans-Caspian system (Kurik-Baku). Trans-Caspian system shall consist of oil-loading terminals at the Kazakh shore of the Caspian Sea, tankers and vessels, oil-loading terminals at the Azerbaijani Shore of the Caspian Sea and linking facilities reaching Baku-Tbilisi-Ceyhan system. It is assumed that at primary stage KCTS shall transport 500 thousand barrels per day (23 million tons annually) with the further increase up to 750-1200 thousand barrels per day (35-56 million tons a year). According to preliminary estimations, within the framework of substantiation of investments, approximate cost of facilities of the Trans-Caspian system shall total about \$1.8 billion at Phase 1, including the cost (\$0.6 billion) of terminal at Kurik port, construction of vessels (\$0.5 billion), construction of the terminal and connecting pipeline within Azerbaijan's territory (about \$0.7 billion). Tankers with deadweight up to 63 thousand tons shall be used in Trans-Caspian transportation. The 7 high-tonnage tankers shall have to be constructed each year to carry 35 million tons of oil. It is noteworthy that organization of transportations by big tankers from Kurik port shall promote the establishment of new transportation system where transfer facilities (volume of storages, drip/load pumps, application of mooring facilities) will be maximally adopted for unbreakable functioning of the transportation line. Oil is planned to be transported to Baku via the KCTS and further along the Azerbaijani Republic's oil pipelines.*



# AMRAHBANK

Amrahbank ASC  
Azərbaycan, AZ1025, Bakı, Yusif Səfərov küçəsi, 10  
Tel: +994 12 4978860 | Faks: +994 12 4978863  
[info@amrahbank.com](mailto:info@amrahbank.com) | [www.amrahbank.com](http://www.amrahbank.com)

*Carrying capacity of Dovletabad-Salir-Yap-Sarakhs gas pipeline shall reach 12.5 billion cubic meters per year with probable increase up to 20 billion. The second Shatlik-Belek gas pipeline is meant for maximal pumping of 40 billion cubic meters of gas. The Phase 1 of Turkmenistan-China gas pipeline shall total 13 billion cubic meters. Maximal carrying capacity shall reach 40 billion. After completion of the connecting pipeline, gas pipelines laid from South-Western (Korpeje field) and South-Eastern Turkmenistan (Dovletabad) will operate as a single system.*

*China is currently expanding its first West-East Gas Pipeline up to 17 billion cu m/year. This 4,000-km pipeline carries gas from China's Tarim basin in Lunnan, Xinjiang province, to Shanghai. China plans to build the second West-East Pipeline (6,500 km) from Xinjiang to Guangdong province, with a capacity of 30 billion cubic meters per year. The Turkmenistan-China and Kazakhstan-China pipelines will provide fuel into China's second West-East Gas Pipeline.*

*The Kazakh section of the Turkmenistan-China gas pipeline will run from the Uzbek-Kazakh border to the border between China and Kazakhstan via the Kazakh city of Chimkent, ending in Khorgos, in China's Xinjiang Uygur Autonomous Region. The Kazakhstan-China pipeline is the part of the Turkmenistan-China gas pipeline project running from Turkmenistan (188 km) via Uzbekistan (530 km) through southern Kazakhstan (1,333 km) towards China.*

*The Turkmenistan-China trunk will consist of two parallel 1,067-mm OD pipelines and five compressor stations capable to transport 30 billion cu m/year. Cost estimates in 2007 totaled more than \$6.5 billion. CNPC will provide 100% financing for the pipeline and hopes to start building the Chinese section by 2010.*

*China has also taken a number of steps to secure gas volumes (from Turkmenistan) adequate to fill the 30 billion cu m/year pipeline and ensure safe transit through Uzbekistan and Kazakhstan.*

*CNPC and Turkmenistan's state committee for oil and gas resources signed a production sharing agreement in July 2007 to develop estimated 1.3 trillion cu m gas reserves at Bagtyyarlyk on the right bank of Amu-Darya River in northeastern Lebap province, Turkmenistan.*

*Turkmenistan granted CNPC a license in August 2007 to develop new gas reserves at Bagtyyarlyk and supply 17 billion cu m/year of gas to China since 2009. Two older gas fields, Samandep and Altyn Asyr, in Turkmenistan's southeastern Mary province, will likely supply the remaining 13 billion cu m/year. Turkmenistan's president, Gurbanguly Berdimuhamedov says the two fields will provide additional volumes of gas after new processing facilities are installed.*

implementation of such decisions will promote the solution of the issue on Caspian Sea delimitation in terms of friendship and good neighborhood. Today we have a good chance to discuss issues which exist in other spheres between our countries," Ilham Aliyev concluded by expressing his gratitude to Nursultan Nazarbayev for providing such a lovely atmosphere for communication. On the same day (September 11), Azerbaijan's President Ilham Aliyev completed his

visit to Kazakhstan and returned to Baku.

#### **Roundabout**

In spite of the fact that Aktau meeting was initiated by Kazakhstan, prerequisites for its conduction bear significant character on the eve of implementation of big transportation projects. Thus, negotiations on the project of the Kazakh Caspian oil transportation system (KCTS) have reached active phase since the end

of July, Sauat Minbayev, Minister of Energy and Mineral Resources, told Trend Capital in Astana. The KCTS will provide an opportunity to export Kazakh oil to the western shore of the Caspian sea and further to the open global markets by means of the Azerbaijan's export system. Along with this, Kazakhstan may pump Central Asian gas via Trans-Caspian pipeline from Aktau (Kazakhstan) located in the Kazakh section of the Caspian Sea (not far from the Tengiz field). Baku shall become a link up point for the Trans-Caspian and South-Caucasian gas pipelines. Kazakh section of the Trans-Caspian gas pipeline may also be linked to Turkmen fields located in the Caspian via Turkmenbashi city.

Trans-Caspian gas pipeline with the length of 1592km includes onshore sections in Kazakhstan (600km), Azerbaijan and Turkey (692km from Baku to Erzurum) and a 300km offshore section via the Caspian Sea. Nominal carrying capacity which reaches 20 billion cubic meters per year may be increased up to 30 billion cubic meters per year in future.

Therefore, Kazakhstan President Nursultan Nazarbayev's forth coming visit to Baku promises to be fruitful and will probably give a start to opening of investment season on KCTS and possibly Trans-Caspian gas project. While visiting Turkey in September, Turkmenistan's President Mr. G. Berdimukhamedov declared that Turkmenistan-Iran gas pipeline which starts from Dovletabad field (this field was a single source of supplies to Russia prior to the breakdown occurred because of Gazprom's rapid decreasing of gas collection at Central Asia-Center-4 main in April 2009) shall be launched in December of this year. G. Berdimukhamedov noted that together with the capacity of the operating Korpeje-Gurtgui gas pipeline, it will provide an opportunity to supply 14 billion cubic meters of gas per year with further increase up to 20 billion cubic meters per year to the neighboring state. Apart

*CPC connects Kazakh field Tengiz with export terminal located near Novorossiysk in the Black Sea. The total length of the pipeline system is 1580km.*

*Some 31% and 19% of the share in CPC belong to Russia and Kazakhstan respectively. Other shareholders are Chevron Caspian Pipeline Consortium Company — 15%, LUKARCO B.V. — 12.5%, Mobil Caspian Pipeline Company — 7.5%, Rosneft-Shell Caspian Ventures Limited — 7.5%, BG Overseas Holding Limited — 2%, Eni International N.A. N.V. — 2%, Kazakhstan Pipeline Ventures LLC — 1.75% u Oryx Caspian Pipeline LLC — 1.75%.*

*Oil export via Caspian pipeline consortium (CPC) increased by 11.8% (up to 22.95 million tons) during January-August 2009 compared to the figures from the same period of last year.*



from this, Turkmenistan's President has already invited heads of the states participating in the project to take part in the opening ceremony (fixed for December 15) of Turkmenistan-China gas pipeline financed by China. According to the agreements, some

40 billion cubic meters of gas per year shall be supplied to China during the following 30 years. In this case, total Turkmen export in the two directions shall reach about 50% of this year purchase volume contracted by Russia which keeps violating her

contract obligations on purchase of Turkmen gas.

Taking all reached Trans-Caspian agreements into account before the Aktau summit and forth coming visit to Baku, Kazakhstan determined major lines of energy cooperation

*Russia, Turkmenistan, and Kazakhstan intend to build a new 1,700 km Caspian Littoral gas pipeline running from Turkmenistan (more than 500 km), along the eastern shore of the Caspian Sea into Kazakhstan (nearly 1,200 km), then parallel to the upgraded CAC-3 pipeline (Fig. 1).<sup>3</sup> Initial cost estimates for this pipeline stand at \$1 billion.*

*Caspian Littoral pipeline construction will occur in two stages. The initial stage (2009-10) will have capacity of 20 billion cu m/year, split evenly between Kazakhstan and Turkmenistan. Participants could increase capacity depending on availability of additional gas volumes.*

*Gazprom, Kazmunaigaz, and Turkmenneftegaz will be build and operating the mentioned pipeline. Turkmenistan and Kazakhstan will be responsible for construction of the pipeline sections within their territories. Russia will expand the CAC pipeline connection point at Alexandrov Gai to accommodate new gas volumes.*

*The Russian gas transport system's ability downstream of the connection to receive additional volumes (40-50 billion cu m/year) of Central Asian gas by 2010-2015 remains uncertain. The Russian Ministry of Economic Development says the existing Russian gas transport system is inadequate even for exporting larger volumes of domestically produced gas.*

*Valery Yazev, chairman of the Russian Natural Gas Association and chairman of the Energy, Transport, and Communications Committee of the State Duma, however, remains confident that Russia will expand her gas transport system in time, suggesting a future 90 billion cubic meters per year limit for Central Asian gas supplies to Russia and through her territories.*

#### Caspian Export Pipeline Projects

Pipeline	Capacity billion cu m/year	Length, km	Construction	Export price, \$/thousand cu m (2008)	Suppliers	Transit Countries
CAC expansion	80-100.2	1.968	2012-15	150-190	Turkmenistan, Uzbekistan, Kazakhstan	Uzbekistan, Kazakhstan
Caspian Littoral pipeline	20-30	1.390-1.700	2009-15	150-190	Turkmenistan, Kazakhstan	Kazakhstan
Western Kazakhstan-Western China	10	1.480	2009-12	195	Kazakhstan	None
Turkmenistan - China	30-40	2.051	2008-10	195	Turkmenistan	Uzbekistan, Kazakhstan
Trans-Caspian	28-32	1.592 (to Turkey)	None set	120-130	Turkmenistan, Kazakhstan, Azerbaijan	Kazakhstan, Caspian Sea, Azerbaijan

Source: Gazprom, KazMunaiGas

with Russia during the meeting of Kazakhstan's President N.Nazarbayev and Russia's President Dmitry Medvedev in Orenburg. According to the results of the interregional cooperation Forum of Russia and Kazakhstan (September 11) three agreements, particularly for energy and military-technical cooperation were signed. The Heads of the States stood for the increase of CPC load and acceleration of implementation of Caspian gas pipeline.

• RF's President Dmitry Medvedev supports the idea to accelerate work for increase of throughput of the Caspian pipeline consortium. "Regarding the increase of throughput of the Caspian Pipeline Consortium — I do support the idea to accelerate work in this direction in accordance with appropriate resolutions, which shall be passed within the framework of decision we have already coordinated. These decisions shall also be considered by the board of direc-

tors and I hope that this will be done in near future", Medvedev said on Friday while summarizing the results of Russian-Kazakh forum on interregional cooperation held in Orenburg.

He expressed a hope for obtaining a new form of cooperation by the end of the year.

• As to the gas cooperation, development of the feasibility study of the Caspian gas pipeline by Kazakh party shall be completed in November of this year, S.Minbayev said.

"Kazakhstan shall complete feasibility study of the project in November while the overhaul technical-economical report on the project shall be completed in January", Kazakh Minister said while rendering a speech at the Forum of interregional cooperation of Russia and Kazakhstan held in Orenburg on Friday.

As Mr. Minbayev noted, Kazakhstan will have a legal and technological readiness for project realization early in 2010.

The Minister noted that the agreement on the Construction of the Caspian gas pipeline was ratified by Kazakhstan on May 14 of this year.

On September 13, President D. Medvedev held a meeting with Turkmenistan's President G. Berdymukhamedov. As a result, they reached an agreement on recommencement of Turkmen gas supplies and continuation of negotiations on a technical level. However, this time the parties did not reach agreement fixing the volumes and terms.

According to G. Berdymukhamedov, all technical issues arose due to the halt of Turkmen gas supply to Russia have been settled. He clarified that for now Turkmangaz took a time-out from Gazprom for performance of maintenance operations. "Last part of crack detection operations are carried out", Turkmenistan's President clarified.

Thus, the summit in Aktau, related meetings and negotiations, enabled to obtain a new incentive toward implementation of various regional transportation projects. For the first time, Caspian 4 managed to put the politicized issue of the Caspian Sea status aside and directed all attention toward economic interests of the regional countries. They hope that political color, a priori accompanying economy and ecology of Caspian projects will be partially or completely removed by the forth coming Caspian five-sided Summit in Baku.

# 2009/10

## ITE INTERNATIONAL OIL & GAS EVENTS

[www.oilgas-events.com](http://www.oilgas-events.com)



17th KAZAKHSTAN INTERNATIONAL  
OIL & GAS EXHIBITION & CONFERENCE  
**6 - 9 October 2009 • Almaty, Kazakhstan**



16th INTERNATIONAL CONFERENCE & EXHIBITION  
ON LIQUEFIED NATURAL GAS  
**18 - 21 April 2010 • Oran, Algeria**



4th MANGYSTAU REGIONAL OIL & GAS, INFRASTRUCTURE EXHIBITION  
**3 - 5 November 2009 • Aktau, Kazakhstan**



6th INTERNATIONAL SPECIALIZED EXHIBITION OF EQUIPMENT &  
TECHNOLOGIES FOR EXTRACTION, PROCESSING AND TRANSPORTATION OF  
ENERGY RESOURCES  
**27 - 29 April 2010 • Novosibirsk, Russia**



1st MANGYSTAU REGIONAL PETROLUUM TECHNOLOGY CONFERENCE  
"OilTech Mangystau 2009"  
**3 - 4 November 2009 • Aktau, Kazakhstan**



14th UZBEKISTAN INTERNATIONAL  
OIL & GAS EXHIBITION & CONFERENCE  
**11 - 13 May 2010 • Tashkent, Uzbekistan**



9th TURKISH INTERNATIONAL  
OIL & GAS CONFERENCE & SHOWCASE  
**16 - 18 March 2010 • Ankara, Turkey**



17th INTERNATIONAL CASPIAN OIL & GAS EXHIBITION &  
CONFERENCE Incorporating REFINING & PETROCHEMICALS  
**1 - 4 June 2010 • Baku, Azerbaijan**



9th GEORGIAN INTERNATIONAL OIL, GAS, ENERGY AND INFRASTRUCTURE  
CONFERENCE & SHOWCASE  
**24 - 25 March 2010 • Tbilisi, Georgia**



13th INTERNATIONAL EXHIBITION FOR EQUIPMENT AND TECHNOLOGIES  
FOR THE OIL AND GAS INDUSTRIES, NEFTEGAZ 2010 (ITE Pavilion)  
**21 - 25 June 2010 • Moscow, Russia**



9th NORTH CASPIAN REGIONAL ATYRAU OIL & GAS,  
INFRASTRUCTURE EXHIBITION  
**6 - 8 April 2010 • Atyrau, Kazakhstan**



8th RUSSIAN PETROLEUM & GAS CONGRESS  
Alongside NEFTEGAZ 2010 EXHIBITION (ITE Pavilion)  
**22 - 24 June 2010 • Moscow, Russia**



4th ATYRAU REGIONAL PETROLEUM TECHNOLOGY CONFERENCE  
"OilTech Atyrau 2010"  
**6 - 7 April 2010 • Atyrau, Kazakhstan**



18th KAZAKHSTAN INTERNATIONAL  
OIL & GAS EXHIBITION & CONFERENCE  
**5 - 8 October 2010 • Almaty, Kazakhstan**



London office  
T + 44 (0) 20 7596 50 00  
F + 44 (0) 20 7596 51 06  
E [oilgas@ite-exhibitions.com](mailto:oilgas@ite-exhibitions.com)



Moscow office  
T + 7 495 935 7350  
F + 7 495 935 7351  
E [oil-gas@ite-expo.ru](mailto:oil-gas@ite-expo.ru)



Tashkent office  
T + 99 871 113 01 80  
F + 99 871 252 51 64  
E [post@ite-uzbekistan.uz](mailto:post@ite-uzbekistan.uz)



Hamburg office  
T + 49 (0) 40 235 24 201  
F + 49 (0) 40 235 24 410  
E [energy@gima.de](mailto:energy@gima.de)



Almaty office  
T + 7 727 258 34 34  
F + 7 727 258 34 44  
E [oil-gas@iteca.kz](mailto:oil-gas@iteca.kz)



Baku office  
T + 994 12 447 47 74  
F + 994 12 447 89 98  
E [oilgas@iteca.az](mailto:oilgas@iteca.az)



Istanbul office  
T + 90 212 2918311  
F + 90 212 2404381  
E [info@ite-turkey.com](mailto:info@ite-turkey.com)

# ПРОРЫВ В АКТАУ

КАСПИЙСКОЙ ЧЕТВЕРКЕ УДАЛОСЬ ОТОДВИНУТЬ ПОЛИТИКУ НА ВТОРОЙ ПЛАН



**П**родолжающаяся активизация хозяйственной деятельности на Каспии, возрастающий интерес к этому региону инвесторов со всех концов Света располагают к более тесному взаимодействию каспийские страны. У президентов становится все больше поводов для действи-

тельно конструктивного общения, которое даже если и не увенчивается декларациями и договорами, все равно полезно и многообещающе. Это можно сказать о прошедшем 11 сентября в прибрежном казахстанском городе Актау саммите президентов Азербайджана, Казахстана, России и Туркменистана соответ-

ственно Ильхама Алиева, Нурсултана Назарбаева, Дмитрия Медведева и Гурбангулы Бердымухамедова. Об этом свидетельствует и то, что эта встреча прикаспийских стран первая за последние два года, тогда как для встречи в Тегеране потребовался пятилетний промежуток времени. Неожиданным для Ирана стало

*Министр иностранных дел Ирана Манучехр Моттаки выразил недовольство в связи с предстоящим проведением в Актау саммита прикаспийских государств без участия Исламской Республики. Об этом глава МИД заявил, принимая верительные грамоты нового посла Казахстана в Иране Нурбаха Рустемова.*

*«Проведение этой встречи не соответствует ранее достигнутым соглашениям о том, что все относящиеся к Каспийскому морю вопросы должны обсуждаться и решаться с участием всех пяти прикаспийских государств. Организацию четырехстороннего совещания Исламская Республика Иран считает противоречащей своим интересам», - подчеркнул Манучехр Моттаки.*

неприглашение в Актау этой пятой каспийской страны, которая выразила данным фактом чрезвычайную обеспокоенность на уровне своего МИДа. Поэтому в итоге неформального саммита его участники сошлись во мнении, что обсуждать статус Каспия будут в Баку в пятистороннем формате, как это и было решено ранее на Тегеранском саммите.

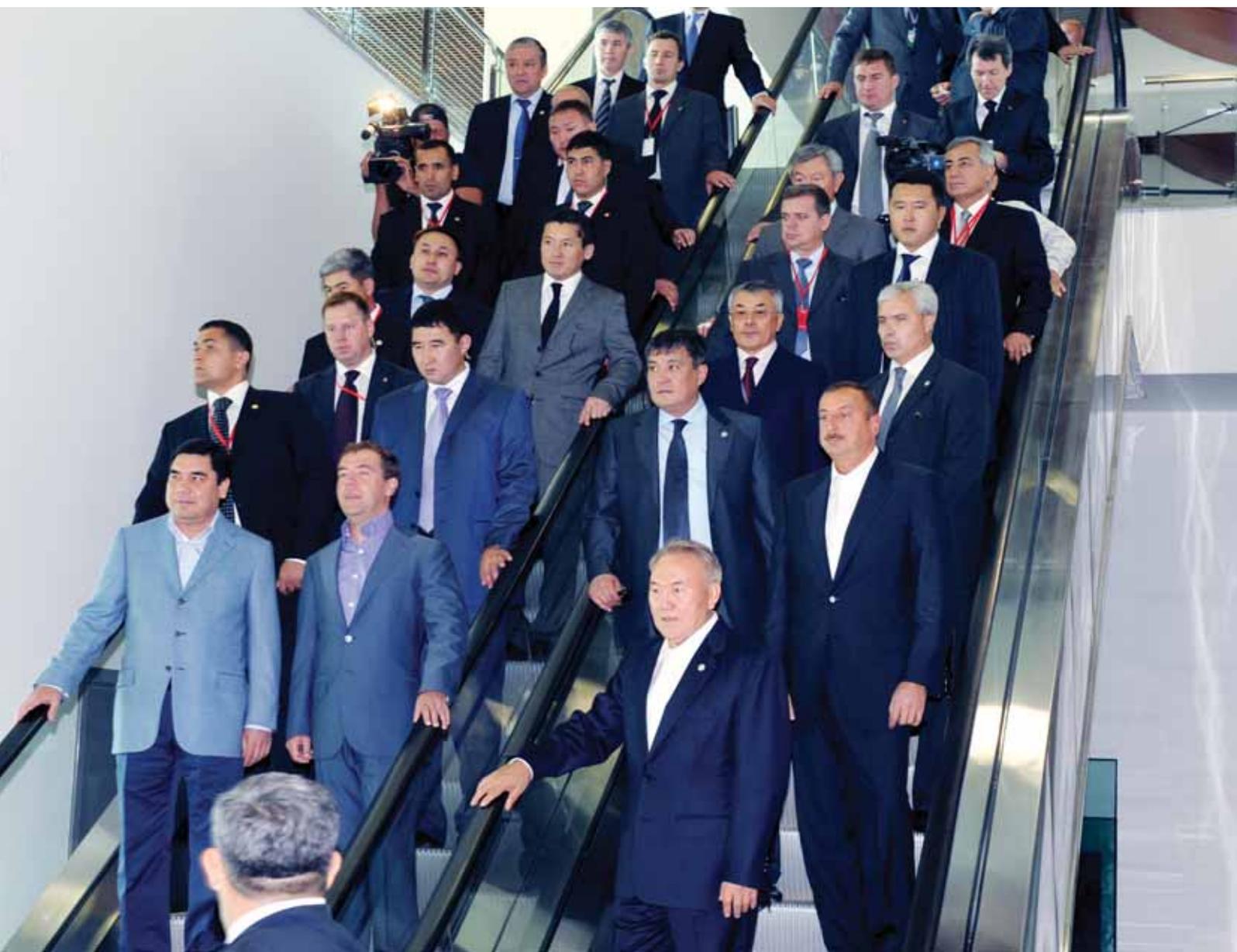
#### **Неформальный разговор**

Открывая встречу, хозяин саммита, президент Казахстана Нурсултан Назарбаев сразу отметил, что «мы не обсуждаем сегодня проблему Каспийского моря – естественно, это другая тема».

«Мы последний раз обсуждали ее в Тегеране, было принято решение следующую встречу провести в Баку. Надеемся, что с участием тегеранской стороны мы все соберемся в скором времени и обсудим этот важный для всех нас вопрос. Поэтому у нас в повестке дня его нет», - подчеркнул глава Казахстана. И очень важно, что Казахстан отсюда, через Актау, торгует с Баку, Махачкалой, Туркменбаши, и мы можем усилить эту работу на благо всех наших государств. У нас неформальная встреча. Мы можем обсудить двусторонние, многосторонние вопросы и хорошо провести время на берегу Каспия», сказал Н.Назарбаев.

В своем выступлении президент Российской Федерации Дмитрий Медведев, касаясь каспийской тематики, подчеркнул, что «каспийская тематика требует обсуждения с участием всех государств, которые относятся к таковым. Поэтому вот та идея, которая была высказана, – обсудить и перейти впоследствии к самому саммиту, который по решению Тегерана должен состояться в Баку, – это продуктивная идея. Но главное к тому времени, конечно, договориться по тем или иным базовым параметрам».

Касаясь саммита в Актау, глава российского государства отметил, что «вопросов достаточно – это и двусторонние, и многосторонние вопросы,



*Пропускная способность газопровода Довлетабад-Салыр-Яп-Сарахс составит 12,5 млрд. куб.м. в год с возможным расширением до 20 млрд. Второй газопровод Шатлык-Белек рассчитан на максимальную прокачку 40 млрд. куб.м. газа.*

*Первая очередь газопровода Туркменистан-Китай – 13 млрд. куб. м., максимальная пропускная способность - 40. После строительства соединительного трубопровода газопровод из Юго-Западного (месторождение Корпедже) и Юго-Восточного Туркменистана (Довлетабад) будут действовать как единая система.*

*Китай расширяет мощности своего первого газопровода Запад-Восток до 17 млрд. м3 в год. Посредством этого газопровода, протяженностью в 4000 км, газ транспортируется из китайского бассейна Тарим в Луннане (провинция Синьцзян) по направлению к Шанхаю. Китай планирует строительство второго трубопровода Запад-Восток (6500 км), мощностью в 30 млрд. м3 в год, из Синьцзяна в Гуандун. Трубопроводы Туркменистан-Китай и Казахстан-Китай будут снабжать газом второй китайский газопровод Запад-Восток.*

*Казахская секция газопровода Туркменистан-Китай пойдет от узбекско-казахской границы до границы между Китаем и Казахстаном через казахский город Шымкент и завершится в Хоргосе в Синьцзян-Уйгурском автономном районе Китая. Трубопровод Казахстан-Китай - это часть газопровода Туркменистан-Китай, который идет из Туркменистана (188 км) через Узбекистан (530 км) и Южный Казахстан (1333 км) в Китай.*

*Магистральный трубопровод Туркменистан-Китай состоит из двух параллельных трубопроводов с наружным диаметром в 1067-мм и пяти компрессорных станций, мощностью в 30 млрд. м3 в год. Все расходы по строительству трубопровода - \$6,5 млрд. «СНПС» берет на себя и планирует приступить к строительству китайской секции к 2010 году.*

*Китай также приложил множество усилий, чтобы изыскать газовые объемы (из Туркменистана) в объеме 30 млрд. м3 в год для заполнения трубопровода и обеспечить безопасный транзит через Узбекистан и Казахстан.*

*В июле 2007 года «СНПС» и Госкомитет Туркменистана по нефтяным и газовым ресурсам подписали соглашение о разделе продукции по разработке 1,3 трлн. м3 газа на месторождении Багтыярлык, расположенном на правом берегу Амударьи в северо-восточной области Туркменистана Лебап.*

*В августе 2007 года Туркменистан предоставил ССНПС лицензию на разработку новых запасов газа в Багтыярлыке и поставки 17 млрд. м3 газа в год в Китай, начиная с 2009 года. А оставшиеся 13 млрд. м3 будут обеспечиваться с двух более старых газовых месторождений Самандепе и Алтын Асыр в юго-восточной области Туркменистана Мары. Президент Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедов заявляет, что эти месторождения обеспечат дополнительные объемы газа после установки новых перерабатывающих мощностей*

впереди несколько крупных международных мероприятий, таких как Генеральная ассамблея ООН. Мы в том или ином качестве будем участвовать в этом мероприятии».

«После Генассамблеи состоится встреча лидеров 20 крупнейшей экономики. Хотел бы вас по-товарищески проинформировать о позиции России по этому поводу, о том, что, мы собираемся предложить, на каком этапе мы находимся. В целом, вроде бы экономики начинают выходить из этого пика. Но пока успокаиваться рано и очень важно, чтобы мировое сообщество, крупнейшие экономики предпринимали дальнейшие шаги по

реформированию и реконструированию международной финансовой системы. Мы все нуждаемся в капитальной реконструкции международной финансовой системы, и наши страны, в общем, испытывают на себе воздействие мирового финансового кризиса. У всех нас есть свои сложности. Вот поэтому я хотел бы с вами обсудить наши подходы и имея, какой-то может быть общий мандат, отстаивать эту позицию во время встречи двадцатки. Но, и конечно, по возможности обсудить другие вопросы», - заключил Дмитрий Медведев.

Выступая на встрече, президент Туркменистана Гурбангулы

Бердымухамедов также поблагодарил Нурсултана Абишевича за приглашение, «за то, что мы сегодня находимся в прекрасном Казахстане».

«В действительности, очень правильно было сказано, что вопросы Каспийского моря хорошо было бы рассматривать в пятистороннем формате, то есть с участием Ирана. Правильно было сказано и то, что между нами накопилось очень много и наших внутригосударственных вопросов, и носящих региональный характер. В принципе, я думаю, что наша встреча даст очень хорошие результаты в вопросах сотрудничества», - резюмировал он.

В своем выступлении президент Азербайджана Ильхам Алиев поблагодарил Нурсултана Абишевича за приглашение посетить братский Казахстан. «Всегда, прибывая в Вашу страну, испытываю очень хорошие чувства – и возможность общения, и знакомство с новыми городами. Мы часто встречаемся на различных мероприятиях, в том числе на формальных и неформальных саммитах СНГ, поэтому наше общение – это естественный процесс, и сегодняшняя встреча по Вашей инициативе также создает хорошую возможность просто обменяться мнениями в неформальной обстановке без повестки дня по тем вопросам, которые представляют взаимный интерес, либо в многостороннем, либо в двустороннем формате. Между нашими странами существуют очень хорошие отношения», - подчеркнул президент Ильхам Алиев.

Говоря о Каспии, глава государства заявил, что Азербайджан готовится к проведению саммита в Баку, как это было решено на последнем Саммите прикаспийских государств в Тегеране. «Идет активная работа, работают эксперты, и конечно же, хотелось бы, чтобы мы подошли к саммиту в Баку с конкретными решениями, с тем, чтобы этот саммит, так же как и тегеранский, был бы большим шагом вперед. Решения тегеранского саммита очень важны, и реализация этих решений, уверен, приведет к тому, что вопросы делимитации Каспийского моря будут успешно решены в русле дружбы, добрососедства. Сегодня просто хорошая возможность обсудить вопросы, которые существуют и в других сферах между нашими странами», - заключил Ильхам Алиев, выразив еще раз благодарность Нурсултану Абишевичу за то, что он создает «такую прекрасную атмосферу для общения». В тот же день (11 сентября) вечером визит

16 июня 2006 года президентом Республики Казахстан Нурсултаном Назарбаевым и президентом Азербайджанской Республики Ильхамом Алиевым подписан Договор между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой по содействию и поддержке транспортировки нефти из Республики Казахстан через Каспийское море и территорию Азербайджанской Республики на международные рынки посредством системы «Баку-Тбилиси-Джейхан».

Казахстанская каспийская система транспортировки (ККСТ) включает в себя строительство нефтепровода «Ескене-Курык» и создание Транскаспийской системы (Курык-Баку). Транскаспийская система будет состоять из нефтесливных терминалов на казахстанском побережье Каспийского моря, танкеров и судов, нефтеналивных терминалов на азербайджанском побережье Каспийского моря и соединительных сооружений до системы «Баку-Тбилиси-Джейхан». Планируется, что ККСТ обеспечит на начальном этапе транспортировку 500 тыс.бар./сутки (23 млн.тонн в год) с последующим увеличением до 750-1200 тыс.бар./сутки (35-56 млн. тонн в год). Согласно предварительным расчетам в рамках обоснования инвестиций, ориентировочная стоимость объектов Транскаспийской системы на 1 этапе составит около 1,8 млрд. долларов США, включая стоимость терминала в п. Курык около 0,6 млрд. долларов США, строительство судов около 0,5 млрд. долларов США, строительство терминала и соединительного трубопровода на территории Азербайджана около 0,7 млрд. долларов США. При транскаспийских перевозках предполагается использование танкеров большого дедвейта - до 63 тыс. тонн. Для транспортировки 35 млн.тонн нефти ежегодно потребуются строительство 7 крупнотоннажных танкеров. В свою очередь, организация перевозок из порта Курык большими танкерами влечет за собой создание принципиально новой транспортной системы, где перегрузочные мощности (объем хранилищ, мощности сливных/наливных насосов, использование выносных причальных устройств) будут максимально адаптированы для бесперебойного функционирования транспортной линии. По системе ККСТ нефть планируется транспортировать до порта Баку и далее по экспортным нефтепроводам Азербайджанской Республики.

президента Азербайджана Ильхама Алиева в Казахстан завершился и он вернулся в Баку

#### Вокруг да около

Несмотря на то, что встречу в Актау инициировал Казахстан, предпосылки для ее проведения, чтобы «сверить часы» носят особенно актуальный характер накануне реализации крупных транспортных проектов. Так переговоры по проекту Казахстанской Каспийской системы транспортировки нефти (ККСТ), с конца июля вступили в активную фазу, заявил Trend Capital в Астане

министр энергетики и минеральных ресурсов Сауат Мынбаев.. ККСТ даст возможность экспортировать казахстанскую нефть на западный берег Каспия через азербайджанскую экспортную систему на открытые мировые рынки. Кроме того, Казахстан может прокачивать среднеазиатский газ через транскаспийский трубопровод из Актау (Казахстан) в казахстанском секторе Каспийского моря. Баку должен стать местом стыковки Транскаспийского газопровода и Южно-Кавказского газопровода. Казахстанский участок Транскаспийского газопровода

также можно соединить с туркменскими месторождениями на Каспии посредством города Туркменбаши.

Транскаспийский газопровод, протяженностью в 1592 км, включает сухопутные участки в Казахстане (600 км), Азербайджане и Турции (692 км из Баку в Эрзурум) и 300-километровый морской участок через Каспийское море. Номинальная пропускная способность в объеме 20 млрд. м3 в год может быть в перспективе увеличена до 30 млрд. м3 в год.

Поэтому намечающийся в октябре визит президента Казахстана Н. Назарбаева в Баку обещает быть плодотворным и скорее всего даст старт инвестиционному «open season» проекту ККСТ и возможно транскаспийскому газовому проекту.

Президент Туркменистана Г. Бердымухамедов в ходе своего сентябрьского визита в Турцию объявил, что в декабре этого года будет сдан в эксплуатацию газопровод Туркменистан - Иран, берущий начало на газовом месторождении Довлетабад (до аварии на магистрали САЦ-4 в апреле этого года из-за резкого снижения отбора газа Газпромом, данное месторождение служило единственным источником поставок в Россию). Г.Бердымухамедов отметил, что вместе с мощностями действующего газопровода Корпедже - Гуртгуи это даст возможность поставлять в соседнее государство 14 млрд куб.м природного газа в год, в перспективе - до 20 млрд куб. м. Кроме того, президент Туркменистана уже пригласил глав государств-участников проекта на открытие 15 декабря 2009 г., финансируемого Китаем газопровода Туркменистан-Китай. В соответствии с приглашениями в течение 30 лет в Китай будет поставляться максимально 40 млрд куб. м природного газа ежегодно. Суммарный туркменский экспорт по двум направлениям составит в этом случае около 50% от закон-

КТК соединяет казахстанское месторождение Тенгиз с экспортным терминалом близ порта Новороссийск на Черном море. Общая протяженность трубопроводной системы — 1580 км.

России принадлежит 31% в КТК, Казахстану — 19%. Другие акционеры: Chevron Caspian Pipeline Consortium Company — 15%, LUKARCO B.V. — 12,5%, Mobil Caspian Pipeline Company — 7,5%, Rosneft-Shell Caspian Ventures Limited — 7,5%, BG Overseas Holding Limited — 2%, Eni International N.A. N.V. — 2%, Kazakhstan Pipeline Ventures LLC — 1,75% и Oryx Caspian Pipeline LLC — 1,75%.

Экспорт нефти через Каспийский трубопроводный консорциум (КТК) в январе-августе 2009 года вырос на 11,8% по сравнению с аналогичным периодом прошлого года — до 22,95 миллиона тонн.



*Россия, Туркменистан и Казахстан планируют строительство нового 1700-км Прикаспийского газопровода, который пойдет из Туркменистана (свыше 500 км) вдоль восточного берега Каспийского моря в Казахстан (почти 1 200 км), а затем параллельно модернизированному трубопроводу САЦ-3. Первоначальная смета издержек по проекту составляет \$1 млрд.*

*Строительство Прикаспийского трубопровода планируется осуществить в два этапа. На начальной стадии (2009-2010гг) пропускная способность составит 20 млрд. м3 в год, работы будут поровну распределены между Казахстаном и Туркменистаном. Участники проекта могут нарастить мощность трубопровода в зависимости от наличия дополнительных объемов газа.*

*Строительство и управление трубопроводом будем осуществляться «Газпромом», «Казмунайгазом» и «Туркменнефтьгазом». Туркменистан и Казахстан будут отвечать за строительство участков трубопровода на своей территории. Россия расширит пункт САЦ в Александров Гай для обеспечения новых объемов газа.*

*Вероятность того, что российская газотранспортная система сможет принять дополнительные объемы (40-50 млрд. м3 в год) среднеазиатского газа к 2010-2015гг пока вызывает сомнения. Министерство экономического развития Российской Федерации заявляет, что нынешняя российская газотранспортная система не в состоянии обеспечить экспорт больших, чем на сей день, объемов производимого в самой стране газа.*

*Председатель российской газовой ассоциации и председатель комитета государственной думы по энергетике, транспорту и коммуникациям Валерий Язев, однако, уверен, что Россия расширит свою газотранспортную систему вовремя и сможет принять 90 млрд. м3 в год среднеазиатского газа.*

трактованного на этот год объема закупок Россией, которая пока продолжает нарушать свои контрактные обязательства по отбору туркменского газа.

Учитывая накопившиеся транскаспийские договоренности, перед саммитом в Актау и своим последующим визитом в Баку, в ходе встречи президентов Казахстана Н.Назарбаева и России Д. Медведева в Оренбурге Казахстан определил основные направления энергетического сотрудничества с Россией. По итогам Форума межрегионального сотрудничества России и Казахстана были заключены (11 сентября) три соглашения, в частности, о сотрудничестве в области энергетики и военнотехническом сотрудничестве. Главы государств высказались за увеличение загрузки КТК и ускорение прикаспийского газопровода.

• Президент РФ Дмитрий Медведев поддерживает идею ускорить работу по увеличению загрузки Каспийского трубопроводного консорциума. «По расширению объемов загрузки

Каспийского трубопроводного консорциума — я поддерживаю идею ускорить работу в этом направлении по пакету документов, по соответствующим резолюциям, которые должны быть приняты, в рамках тех решений, которые мы уже согласовали. Нужно также провести эти решения через совет директоров, и я надеюсь, что это все будет сделано в ближайшее время», — сказал в пятницу Медведев, подводя итоги прошедшего в Оренбурге российско-казахстанского форума по межрегиональному сотрудничеству.

Он выразил надежду, что до конца года удастся выйти на новую форму сотрудничества.

• Что касается газового сотрудничества, подготовка казахстанской стороной технико-экономического обоснования проекта Прикаспийского газопровода будет завершена в ноябре текущего года, сообщил С. Мынбаев.

«Разработка ТЭО проекта будет завершена Казахстаном в ноябре, в январе будет завершен комплексный технико-экономический отчет по проекту», — сказал казахстанский министр, выступая в пятницу в Оренбурге на Форуме межрегионального сотрудничества России и Казахстана.

Как подчеркнул Мынбаев, к началу 2010 г. у Казахстана будет «правовая и технологическая готовность к реализации проекта».

Министр напомнил, что соглашение о строительстве Прикаспийского газопровода было ратифицировано Казахстаном 14 мая текущего года.

13 сентября состоялась



встреча Д.Медведева с президентом Туркменистана Г.Бердымухаммедовым, в ходе которой была достигнута договоренность о возобновлении поставок туркменского газа и продолжении переговоров далее на техническом уровне. Однако об объемах и сро-

ках стороны в этот раз не договорились.

По словам Г.Бердымухаммедова, все технические вопросы, возникшие в связи с прекращением поставок туркменского газа в Россию, урегулированы. Он пояснил, что «сейчас «Туркменгаз» берет тайм-аут у «Газпрома», поскольку проводятся все профилактические и следственные мероприятия». «Они проводят последнюю дефектоскопию труб», — заметил президент Туркменистана.

Таким образом, саммит в Актау, связанные с ним встречи и переговоры, позволили получить новый импульс к осуществлению разнонаправленных региональных транспортных проектов. Каспийской четверке впервые удалось в какой-то степени отодвинуть всем достаточно надоевшую политизированную проблему «статуса Каспия» на второй план и поставить «во главу угла» экономические интересы стран региона. И, хочется надеяться, что к очередному каспийскому пятистороннему Саммиту в Баку политическая окраска, априори сопровождающая экономику и экологию каспийских проектов, будет полностью снята.

#### Проекты экспортных трубопроводов Каспия

Трубопровод	Мощность млрд куб.м в год	Длина, км	Строительство	Экспортная цена, \$/1000 куб.м (2008)	Поставщики	Транзитные страны
САЦ расширение	80-100.2	1.968	2012-15	150-190	Туркменистан, Узбекистан, Казахстан	Узбекистан, Казахстан
Каспийский Прибрежный Трубопровод	20-30	1.390-1.700	2009-15	150-190	Туркменистан, Казахстан	Казахстан
Западный Казахстан - Западный Китай	10	1.480	2009-12	195	Казахстан	отсутствуют
Туркменистан - Китай	30-40	2.051	2008-10	195	Туркменистан	Узбекистан, Казахстан
Транс-Каспий	28-32	1.592 (в Турцию)	дата не определена	120-130	Туркменистан, Казахстан, Азербайджан	Казахстан Каспийское море Азербайджан

Источник: Газпром, КазМунайГаз

# EU WELCOMES THE DEVELOPMENT OF A **KAZAKHSTAN CASPIAN OIL** TRANSPORTATION SYSTEM - ANDRIS PIEBALGS



**Caspian Energy (CE): Mr. Piebalgs, what are the effects of EU's Third Energy Package on the gas market of the European Union? How will this document influence Caspian energy producers?**

**Andris Piebalgs, EU Energy Commissioner:** The Third Energy package is a comprehensive legislative package, which combines with the Strategic Energy Review. In combination, these documents provide a complete and entire set of rules for the European Union's gas market in particular, and will also impact the oil markets.

Once effectively implemented, the package will deliver a fully integrated and interconnected gas market in Europe with non-discriminatory access to transmission, storage systems and LNG terminals. This means facilitation of cross-border gas trade, more effective national regulators, promotion of cross-border collaboration and investment, greater market transparency on network operation and supply, and increased solidarity among the EU countries. Such a truly competitive European gas market will

translate into real consumer choice, fairer prices and security of supply. Moreover, by allowing for more flexible flows of gas than before it will make Europe a more attractive market for supplying regions and countries.

**CE: What is the attitude of major energy suppliers to the request that sellers of gas and electricity should not own transport networks? How will this boost energy security in EU countries?**

**Andris Piebalgs:** Traditionally, sellers, or more correctly producers, of gas have not owned networks inside the EU. And in electricity, it was not always the case that the majority of networks were owned by electricity generators. There was a trend to consolidation in the 1960s and 1970s, and now the trend is the other way.

The new rules on unbundling seek to remove conflicts of interest between producers, suppliers and transmission system operators. In particular, application of the unbundling rules will remove the incentive for vertically integrated undertakings to discriminate against competitors as

regards network access and investment. Unbundling is a key element of a competitive internal energy market and can therefore no longer be put into question by market participants.

Security of supply in Europe will benefit directly from an internal energy market which is truly competitive. In a market governed by supply and demand, a shortage of energy supply in one member state will automatically attract additional supplies from other Member States. Moreover, proper price signals provided by a competitive internal energy market will increase investments in new infrastructure, including in cross-border interconnections, in a cost efficient manner. Therefore, in order to improve our security of supply we need a competitive internal energy market in Europe.

**CE: The gas demand is declining in Europe. How will this trend affect the implementation of EU's Third Energy package and projected gas routes?**

**Andris Piebalgs:** It is true that gas demand stabilises but gas imports continue to grow significantly as indig-

**BEING A LEADING EUROPEAN PROVIDER OF NATURAL GAS MEANS WE CAN PROMISE YOU GREATER SECURITY OF SUPPLY.**

Natural gas is a key development priority at GDF SUEZ. To make sure we transport it as efficiently as possible, we use a technology that allows us to reduce the volume of natural gas by up to 600 times. This level of performance enables us to diversify our sources of supply and provide you with energy that emits little carbon, is more competitive and always available.

Let's rediscover energy. Energy that's more reliable, more respectful and better consumed. [www.gdfsuez.com](http://www.gdfsuez.com)

**GDF SUEZ**

REDISCOVERING ENERGY

enous production declines. And the present economic crisis has a serious impact on gas demand but as soon as the recovery will come, demand will grow again. The projected increase in gas demand should not be as great as it was, in our view, though other informed commentators, such as the gas industry do not agree with us on this point. In any case, whichever way gas demand goes, our aim is to be ready for it. The third package gives great flexibility to deal with all scenarios.

**CE: The intergovernmental agreement on Nabucco was signed this summer in Ankara. What will be next steps on the way to implementation of this project? Which countries are viewed as potential suppliers for the pipeline? When the investment decision on the project will be taken?**

**Andris Piebalgs:** It is not the Commission that will take the investment decision, it will be the project company, Nabucco. The Commission will work with the project company, as with other companies, to secure political support to realise their project because it brings a clear contribution to the European security of supply objectives.

**CE: Turkey signed gas agreements with the RF and Qatar. What is EU's opinion on the creation of a major energy hub in its southern frontiers? Does the EU support the activities of Turkey?**

**Andris Piebalgs:** The Commission essentially believes in the rules of free market, in transparent and non discriminatory conditions. Hubs appear when commercially viable. We are in favour of commercial processes provided they are not mandatory or could disrupt competition rules.

**CE: Will EU make strategic investments in the upstream sector on the eastern shore of the Caspian? Does the EU plan to boost Trans-Caspian projects?**

**Andris Piebalgs:** The European Union will not make any such investments. Whether anyone else will is up to the authorities in the countries in question – we do not insist. What we will do is create the conditions for European companies to make an offer to buy gas from those countries that prefer to sell gas at their borders. We are working on that.

**CE: How would you evaluate the intensification of the Kazakhstan Caspian Oil Transportation System Project?**

**Andris Piebalgs:** Oil exports from the Caspian region are expected to increase substantially in the next decade. We therefore welcome the development of a Kazakhstan Caspian Oil Transportation System as means to allow additional oil quantities to be transported to the EU and international markets.

**CE: Will the EU change its attitude towards countries not ratifying / that do not ratify the Energy Charter?**

**Andris Piebalgs:** The European Community and all its Member States have ratified the Energy Charter Treaty, which constitutes an important legal reference for energy exchanges and investments binding more than forty countries. The Energy Charter Treaty contains important trade and investment protection provisions, which are to a very large extent based on WTO rules and principles. Therefore we are favourable to the ratification of the Energy Charter by all its signataires.

**CE: How successful are the plans on raising the energy efficiency and shifting to alternative energy implemented across the European Union?**

**Andris Piebalgs:** There is significant potential for reducing consumption, especially in energy-intensive sectors such as construction, manufacturing, energy conversion and transport. Community legislation on energy efficiency has been designed to considerably improve energy efficiency in key energy-consuming sectors. However, current energy efficiency legislation alone could not deliver sufficient energy savings to meet the 20% saving objective by 2020. Main obstacles we encounter are the poor implementation of existing legislation, the lack of consumer awareness, etc. Indeed, on current implementation trends by Member States, it is clear that our saving objective is in serious danger of not being met. It is too early to assess the full impacts but the first hand information on the evolution and the implementation as well as other indicators suggests that the energy saving potential is not being realised fast enough by the Member States. Therefore, new instruments must be developed.

The Commission has taken actions issuing an Energy Efficiency Package, consisting of proposals for a recast of the Energy Performance of Buildings Directive; the Energy Labelling Directive; a new Directive containing a labelling scheme for tyres; a communication on cogeneration, etc.

With the new Renewable Energy Directive, Member States have agreed to

provide support and undertake administrative and infrastructure reforms to facilitate the development of renewable energy sources to reach 20% by 2020. Each Member State has a binding target for 2020 and must provide a national renewable energy action plan by June next year detailing how the targets will be met.

The Commission is working hard to get its proposed legislation adopted. Success can be measured in the longer term only.

**CE: What are the preliminary achievements of EU's Eastern Partnership Project?**

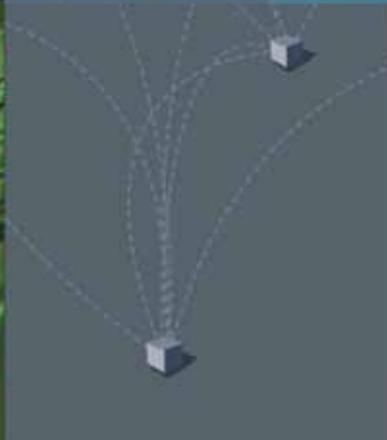
**Andris Piebalgs:** After the launch of the Eastern Partnership in May this year, the Eastern Partnership cooperation on energy begun with a meeting of the newly established Platform on Energy Security in June. During the meeting, the participants discussed the core objectives of the Platform. On the basis of the input from the meeting, the Commission is now preparing a proposal for a specific work programme for the coming year which will be discussed and approved at the next meeting in the beginning of November in Brussels. This will include specific actions in the areas of energy support and security mechanisms, interconnections and regulatory cooperation, including on energy efficiency and renewable energy sources. The Eastern Partnership cooperation also takes place on a bilateral level within the existing energy dialogues with each partner country individually.

**CE: How would you assess Gazprom's acquisition of 50% shares of future gas exchange on basis of central gas distributing hub in Baumgarten which is the final destination of Nabucco project?**

**Andris Piebalgs:** The planned acquisition of a part of the Baumgarten Hub by Gazprom, subject to European Community merger control, should primarily be seen as an indication of Gazprom's acknowledgement of a competitive and traded European gas market. Baumgarten does certainly have the potential to become one of the most relevant trading places for natural gas in Europe. Gas from the Nabucco pipeline should play an important role in the development of liquidity and competition at the hub. So said, the Commission will need to ensure that access to and trading at the hub takes place in a non discriminatory and transparent manner.

**Thank you for the interview**

INTEGRATED TRANSPORTATION SERVICES



UNIFIED VISION

for the Caspian-Black Sea Hydrocarbons  
Transshipment Corridor

for more information:  
[info@crosscaspian.com](mailto:info@crosscaspian.com)

# «ЕВРОСОЮЗ ПРИВЕТСТВУЕТ ПРОЕКТ КАЗАХСТАНСКОЙ КАСПИЙСКОЙ СИСТЕМЫ ТРАНСПОРТИРОВКИ» - АНДРИС ПИБАЛГС



**Caspian Energy (CE): Г-н Пибалгс, насколько изменились правила игры на газовом рынке Евросоюза после принятия третьего энергетического пакета ЕС? Как это отразится на каспийских производителях энерго-ресурсов?**

**Комиссар Европейского Союза по энергетике Андрис Пибалгс:** Третий энергетический пакет представляет собой комплексный законодательный пакет, который созвучен со Стратегическим энергетическим обзором ЕС. В комбинации эти документы предоставляют полный свод рекомендаций для газового рынка Европейского союза, а также повлияют на нефтяные рынки.

Результатом эффективного осуществления рекомендаций энергетического пакета станет появление полностью интегрированного и взаимосвязанного газового рынка в Европе с не дискриминационным доступом к системам снабжения, хранения и терминалам СПГ. Это облегчит условия международной торговли газом, обеспечит более эффективное регулирование на национальном уровне, будет способствовать продвижению внешнего сотрудничества и инвестиций, а также повысит прозрачность рынка в сфере работы сетей и снабжения и обеспе-

чит солидарность между странами ЕС. Конкуренспособный европейский газовый рынок обеспечит возможность выбора для потребителя, а также справедливые цены и безопасность поставок.

Кроме того, большая гибкость потоков газа сделает Европу более привлекательным рынком для стран-поставщиков.

**CE: Как относятся крупные поставщики энергоресурсов к требованию, что компании-продавцы газа и электричества не должны владеть транспортными сетями? Насколько это будет способствовать энергетической безопасности стран ЕС?**

**Андрис Пибалгс:** Традиционно, у продавцов, а точнее сказать, у производителей газа, никогда не было сетей на территории ЕС. А в сфере электроэнергетики не всегда большая часть сетей принадлежала производителем электроэнергии. Тенденция к консолидации получила широкое распространение в 1960-70гг., однако теперь эта тенденция вошла в другое русло.

Новые правила unbundling должны способствовать устранению конфликта интересов производителей, поставщиков и операторов систем транспортировки. В частности, благодаря применению правил unbundling вертикально-интегрированный бизнес не сможет дискриминировать конкуренцию в вопросах доступа к сетям и инвестиций. Unbundling является ключевым элементом внутреннего конкурентного рынка, и потому больше не может вызывать никаких вопросов со стороны участников рынка.

Безопасность поставок в Европе может быть обеспечена только при условии наличия достаточно конкурентоспособного внутреннего энергетического рынка. На рынке, руководствующемся спросом и предложением, нехватка энергоресурсов в одной стране ЕС автоматически привлечет дополнительные поставки из других стран-членов. Более того, адекватные ценовые сигналы, поступающие с кон-

курентоспособного внутреннего рынка, повысят притоки инвестиций в новую инфраструктуру, включая и систему трансграничных соединительных трубопроводов, и обеспечат рентабельность. Поэтому, для повышения безопасности поставок Европе необходим внутренний энергетический рынок.

**CE: В Европе наблюдается снижение спроса на газ, как это отразится на реализации третьего энергетического пакета и планируемых газопроводных проектах?**

**Андрис Пибалгс:** Да, спрос на газ действительно стабилизируется, но в то же время наблюдается значительный рост импорта газа, поскольку местное производство снижается. Нынешний экономический кризис также серьезно повлиял на газовый спрос, но он опять возрастет после восстановления экономики. Мы считаем, что прогнозируемый рост спроса на газ не будет таким интенсивным как раньше, однако другие информированные источники и представители газовой промышленности не разделяют нашу точку зрения по этому вопросу. В любом случае, каким бы ни был спрос, наша задача состоит в том, чтобы быть готовыми к этому. Третий пакет дает возможность более гибкого реагирования на возможный ход развития событий.

**CE: Летом в Анкаре было подписано межправительственное соглашение по проекту Nabucco? Каковы следующие шаги на пути реализации проекта, какие страны рассматриваются потенциальными поставщиками трубопровода, когда будет принято инвестиционное решение по проекту?**

**Андрис Пибалгс:** Еврокомиссия не будет принимать инвестиционного решения по «Набукко», это задача проектной компании «Набукко». Комиссия будет сотрудничать с проектной компанией и другими компаниями, чтобы обеспечить политическую поддержку для реализации этого проекта, так как он, безусловно, отвечает планам Европы по обеспечению безопасности поставок.

**СЕ: Турция подписала газовые соглашения с РФ и Катаром. Как ЕС относится к формированию крупного энергетического хаба на своих южных границах? Поддерживает ли ЕС действия Турции?**

**Андрис Пибалгс:** Еврокомиссия твердо верит в правила свободного рынка, на котором царит прозрачность и отсутствует дискриминация. Энергетические центры появляются при наличии коммерческой выгоды. Мы поощряем коммерческие процессы, в случае если они не принудительны и не могут нарушить правила конкуренции.

**СЕ: Ожидаются ли стратегические инвестиции ЕС в upstream на восточном берегу Каспия? Планирует ли ЕС поддерживать транскаспийские проекты?**

**Андрис Пибалгс:** Евросоюз не будет делать никаких инвестиций. Если кто-то захочет инвестировать, то вопрос будет решаться правительствами стран региона, мы не будем вмешиваться. Евросоюз будет создавать условия для европейских компаний, чтобы они могли осуществлять сделки по покупке газа из тех стран, которые предпочитают продавать газ на своих границах. Мы работаем над этим.

**СЕ: Как Вы оцениваете интенсивность проекта Казахстанской каспийской системы транспортировки нефти?**

**Андрис Пибалгс:** Ожидается, что экспорт казахской нефти из Каспийского региона значительно возрастет в течение ближайших 10 лет. По этой причине, мы приветствуем проект Казахстанской каспийской транспортной системы, поскольку он обеспечит дополнительные объемы нефти для ЕС и мировых рынков.

**СЕ: Изменится ли отношение ЕС к странам, не ратифицировавшим Энергетическую Хартию?**

**Андрис Пибалгс:** Европейское сообщество и все члены ЕС уже ратифицировали Договор энергетической хартии, который представляет собой важную юридическую основу для обмена энергией и инвестиций и объединяет более 40 стран. Договор энергетической хартии содержит важные положения по защите торговли и инвестиций, которые, в основном, составлены на базе правил и принципов ВТО. Поэтому мы приветствуем ратификацию энергетической хартии всеми подписавшими договор сторонами.

**СЕ: Насколько успешно в странах Евросоюза реализуются планы по повышению энергоэффективности и переходу к альтернативной энергетике?**

**Андрис Пибалгс:** Существует огромный потенциал для снижения потребления, особенно в энергоемких секторах, таких как строительство, производство, преобразование энергии и транспорт.

Законодательство сообщества по эффективному использованию энергии было разработано с целью существенного улучшения эффективного использования энергии в ключевых энергоемких сферах. Однако одного нынешнего энергетического законодательства не достаточно для обеспечения достаточной экономии энергии для выполнения программы ЕС «20x20x20» к 2020 году. Главные препятствия, с которыми мы сталкиваемся сегодня - слабое соблюдение существующего законодательства, плохая информированность потребителей и т.д. Конечно же, принимая во внимание тенденцию стран-членов к несоблюдению законодательства, ясно, что наша задача по экономии энергии стоит на грани неосуществления. Сейчас очень рано говорить о результатах, но согласно имеющейся информации по развитию и осуществлению, а также другим показателям, потенциал экономии энергии не реализуется достаточно быстро странами-членами ЕС. Поэтому необходимо разработать новые механизмы.

Еврокомиссия обнародовала пакет документов по энергоэффективности, состоящий из рекомендаций по пересмотру Европейской директивы по общей энергетической эффективности зданий (EPBD); директивы по энергетической маркировке; новой директивы, содержащей схему маркировки шин; взаимодействие в сфере когенерации (комбинированное производство тепла и электроэнергии) и т.д.

Посредством новой директивы Европейского союза по возобновляемым источникам энергии страны ЕС договорились обеспечить поддержку и осуществить административные и инфраструктурные реформы для продвижения развития возобновляемых источников энергии и выполнения программы ЕС «20x20x20» к 2020 году. На каждое государство ЕС возложены соответствующие обязательства и все страны ЕС должны представить национальный план действий по сфере возобновляемой энергетики к июню следующего года с детальным описанием того, как эти обязательства будут выполняться.

Еврокомиссия усиленно работает над тем, чтобы предложенное законодательство было одобрено. А об успехах можно будет судить только в долгосрочной перспективе.

**СЕ: Каковы предварительные успехи согласно программе ЕС «Восточное партнерство»?**

**Андрис Пибалгс:** После запуска программы Восточного партнерства в мае этого года, сотрудничество в сфере энергетики в рамках этого проекта началось со встречи недавно созданной платформы по энергетической безопасности в июне. На встрече участники обсудили основные цели проекта. На основании результатов встречи Еврокомиссия сейчас разрабатывает специальную рабочую программу на предстоящий год, которая будет представлена на обсуждение и утверждение на встрече, которая состоится в начале ноября в Брюсселе. Она предусматривает специальные меры в таких сферах, как энергетическая поддержка и механизмы безопасности, соединительные трубопроводы и регулятивное сотрудничество, включая меры по энергоэффективности и возобновляемым источникам энергии. Сотрудничество в рамках Восточного партнерства также осуществляется на уровне двусторонних отношений в рамках существующих энергетических диалогов индивидуально с каждой страной-партнером.

**СЕ: Как Вы относитесь к тому, что Газпром приобрел 50% долевого участия в будущей газовой бирже на основе центрального газораспределительного хаба в австрийском Баумгартене - конечном пункте для проекта Набукко?**

**Андрис Пибалгс:** Планируемое приобретение «Газпромом» части акций в распределительном центре в Баумгартене, которое будет осуществляться под контролем Евросоюза, в первую очередь, должно рассматриваться как признание «Газпромом» конкурентоспособности и ликвидности европейского газового рынка. Безусловно, Баумгартен располагает необходимым потенциалом для трансформации в одну из важнейших торговых площадок по покупке и продаже природного газа в Европе. Газ из «Набукко» должен сыграть важную роль в повышении ликвидности и конкуренции в этом центре. Поэтому Еврокомиссия должна обеспечить этот доступ, а торги в центре будут проходить в недискриминационной и прозрачной форме.

**Благодарим Вас за интервью**

# «БЛАГОДАРЯ РЕАЛИЗАЦИИ ККСТ СТАНЕТ ВОЗМОЖНОЙ ПЕРЕВОЗКА КАЗАХСТАНСКОЙ НЕФТИ ПОСРЕДСТВОМ ТРУБОПРОВОДОВ» - САУАТ МЫНБАЕВ



**Caspian Energy (CE): Сауат Мухаметбаевич, как Вы оцениваете углеводородный и экспортный потенциал Республики Казахстан, и какова дальнейшая политика энергетической стратегии развития Казахстана?**

**Министр энергетики и минеральных ресурсов Республики Казахстан Сауат Мынбаев:** Республика Казахстан располагает доказанными извлекаемыми запасами нефти в размере 4,8 млрд. тонн, что соответствует 3% общемировых запасов нефти, и таким образом страна входит в десятку ведущих стран по запасам углеводородов.

В целом, добыча нефти и конденсата в 2009 году в Казахстане ожидается на уровне 75 млн. тонн, что на 6,2% превысит уровень 2008 года, и составит 1,8% от мировых объемов добычи. В дальнейшем мы предполагаем, что продолжим динамичный рост добычи энергоресурсов.

Что касается экспорта нефти, то только за минувший год 17 млн. тонн было экспортировано по нефтепроводу Атырау-Самара, 26 млн. тонн казахстанской нефти прокачано по КТК, еще 6 млн. тонн нефти, в т.ч. 5 млн. тонн казахстанской нефти отправлено по Атасу-Алашанькоу. Наряду с этим, мы использовали мощности перевалки нефти через каспийский порт Актау, посредством которого в 2008 году было экспортировано 9 млн. тонн нефти.

**CE: Насколько отразился мировой финансовый кризис на реализации проекта «Кашаган», может быть в сторону снижения проектной стоимости?**

**Сауат Мынбаев:** На снижении стоимости проекта «Кашаган» кризис конечно повлиял. В июле состоялось заседание управляющего комитета, и мы сократили расходы на \$1 млрд.

Кроме того идет работа над вторым этапом разработки месторождения. Если по первому этапу бюджет проекта утвержден, то в рамках работы над вторым этапом осуществляется значительная работа по сокращению издержек.

**CE: Сейчас продолжается подготовительная работа по реализации проекта Казахстанской Каспийской Системы Транспортировки (ККСТ). Как развивается ситуация в этом направлении и какие документы готовятся к подписанию?**

**Сауат Мынбаев:** Проект Казахстанской Каспийской Системы Транспортировки (ККСТ) состоит из двух частей - трубопровода «Ескене-Курык», соединяющего месторождения «Кашаган», «Тенгиз» и порт Курык, и транскаспийской системы - из порта Курык до Баку.

Сторонами готовятся определенные документы, касающиеся дальнейшего развития транскаспийского направления. Я думаю, что в ближайшее время АО НК «КазМунайГаз» подпишет с Госнефтекомпанией Азербайджана соглашение, которое предполагает дальнейшее развитие маршрута на паритетных началах для исполнения того соглашения, которое было подписано главами государств в 2007 году. По всей видимости, будет создано совместное предприятие с долевым участием сторон 50/50.

Благодаря реализации проекта ККСТ станет возможной перевозка казахстанской нефти посредством трубопроводов из Баку. Сейчас мы еще ведем переговоры с азербайджанской стороной относительно дальнейшей реализации проекта. В частности, как нефть будет транспортироваться из Баку. Возможно нефть будет прокачиваться по трубо-

проводу Баку-Тбилиси-Джейхан, но возможны другие маршруты от Баку. Ожидается, что на первом этапе мощность транскаспийской системы составит 27 млн. тонн нефти в год. Это танкерные перевозки.

В то же время мы ведем переговоры с консорциумами по разработке месторождений «Кашаган» и «Тенгиз» по внутреннему трубопроводу Ескене-Курык. Пока мы не договорились, вопросы для обсуждения еще имеются.

**CE: Каковы перспективные планы по наращиванию экспорта энергоресурсов в других направлениях?**

**Сауат Мынбаев:** По проекту расширению КТК пока еще не все вопросы сняты. Но вопросы на уровне акционеров уже сняты. Доли несогласных с расширением проекта компаний приобретены другими участниками консорциума. До последнего времени проект расширения КТК задерживался из-за позиции британской BP, которая планировала выход из консорциума КТК. В настоящее время «КазМунайГаз» уже приобрел 49,9% доли BP в компании Kazakhstan Pipeline Ventures и стал ее 100% владельцем. В свою очередь ЛУКОЙЛ также договорился о приобретении 46% доли BP в Lukargo. Таким образом, 100% акционеров КТК поддерживают расширение проекта. В целом, проект расширения КТК находится в большой степени готовности. Кроме того разработан сам проект расширения КТК приблизительной стоимостью \$2,5 млрд. Подписан меморандум о принципах осуществления проекта расширения мощностей КТК, который утвержден на внеочередном заседании акционеров, разрабатывается проектная документация.

Тем не менее остаются небольшие нерешенные технические вопросы по схеме управления расширением трубопровода, которые мы надеемся будут сняты в ближайшее время, что позволит утвердить проект расширения до конца текущего года.

Мы предполагаем расширение КТК до 67 млн. тонн в год, в том числе для казахстанской нефти - до 50 млн. тонн.

По китайскому направлению, мы



When it's a question of Geotechnical,  
Geophysical or Positioning Services...

...Ask Fugro!

**Fugro KazProject LLP**  
Room 2&3, First floor, Business House,  
7, Kanzeva Street,  
Atyrau 060007  
Republic of Kazakhstan  
T +7 7122 32 05 25  
F +7 7122 35 54 33

**Fugro Survey GmbH (Caspian)**  
3rd Floor, ISR Plaza Building,  
340, Nizami street  
Baku 37000  
Azerbaijan  
T +994 12 4971 131  
F +994 12 4971 132



завершили строительство трубопровода Кенкияк-Кумколь. Более того, трубопровод уже заполнен нефтью и в октябре мы начнем прокачивать нефть в Китай. На первом этапе пропускная способность составит 10 млн. тонн в год. Этот проект имеет большое значение для Казахстана, поскольку Казахстан выстроил трубопроводную инфраструктуру для экспорта западно-казахстанской нефти в Китай.

**СЕ: А как Вы относитесь к осуществлению поставок энергоресурсов с западного берега Каспия по территории Казахстана в китайском направлении, с учетом ввода нового в эксплуатацию нефтепровода Кекияк-Кумколь?**

**Сауат Мынбаев:** Трубопровод Западный Казахстан - Восточная граница с Китаем по сути уже действует. И если будет желание качать энергоресурсы по этому трубопроводу в Китай, то мы можем обговорить возможности предоставления мощностей и т.д. Но все это переговорный процесс. Сегодня действительность заключается в том, что подобная инфраструктура физически существует.

**СЕ: Насколько эффективны спотовые поставки на Каспии?**

**Сауат Мынбаев:** Мы положительно рассматриваем эти поставки на Каспии и осуществляем подобные сделки с Ираном. Там есть другие сложности, но, тем не менее, спотовые операции эффективны и мы их проводим и поддерживаем.

**СЕ: Каковы в целом перспективы развития экспортных газопроводов в Казахстане?**

**Сауат Мынбаев:** Несмотря на рост объемов добычи, большие объемы казахстанского газа закачиваются обратно в пласт для поддержания пластового давления, поскольку приоритетом для Казахстана является добыча жидких углеводородов. У нас добывается в основном попутный газ. И несмотря на рост объемов добычи газа, с ростом объемов обратной закачки в пласт и ростом объемов внутреннего потребления, объемы экспорта растут не столь значительно и радикально.

В целом, запасы газа, утвержденные Государственной комиссией по запасам полезных ископаемых Республики Казахстан, составляют 3,7 трлн. кубометров. В том числе, растворенного газа – 2,4 трлн. кубометров, свободного – 1,3 трлн. кубометров.

Газопроводная инфраструктура РК прежде всего ориентирована на транзит, в первую очередь средне-

азиатского газа. Это существующие газопроводы «Средняя Азия-Центр», «Оренбург-Ново-Псковск», «Бухара-Урал». Объем транзита по ним составляет около 100 млн. кубометров газа в год. В то же время есть вопросы по количественному и качественному газообеспечению внутреннего рынка. Например, весь юг ориентирован на поставки узбекского газа по трубопроводу «Ташкент-Бишкек-Алматы», и в периоды пикового потребления могут возникать вопросы. Таким образом, в целях обеспечения экономической безопасности и стабильного газообеспечения мы полагаем развивать газовую инфраструктуру, ориентированную на внутренний рынок. В частности, планируется строительство газопровода «Бейнеу-Бозой-Акбулак», который ориентирован на поставки собственного газа в южные регионы.

Но этот же газопровод может выполнять функции экспортного газопровода в Китай через присоединение к строящейся транзитной трубе Туркменистан-Узбекистан-Казахстан-Китай. Проектными документами это предусматривается. Мы ведем переговоры с китайской стороной по реализации этого проекта. Таким образом, с учетом внутреннего потребления и значительных объемов обратной закачки, экспортный газовый потенциал страны пока не столь значителен. Я имею, в виду, что значительный рост экспортных поставок возможен, если будут уменьшены объемы обратной закачки газа. Но пока технологическими схемами разработки наших месторождений это не предусматривается. Но, кроме того, этому должна способствовать конъюнктура рынка.

Азиатский газопровод Туркменистан-Узбекистан-Казахстан-Китай, пропускной способностью 30 млрд. кубометров предоставляет новые транзитные возможностями для Казахстана. Он будет введен до конца 2009 года.

Казахстан также участвует в реализации проекта прикаспийского газопровода. Соответствующие соглашения ратифицированы, техническая документация окончательно будет готова в январе 2010 года, и мы будем готовы приступить к его строительству при гарантированных объемах поставок туркменского газа в РФ.

**СЕ: А каковы перспективы поставок газа из Азербайджана в Китай через Казахстан?**

**Сауат Мынбаев:** Мы развиваем свою газовую инфраструктуру, в частности, как я отметил, газопровод Бейнеу-Бозой-Акбулак. И целевым назначени-

ем трубы Бейнеу-Бозой-Акбулак является поставка западно-казахстанского газа на юг Республики Казахстан. Но в случае наличия излишков, или обращений по транзиту газа, понятно, что такая инфраструктура позволяет это сделать. Но цель этого проекта – поставки на юг Казахстана.

**СЕ: Казахстан и Евросоюз стали традиционными и долгосрочными партнерами в торгово-экономической сфере, сердцевиной и потенциал которого представляет энергетический диалог. Каких ориентиров в этом диалоге придерживается сегодня Казахстан?**

**Сауат Мынбаев:** Мы активно работаем со странами Европейского Союза, в основном в сфере поставок нефти. Мы заинтересованы в диверсификации наших маршрутов, и на разумных основаниях обсуждаем наши поставки со всеми заинтересованными сторонами. Что касается газа, то главным приоритетом для Казахстана в газовой сфере являются поставки газа на внутренний рынок.

**СЕ: Каково отношение Казахстана к перспективам экспорта нефти по Евро-Азиатскому нефтетранспортному коридору (ЕАНК), проектам Бургас-Александруполис и Самсун-Джейхан?**

**Сауат Мынбаев:** Вопрос ЕАНК надо решать в конструктивном диалоге с Российской Федерацией. Что касается разгрузки турецких проливов посредством проектов Бургас-Александруполис и Самсун-Джейхан, мы, конечно же, рассматриваем возможность своего участия в подобных проектах.

**СЕ: Каковы перспективы развития альтернативной энергетики в РК?**

**Сауат Мынбаев:** Мы приняли решения по данному вопросу на законодательном уровне и стимулируем это направление. Закон о поддержке возобновляемых источников энергии у нас принят в мае 2009 года. Сейчас принимаются акты, исходящие из этого закона. Таким образом, с приходом господдержки появляется возможность на коммерческой основе реализовывать инвестиционные проекты в этой области. Как результат мы ожидаем 4%-ую долю возобновляемых источников электроэнергии в энергобалансе страны к 2020 году. В наших планах также до 2020 года ввести в действие как минимум одну атомную энергостанцию на территории РК и активные подготовительные работы к этому мы начали.

**Благодарим Вас за интервью.**

# Welcome to Kazakhstan!



## Welcome on Board Air Astana!

### Baku – Almaty

✈ Twice a week

### Baku – Astana (via Almaty)

✈ Twice a week

Air Astana connects Baku and Almaty with a non-stop service. The flight operates twice a week on Wednesdays and Sundays on Airbus 320 with a configuration of 16 business class and 132 economy class seats.

We are pleased to offer convenient connections to 24 cities in Kazakhstan as well as international destinations such as Seoul and Bishkek via Almaty.

To book and buy, please visit [www.airastana.com](http://www.airastana.com) or call your travel agency.

#### Air Astana Baku Office

44 Jaffar Jabbarli Street  
Business Center Caspian Plaza, 1st floor  
Az1065 Baku, Azerbaijan  
Tel./fax: +994-(0)12-497 49 96  
e-mail: [gyd.reservations@airastana.com](mailto:gyd.reservations@airastana.com)

Days	Departure	Arrival	Flight number	AC type
<b>Baku – Almaty</b>				
3, 7	13:00	17:25	KC 112	A 320
<b>Almaty – Baku</b>				
3, 7	09:35	12:10	KC 111	A 320

From the heart of Eurasia



# KCTS'S -MAY BE IMPLEMENTED SOON

The visits of President Nursultan Nazarbayev of Kazakhstan to Baku and President Traian Băsescu of Romania to Astana scheduled for October are to become one more incentive to push ahead a diversified export polity of Kazakhstan. The scheduled top-level meetings seem

to determine fate of two out of at least three proposed export routes. The first one is a western route (Kazakhstan Caspian Transportation System/KCTS) and the second one is a northern route via CPC pipeline and then by tankers through the Black Sea to Constanta-Trieste Pan-European

**The principal solution to create KCTS was taken on the top level. In June 2006, Astana, President Ilham Aliyev and President Nursultan Nazarbayev signed the intergovernmental agreement between Kazakhstan and Azerbaijan on transportation of Kazakh oil via the Caspian Sea and the territory of the Republic of Azerbaijan to international markets via BTC. Moreover, there are a number of agreements between KazMunayGas and SOCAR. In particular, the Agreement on Strategic Cooperation in the Oil & Gas Industry and the Memorandum on Joint Implementation of the Trans-Caspian Project were signed on August 8, 2007 in Astana. On November 14, 2008 Baku hosted the signing of one more Agreement on First Principles of Implementation of the Trans-Caspian Project between the State Oil Company of Azerbaijan Republic (SOCAR) and KazMunayGas. The Agreement covers basic terms and principles of the joint implementation of the project, establishment of a joint venture between SOCAR and KMG, financing issues, tariffs formation, conditions of access to newly built capacities and a phased development of the Trans-Caspian system. The Agreement envisages creation of a joint venture to work out a feasibility study and arrange construction and operation.**

**Participating interests in North Caspian Operating Company (NCO) BV, the operator of Kashagan, Kalamkas, Kayran, and Aktoty, are as following: Eni (16.81%), ExxonMobil (16.81%), KMG (16.81%), Shell (16.81%), Total (16.81%), ConocoPhillips (8.40%), and INPEX (7.56%).**

**The Kashagan field is located on the lime platform and covers the area of 1,200 km<sup>2</sup>. The average depth of productive formations is 4,300m. The maximum capacity of the oil-bearing bed is 600m.**

**The field is characterized with high formation pressure (up to 850atm). The field oil is of high quality oil (46° API), though with high content of gas, hydrogen sulphide and mercaptans. Recoverable reserves make 1670MT of oil, 1 billion tonnes of condensate and 880 bcm of gas.**

## Kazakhstan Gas Pipeline



### Planning gas pipelines:

- 1 - Caspian gas pipeline MGP
- 2 - Beineu-Bozoy - Akbulak MGP
- 3 - Turkmenistan - Kazakhstan - China MGP

● Compressor stations

◐ Underground gas storages

● Gas fields

▲ Gas Processing Plants

### Legend keys

— Caspian gas pipeline

— Turkmenistan - Kazakhstan - China

— Beineu-Bozoy-Akbulak

— Existing gas pipelines

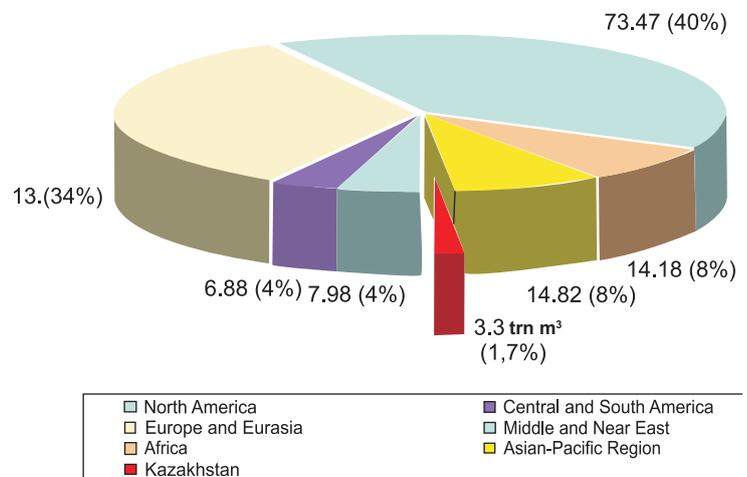
## Recoverable reserves of gas in Kazakhstan

Extractive gas reserves total over 3.3 trn m<sup>3</sup> whereas geological resources exceed 6-7 trn m<sup>3</sup>

1.7% of all gas reserves in the world

According to proved gas reserves Kazakhstan is the 15th in the world and the 4th among CIS countries.

### World gas deposits



Ministry of Energy and Mineral Resources of the Republic of Kazakhstan

oil pipeline. Earlier President Nazarbayev had a meeting with his Russian counterpart Dmitry Medvedev in Orenburg to discuss prospects of expansion of the northern route.

During the meeting held with the Romanian counterpart Traian Basescu in Bucharest on September 28, President of Azerbaijan Ilham Aliyev touched the issues of energy cooperation within the framework of Constanta-Trieste project which according to reliable sources envisages application of the Romanian infrastructure for export of Azerbaijani oil-gas within the framework of Nabucco project.

So, apart from the Chinese and traditional Atirau-Samara routes, real export of Kazakh oil envisages four routes: via KCTS - Aktau-Baku-Tbilisi-Ceyhan towards open world markets, CPC and then Burgas-

Alexandroupolis (Russian route) and CPC-Constanta-Trieste (European route that virtually duplicates the Russian one).

#### Growing exports via KCTS

The Kazakhstan Caspian Transportation System (KCTS) envisages construction of Eskene-Kuryk oil pipeline and creating of the Trans-Caspian System (Kuryk-Baku). The talks of President Ilham Aliyev of Azerbaijan and President Nursultan Nazarbayev of Kazakhstan scheduled for October 2, 2009 will focus on agreements on these issues.

The Trans-Caspian route has been operational since last October, but the full-scale export requires new joint investment decisions for a larger expansion of the infrastructure. As of September 1, 2009, volumes of export from Kazakhstan via BTC made 1,485,100 tonnes. Here 1.2 million accounted for January-August 2009 and 285,100 tonnes for IVQ 2008.

Kazakhstan's Energy and Natural Resources Minister Sauat Mynbayev said this year oil production in Kazakhstan would exceed 75MT. Out of this, 63MT are for exports and 12MT for domestic needs of Kazakhstan. "Oil production in Kazakhstan is expected to reach as much as 100MT by

2015. So, Kazakhstan finds it is necessary to export its oil via the Baku-Tbilisi-Ceyhan line", Sauat Mynbayev said.

The feasibility study on the Trans-Caspian Pipeline Grid (TCPG) for transportation of Kazakh oil to world markets, including construction of terminals in Kazakhstan and Azerbaijan and creation of a tanker fleet, will have been worked out in 2009-2010.

TCPG's first turn is expected to come on stream in 2013-2014 when Kazakhstan extracts the first oil from Kashagan. KCTS includes construction of Eskene-Kuryk oil line and creation of the Trans-Caspian System (Kuryk-Baku). The Trans-Caspian System will consist of oil-discharge terminals in the Kazakh coast of the Caspian Sea, tankers and vessels, oil-loading terminals in the Azerbaijan coast of the Caspian Sea and connections to the Baku-Tbilisi-Ceyhan system.

At initial stages the KCTS will transport 500,000 barrels a day (23MTa) with a future increase up to 750,000-1,200,000 barrels a day (35-56 MTa).

As to investments, the preliminary estimations say State 1 of Trans-Caspian System will spend approx \$1.8bn, including \$0.6bn on construction of a terminal in Kuryk, \$0.5bn on construction of ships and \$0.7bn

**Tengiz oil field was discovered in 1979 and is considered to be one of the deepest and biggest oil fields in the world. According to latest estimations, extracted oil reserves from Tengiz may reach from 750 million up to 1.125 billion tons (6-9 billion barrels). General explored reserves at the parts where drilling work has been conducted and where no drilling was performed total about 3.133 billion tons (25 billion barrels), the field is 19km wide and 21 km long. TCO JV was established on April 6, 1993 on basis of the agreement signed between Kazakhstan and American Chevron Corporation. Current partners of TCO are Chevron (50%), ExxonMobil (25%), Lukarco (5%) and KazMunayGas national holding (20%).**

#### Baku-Tbilisi-Ceyhan (BTC)

**Parties to BTC Co. are: SOCAR (25.00%); BP (30.1%); Chevron (8.90%); StatoilHydro (8.71%); TRAO (6.53%); ENI (5.00%); Total (5.00%); Itochu (3.40%); INPEX (2.50%), ConocoPhillips (2.50%), and Hess (2.36%). Nowadays, oil extracted from ACG and condensate of Shah Deniz, as well as some volumes of crude oil supplied from the North Caspian is transported via BTC. First volumes of oil extracted from Tengiz field reached BTC in October of last year. Kazakh oil is exported via BTC in line with the Agreement on Transportation signed between BTC Co and Tengizchevroil, the operator of Tengiz field.**

**Russia and Kazakhstan own 31% and 19% of CPC respectively. Other parties are Chevron Caspian Pipeline Consortium Company — 15%, LUKARCOB.V. — 12.5%, Mobil Caspian Pipeline Company — 7.5%, Rosneft-Shell Caspian Ventures Limited — 7.5%, BG Overseas Holding Limited — 2%, Eni International N.A. N.V. — 2%, Kazakhstan Pipeline Ventures LLC — 1.75% and Oryx Caspian Pipeline LLC — 1.75%.**

on construction of a terminal and an connecting pipe via the territory of Azerbaijan.

Tankers with large deadweight (up to 63,000 tonnes) shall be used for Trans-Caspian operations. Transportation of 35MT of oil will require construction of 7 high tonnage ships.

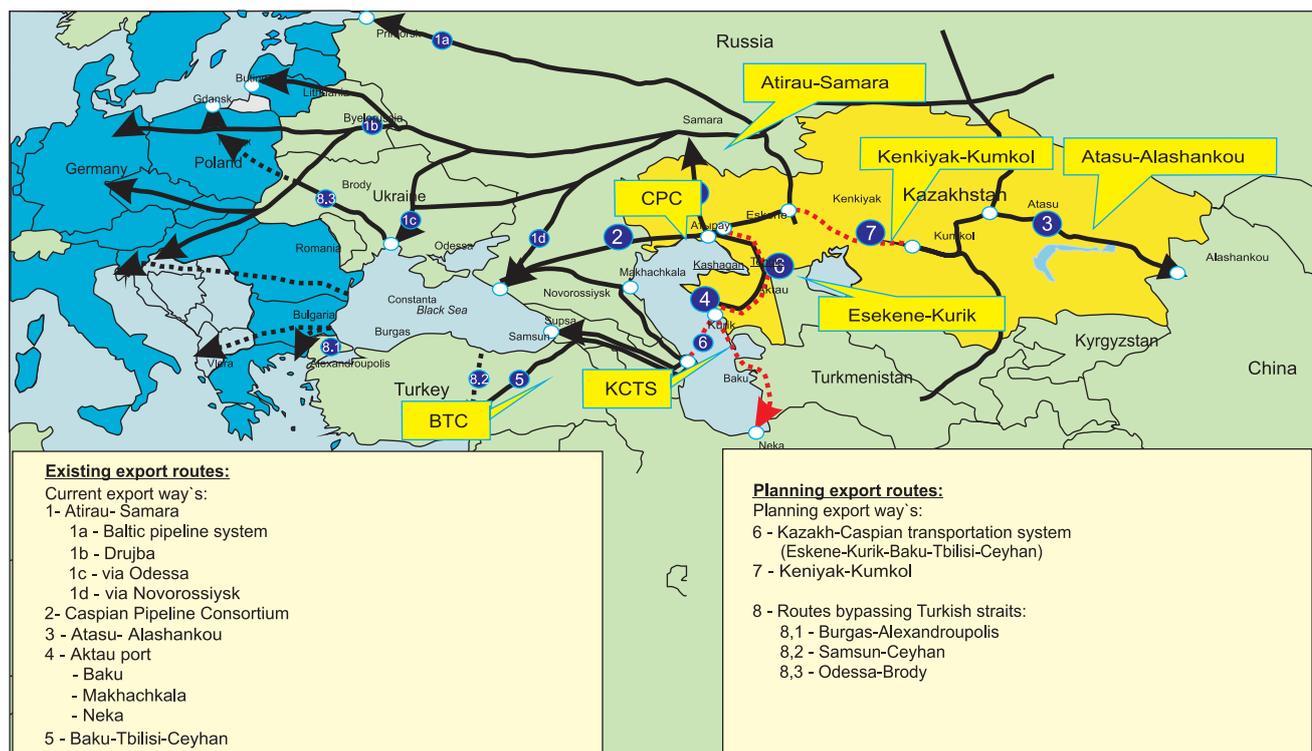
In its turn, transportation from Kuryk port by large tankers will require a radically new transport system with overload capacities (volume of storages, capacity of load-in/load-out pumps and use of tanker loading units) maximum adjusted to a stable operation of the transport line.

The KCTS will transport oil to Baku and then via export oil pipelines of the Republic of Azerbaijan, Baku-Tbilisi-Ceyhan and Baku-Novorossiysk.

It is noteworthy that implementation of KCTS project is beneficial both for Kazakhstan and Transit countries: Azerbaijan, Georgia, Turkey and foreign companies involved in oil projects of the two countries since major contractors of



### Export ways of Kazakhstan oil



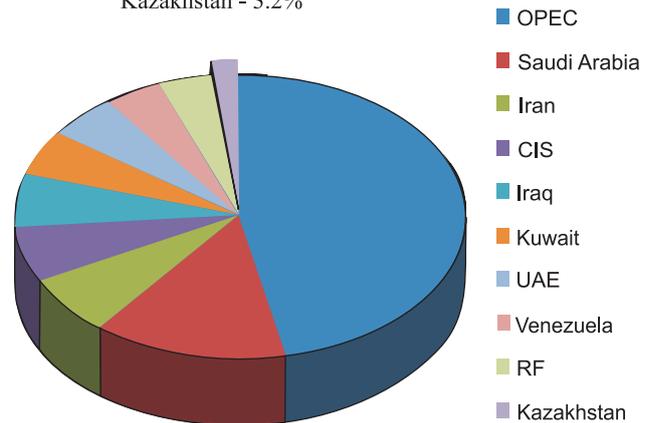
Ministry of Energy and Mineral Resources of the Republic of Kazakhstan

## Recoverable reserves of hydrocarbons in Kazakhstan

### Proved recoverable reserves of Kazakhstan total

- oil - 4.8 bln.
- 3.2% of total recoverable oil reserves in the world
- Kazakhstan is among 10 major world countries on hydrocarbon reserves
- Holds the second position after the Russian Federation in CIS

World reserves of oil  
Kazakhstan - 3.2%



Ministry of Energy and Mineral Resources of the Republic of Kazakhstan

Kazakh fields are also the share holders of BTC pipeline. For this reason, they are interested in the implementation of the KCTS project.

### 🔥 CPC

CPC (Tengiz-South Ozerovka) was launched in 2001. The oil pipeline is meant for export of oil from Tengiz field to the European market via Black sea terminals of Russia. A little over than 30 million tons was transported via this pipeline in 2008 by means of accelerators. Nominal carrying capacity of the pipeline totals 28 million tons. The volume of oil transported within 8 months of this year is 11.8% higher than the figures from the same period of last year. So far, CPC shareholders have not been able to reach agreement on principles and financing scheme for bringing carrying capacity of the oil pipeline up to 67 million tons per year since western shareholders offered to obtain that at the expense of internal financing whereas Russia and Kazakhstan wanted to do this at the expense of external loans. Now, it seems like that this issue has already been solved since leaders of the two countries announced about a new stage of cooperation on this project during their meeting in Orenburg. This is confirmed by the latest information about forth coming sale of considerable amount of BP's shares in Kazakhstan to LUKoil (46% of LUCArco JV) and 49% of Kazakhstan Pipeline Ventures JV (KPV).

The last two companies own 12.50% and 1.75% in CPC respectively. LUCArco also owns 5% of Tengizchevroil international oil producing partnership (TCO). KMG has earlier purchased the share of 0.875% of Kazakhstan Pipeline Ventures LLC from BP.

Thus, Russia considerably expands her influence within the project that will enable her to strengthen her Black Sea CPC pipe branches; either it is Burgas-Alexandropoulos project which has been discussed for 14 years or Samsun-Ceyhan oil pipeline project lobbied by Turkey in accordance with latest agreements signed

between Russia and Turkey on South Stream.

### 🔥 Balance of interests

But still Kazakhstan implements her multi-vector export strategy aimed at flexible response to certain market challenges and minimal dependence on any export route. KazMunayGaz acquired 75% of shares of Rompetrol as early as in summer 2007. Two oil refineries – Vega (mostly bitumen) and Petromedia, with 85% of processing depth, located in Romania belong to the Romanian company. Rompetrol controls 25% of the Romanian retail market of oil products, as well as 3.5% and 1.5% of the French and Spanish markets respectively. It also has petrol stations in Bulgaria, Moldova, Georgia and Albania. There are a total of 630 Petrol stations in the countries of the Black Sea-Mediterranean region. KMG also owns oil-loading terminal in the Georgian port of Batumi.

Therefore, if speaking about the Black Sea direction, Pan-European oil pipeline Constanta-Trieste would be more beneficial for Kazakhstan owing to open prospects of deeply integrated business. If KMG realizes this project, then it will turn into a real competitor for Russia, its old partner that has a powerful position in the Black Sea and still cannot make choice between Bulgarian Burgas or Turkish Samsun.

If the Black Sea markets via the northern route are attractive for Kazakhstan mainly in terms of vertically integrated business, the western CPC route is already operational direct pipeline with ability to open world markets in Ceyhan and a potential to fill capacities of the Batumi terminal, which receives oil transported by railroad with a low throughput capacity. It is not ruled out that KCTS will be launched on a high state level during Kazakhstan President's visit to Baku whereas agreements on Black Sea routes will gain necessary impulse during the forthcoming visit of President Basescu to Astana. It is also noteworthy that Azerbaijan may also pro-

vide Kazakhstan with big perspectives of the Black Sea export (over 20 million tons per year) from the Georgian Supsa and Kulevi terminal, plus to expand Batumi route of KMG. Kazakhstan in her turn along with Russia may be involved in the new pipeline project (Samsun-Ceyhan) actively lobbied by Turkey. Thus, it seems like that parties are completely ready for implementation of regional projects worth billions. on the eve of the start time. This tends to be a weighty argument for making quick key economic decisions which do not break a fragile geopolitical balance.

**During the September meeting held in Constanta (Romania), delegation of the State Oil Company of the Republic of Azerbaijan (SOCAR) met with officials of the Ministry for Economy of Romania and local energy companies.**

**Vesti.Az reports with reference to Romania's Mass Media, discussed during the meeting were terms of gas pumping into Nabucco gas pipeline, transportation projects, construction of gas storages in Azerbaijan and Romania together with the Romanian Company Romgaz, and a number of other issues.**

**Apart from this, the Azerbaijani party declared about its interest toward storage of her crude oil at oil terminal of Constanta for its further sale in Romania and Europe.**

**During the meeting, the company noted about its interest toward cooperation in the field of investments making as well as starring as an oil supplier within the framework of Constanta-Trieste oil pipeline.**

**SOCAR expressed interest toward establishment of joint petrochemical enterprises. Apart from this, SOCAR is intent to cooperate with Compex Ploesti for implementation of geological projects at areas where exploration is carried out.**

# ККСТ-НА ПОРОГЕ РЕАЛИЗАЦИИ

Намечающиеся в октябре визиты президента Казахстана Нурсултана Назарбаева в Баку, президента Румынии Траяна Басэску в Астану, предполагают очередной этап активизации многовекторной экспортной политики Казахстана. Скорее всего, встречи в верхах позволят внести ясность в судьбу двух из, как минимум, трех реализующихся направлений экспорта - западного (Казахстано-Каспийская система транспортировки

**Акционерами North Caspian Operating Company (NCOC) BV – оператора разработки контрактной площади «Кашаган», «Каламкас», «Кайран», «Актомы» являются ,Eni 16.81% , ExxonMobil 16.81%, KMG 16.81%, Shell 16.81%, Total 16.81%, ConocoPhillips 8.40%, INPEX 7.56%**

**Месторождение Кашаган расположено на известковой платформе площадью 1200 км2. Средняя глубина залегания продуктивных пластов – 4300 м. Максимальная мощность нефтеносного пласта – 600 м.**

**Месторождение характеризуется высоким пластовым давлением – до 850 атм. Нефть высококачественная – 46° API, но с высоким газовым фактором, содержанием сероводорода и меркаптанов. Извлекаемые залежи нефти составляют 1670 млн. тонн, конденсата 1 млрд.т., газ – 880 млрд куб. м.**

**Межправительственный договор между Казахстаном и Азербайджаном о транспортировке казахстанской нефти через Каспийское море и территорию Азербайджанской Республики на международные рынки посредством системы БТД подписан в июне 2006 года в Астане президентами Ильхамом Алиевым и Нурсултаном Назарбаевым. Помимо этого ряд договоренностей зафиксирован между «КазМунайГаз» и ГНКАР. В частности, 8 августа 2007 года в Астане были подписаны соглашение о стратегическом сотрудничестве в нефтегазовой отрасли и меморандум о совместной реализации Транскаспийского проекта. 14 ноября 2008 года в Баку было подписано очередное Соглашение об основных принципах реализации Транскаспийского проекта между Государственной нефтяной компанией Азербайджана (ГНКАР) и казахстанской национальной компанией «КазМунайГаз». Соглашение определяет основные условия и принципы совместной реализации проекта, создание ГНКАР и «КазМунайГазом» совместной проектной компании, вопросы финансирования, тарифообразования, условий доступа к создаваемым мощностям и поэтапное развитие Транскаспийской системы. Соглашение предполагает создание СП для подготовки ТЭО проекта, строительства и эксплуатации.**

– ККСТ) и северного – по трубопроводу КТК затем танкерами через Черное море подключение к панъевропейскому нефтепроводу Констанца-Триест. Ранее Н.Назарбаев обсудил перспективы расширения северного направления в Оренбурге со своим российским коллегой Дмитрием Медведевым. А президент Азербайджана Ильхам Алиев в ходе встреч со своим румынской коллегой Траяном Басэску в Бухаресте 28 сентября затронул вопросы энергетического взаимодействия в рамках проекта Констанца-Триест, которое, как ранее стало известно из достоверных источников, подразумевает использование инфраструктуры Румынии для экспорта азербайджанской нефти и газа в рамках Nabucco.

## Экспортные маршруты казахстанской нефти



Министерство энергетики и минеральных ресурсов Республики Казахстан

## Баку-Тбилиси-Джейхан (BTC)

**Акционерами BTC Co. являются: ГНКАР (25,00%); BP (30,1%); Chevron (8,90%); StatoilHydro (8,71%); ТРАО (6,53%); ENI (5,00%); Total (5,00%), Itochu (3,40%); INPEX (2,50%), CopocoPhillips (2,50%), и Hess (2,36%). В настоящее время по трубопроводу БТД транспортируется нефть с АЧГ и конденсат с Шах Дениза, а также некоторые объемы сырой нефти с Северного Каспия. Первые объемы нефти с месторождения Тенгиз в Казахстане поступили в БТД в октябре прошлого года. Экспорт казахской нефти по БТД продолжается в соответствии с Договором о транспортировке между БТД Ко. и Тенгизшевройл – оператором месторождения Тенгиз.**

Реальный экспорт казахстанской нефти, помимо китайского направления и традиционного Атырау-Самара, предполагает три маршрута - через ККСТ – Актау-Баку-Тбилиси-Джейхан – на открытые мировые рынки, КТК затем Бургас-Александропулис – российское направление и КТК или ККСТ-Констанца-Триест – европейское направление фактически дублирующее российское.

### Экспорт по ККСТ растет

Казахстанская каспийская система транспортировки (ККСТ) предусматривает строительство нефтепровода «Ескене-Курык» и создание

Транскаспийской системы (Курык-Баку). Договоренности по этим вопросам будут в центре внимания переговоров президентов Азербайджана Ильхама Алиева и Казахстана Нурсултана Назарбаева в ходе визита Н. Назарбаева в Баку 2 октября 2009 года. Как сообщил на «Неделе нефти» в Астане в конце сентября президент Казмунаигаз Каиргельды Кабылдин при участии президентов двух стран будет подписано коммерческое соглашение о создании совместного предприятия между КМГ и SOCAR о создании ККСТ.

Транскаспийский маршрут действует с октября прошлого года, но

полномасштабный экспорт потребует новых совместных инвестиционных решений для значительного расширения инфраструктуры. По состоянию на 1 сентября 2009 года объем транспортировки казахстанской нефти по БТД составил 1 млн. 485,1 тыс. тонн, из которых за январь-август 2009 года было транспортировано 1,2 млн., а последний квартал минувшего года – 285,1 тыс. тонн казахстанской нефти.

Как отметил министр энергетики и природных ресурсов Казахстана Сауат Мынбаев, в текущем году нефтедобыча в Казахстане превысит 70 млн. тонн. Из этого объема экспортируется 63 млн. тонн, а 12 млн. тонн направлено на внутренние потребности страны. «Уже в 2015 году прогнозируется, что в Казахстане нефтедобыча составит 100 млн. тонн. Таким образом, целесообразна транспортировка нашей нефти по нефтепроводу Баку-Тбилиси-Джейхан», – заявил Сауат Мынбаев.

Технико-экономическое обоснование Транскаспийской системы трубопроводов (ТКСТ) для транспортировки казахстанской нефти на мировые рынки, включая строительство терминалов в Казахстане и Азербайджане и создание танкерного флота, будет

## Газопроводы Казахстана



## Извлекаемые запасы углеводородного сырья Казахстана

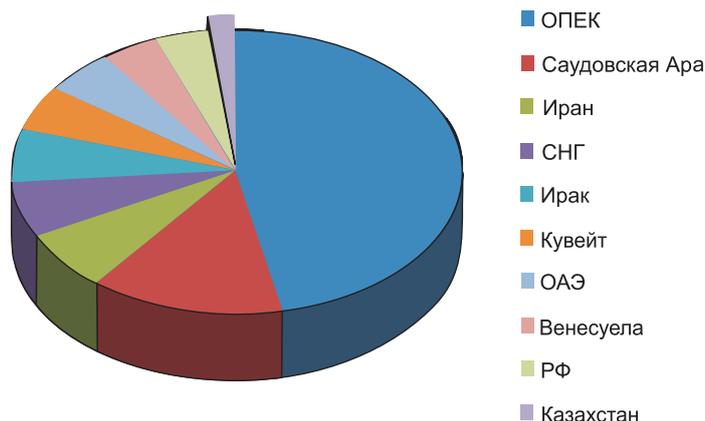
**Доказанные извлекаемые запасы Казахстана составляют:**

- нефти - 4,8 млрд

3,2% от общих извлекаемых запасов нефти в мире

Казахстан входит в десятку ведущих стран в мире по запасам углеводородов

Занимает второе место после Российской Федерации среди стран СНГ.

Global oil reserves  
Kazakhstan - 3.2%

Министерство энергетики и минеральных ресурсов Республики Казахстан

подготовлено в 2009-2010 годах.

Ожидается, что первая очередь системы будет сдана в эксплуатацию в 2013-14 гг., когда Казахстан рассчитывает получить первую нефть на месторождении Кашаган. ККСТ включает в себя строительство нефтепровода «Ескене-Курык» и создание Транскаспийской системы (Курык-Баку). Транскаспийская система будет состоять из нефтесливных терминалов на казахстанском побережье Каспийского моря, танкеров и судов, нефтеналивных терминалов на азербайджанском побережье Каспийского моря и соединительных сооружений до системы Баку-Тбилиси-Джейхан.

Планируется, что ККСТ обеспечит на начальном этапе транспортировку 500 тыс.бар./сутки (23 млн.тонн в год) с последующим увеличением 750-1200 тыс.бар./сутки (35-56 млн. тонн в год).

Согласно предварительным расчетам в рамках обоснования инвестиций, ориентировочная стоимость объектов Транскаспийской системы на 1 этапе составит около \$1,8 млрд., включая стоимость терминала в п. Курык около \$0,6 млрд., строительство судов около \$0,5 млрд., строительство терминала и соединительного трубопровода на территории Азербайджана около \$0,7 млрд.

При транскаспийских перевозках предполагается использование танкеров большого дедвейта - до 63 тыс. тонн. Для транспортировки 35 млн. тонн нефти ежегодно потребуются строительство 7 крупнотоннажных танкеров.

В свою очередь, организация перевозок из порта Курык большими танкерами влечет за собой создание принципиально новой транспортной системы, где перегрузочные мощности (объем хранилищ, мощности сливных/наливных насосов, использова-

ние выносных причальных устройств) будут максимально адаптированы под бесперебойное функционирование транспортной линии.

По системе ККСТ нефть планируется транспортировать до порта Баку и далее по экспортным нефтепроводам Азербайджанской Республики: Баку-Тбилиси-Джейхан, Баку-Супса и Баку-Новороссийск.

#### 🔥 КТК

КТК (Тенгиз-Южная Озереевка) был пущен в эксплуатацию в 2001 году. Нефтепровод предназначен для экспорта тенгизской нефти через причерноморские терминалы России на европейский рынок. В 2008 году при помощи присадок по нему было прокачено чуть более 30 млн т при номинальной пропускной способности 28 млн. За восемь месяцев текущего года экспортировано на 11,8% больше, чем за тот же период прошлого года. До недавнего времени акционеры КТК не могли договориться о принципах и схеме финансирования вывоза нефтепровода на проектную мощность до 67 млн. т. в год, поскольку западные акционеры предлагали за счет внутреннего финансирования участников проекта, а Россия и Казахстана при помощи привлечения внешних займов. Сейчас, похоже, этот вопрос решен, во всяком случае, о выводе проекта на новый этап сотрудничества было объявлено лидерами двух стран в Оренбурге. Это подтверждается последней информацией о грядущей продаже российскому LUKOIL в ближайшее время активов BP в Казахстане, - 46% в СП LUCArco и 49% СП Kazakhstan Pipeline Ventures (KPV).

Последние соответственно владеют долями в КТК - 12.50% и 1.75%, а LUCArco принадлежит еще 5% в международном нефтедобывающем това-

риществе «Тенгизшевройл» (ТШО). Прежде КМГ выкупил у BP 0,875% долевого участия в Kazakhstan Pipeline Ventures LLC.

Таким образом, Россия значительно расширяет свое влияние на проект, что позволит ей усилить свои черноморские продолжения КТК, будь то 14 лет муссируемый проект Бургас-Александрополис или лоббируемый Турцией, - согласно последним

**Делегация Государственной нефтяной компании Азербайджана (SOCAR) в сентябре встретила в Констанце (Румыния) с официальными лицами министерства экономики Румынии и местными энергетическими компаниями.**

**Как передает Vesti.Az со ссылкой на СМИ Румынии, на встрече были обсуждены условия закачки газа в трубопровод Nabucco, проекты транспортировки, строительство совместно с румынской компанией Romgaz газохранилищ в Азербайджане и Румынии и ряд других вопросов.**

**Кроме того, азербайджанская сторона заявила о заинтересованности в хранении своей сырой нефти на нефтяном терминале в Констанце с целью его последующей продажи в Румынии и Европе.**

**На встрече также было подчеркнуто, что компания заинтересована в сотрудничестве в сфере вложения инвестиций и в качестве нефтяного поставщика в рамках нефтепровода Констанца-Триест. SOCAR выразила интерес к созданию совместных нефтехимических предприятий. Кроме этого, SOCAR намерена сотрудничать с Conpet Ploiesti в реализации экологических проектов на территориях, где проводятся разведочные работы.**

**Тенгизское нефтяное месторождение было открыто в 1979 году и является одним из самых глубоких и крупнейших нефтяных месторождений в мире. Согласно последним оценкам, извлекаемые запасы нефти в коллекторе Тенгиза могут составлять от 750 млн до 1,125 млрд тонн (6-9 млрд баррелей). Общие разведанные запасы на разбуренных и неразбуренных участках коллектора, имеющего максимальную ширину 19 км и длину в 21 км, составляют примерно 3,133 млрд тонн (25 млрд баррелей). СП «ТШО» было создано 6 апреля 1993 года на основе соглашения между Республикой Казахстан и американской корпорацией Chevron. В настоящее время партнерами ТШО являются Chevron (50% доли), ExxonMobil (25%), Lukargo (5%) и нацхолдинг «КазМунайГаз» (20%).**

надлежат два НПЗ в Румынии – «Vega» (в основном битумы) и «Petromidia» с глубиной переработки 85%. Rompetrol контролирует 25% румынского розничного рынка нефтепродуктов, 3.5% французского, 1.5% испанского, ее АЗС есть также в Болгарии, Молдове, Грузии и Албании. Всего 630 АЗС в семи странах черноморско-средиземноморского региона. КМГ также принадлежит нефтеналивной терминал в грузинском Батуми.

Поэтому если говорить о черноморском направлении для Казахстана выгоднее всего панъевропейский нефтепровод Констанца-Триест, где у него открытые перспективы глубоко интегрированного бизнеса. Если КМГ реализует этот проект, он превратится в реального конкурента влиятельной на Черном море и своего давнего партнера - России, которая все еще на перепутье - в болгарский Бургас или турецкий Самсун.

Если черноморские рынки через

**В КТК России принадлежит 31%, Казахстану-19%. Другие акционеры: Chevron Caspian Pipeline Consortium Company - 15%, LUKARCO B.V. - 12,5%, Mobil Caspian Pipeline Company-7,5%, Rosneft-Shell Caspian Ventures Limited-7,5%, BG Overseas Holding Limited-2%, Eni International N.A. N.V.-2%, Kazakhstan Pipeline Ventures LLC-1,75% и Oryx Caspian Pipeline LLC-1,75%.**

практический старт в ходе визита президента Казахстана в Баку, а договоренности по черноморским направлениям Казахстана получают также необходимый импульс в ходе предстоящего визита в Астану Т. Басэску. Нельзя также забывать, что Азербайджан может предоставить Казахстану большие перспективы черноморского экспорта (свыше 20 млн т. в год) с

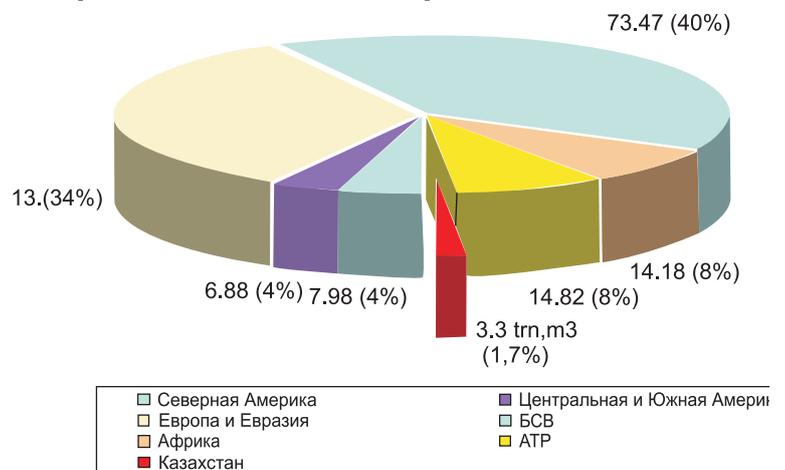
## Извлекаемые запасы газа в Казахстане

Извлекаемые запасы природного газа составляют: - более 3,3 трлн ,м3, а геологические ресурсы превышают - 6,7трлн,м3,а

1.7% от общих запасов газа в мире

По разведанным запасам природного газа Казахстан находится на 15 месте в мире и на 4-ом среди стран СНГ

Мировые запасы газа,трлн.м3



Министерство энергетики и минеральных ресурсов Республики Казахстан

договоренностям между Россией и Турцией по Южному потоку, - нефтепровод Самсун-Джейхан.

### 🔥 Баланс интересов

Но Казахстан реализует свою многовекторную экспортную стратегию, которая предполагает гибкую схему реагирования на те или иные рыночные вызовы и минимальную зависимость от какого-бы то ни было экспортного направления. «Казмунаигаз» еще летом 2007 года приобрел 75% акций Rompetrol. Румынской компании при-

северное направление КТК привлекательны для Казахстана в основном вертикально интегрированным характером бизнеса, то западное ККСТ в основном - уже действующей прямой трубопроводной доступностью к открытым мировым рынкам в Джейхане, а также возможностью заполнения мощностей терминала Батуми, куда нефть экспортируется железнодорожным транспортом с невысокой пропускной способностью.

Несомненно, на самом высоком государственном уровне ККСТ будет дан

грузинских терминалов Супса, Кулеви плюс расширить батумское направление КМГ. А Казахстан в свою очередь, совместно с Россией заняться новым трубопроводным проектом лоббируемом Турцией - Самсун-Джейхан. Так что, похоже, к стартовой черте многомиллиардных региональных проектов стороны пришли в многовекторном всеоружии. А это обычно весомый аргумент в скором принятии ключевых экономических решений, не нарушающих хрупкий геополитический баланс.

# NOW SUPPLIERS ARE ABLE TO TRANSPORT AS MUCH GAS TO EUROPE AS THEY CAN -

## ANDRIS PIEBALGS

### CEIBC COMPANIES TO FORM A BASIS OF NEW AZERBAIJAN-EU TRADE RELATIONS

*On September 15, Baku, the Caspian-European Integration Business Club (CEIBC) held a session to discuss the Caspian-European energy cooperation. The EU Energy Commissioner Andris Piebalgs participated in the event.*



**R**endering a speech at the session, Andris Piebalgs provided information about the activity of the European Commission, measures the European Union taken in energy sector, implementation of infrastructure projects and prospects of expansion of mutual relations with the private sector of Azerbaijan and other Caspian states.

"The relations with Azerbaijan are not limited to the energy industry only. I would say that energy sometimes is laid aside just like within CEIBC", Energy Commissioner

Piebalgs said. According to him, the process was initiated by the European Neighborhood Policy which changed Azerbaijan's image in Europe. "Previously Azerbaijan was known as the oil state, while now the situation has changed. Nowadays, Foreign Ministers of the EU countries discuss new measures in Brussels to be taken to promote and tighten relations between Azerbaijan and the EU. That includes development of an associated agreement, promoting further expansion of trade relations. In spite of the fact that oil and gas sector remains the core of the

Azerbaijan's economy, there is still a need for the development of other economy spheres for successful promotion of cooperation. It will provide an opportunity to participate in trade with the EU countries, which is considered to be a capacious market", Energy Commissioner Piebalgs said.

The European Commissioner assumes that this will not be an easy way since the country still conducts negotiations on entrance into WTO whereas this is a thorny path for producing countries. "But nevertheless, this way will be successful for Azerbaijan and I

am sure that the Club will form a basis of new Azerbaijan-EU trade relations", Piebalgs said.

Speaking about energy issues, the European Commissioner reminded that the EU was interested in diversification of energy supplies. According to him, "This is beneficial for both suppliers and customers and provides certain stability since the conjecture develops in different ways in various countries".

In opinion of the European Commissioner, EU's being an unpoliticized market, where many customers are present and each monopoly gets collapsed, makes it attractive for gas producers in Azerbaijan. "This is a policy that EU adheres to and this is the way the market price is set without any political constituents", he said.

During CEIBC session, Commissioner Piebalgs also touched infrastructure projects supported by the EU. "The European Commission has passed a long way to sign the intergovernmental agreement on Nabucco and I believe that we have developed a good basis for transit through Turkey", he noted. In his opinion, the companies involved in the project have much to do in future: "SOCAR works together with the European customers and Turkish BOTASH discussing commercial aspects of future commercial supplies of Azerbaijani gas to Europe".

He expressed an assurance for Azerbaijani gas to be supplied to Europe. "Some volumes have been indeed supplied from Azerbaijan to Greece and we are interested to increase the supplies. Some 7-8 billion cubic meters per year are not sufficient for the EU but it is enough to justify investments," European Commissioner said. In his opinion, further increase of supplies depends on development of the market. He is sure that supplies from this region may increase up to 20-25 billion cubic meters per year that is quite sufficient to diversify gas supplies to EU.

"EU approves the way the European companies operate in Azerbaijan" he said.

While summarizing his speech, Andris Piebalgs mentioned the three major positions of the EU in development of cooperation with Azerbaijan. At first, general political and general economic relations which develop relations between Azerbaijan and EU, secondly, oil and gas supplies to the European Union, at third, opportunities for investments into Azerbaijan's economy which are risky but profitable, particularly in oil and gas spheres. "Of course all of the mentioned facts will promote Azerbaijan's development", Andris Piebalgs said in conclusion of his speech during the CEIBC session.

In response to the question of CEIBC member companies about the opportunity to develop alternative energy and cooperation in this area between Azerbaijan and the EU, Andris Piebalgs found it quite attractive to develop technologies in this area. Commissioner Piebalgs said wind power is very effective in terms of costs and has been working for 15-25 years. The rush development is now

observed in the use of solar energy, while rural areas seem to have a huge potential of using bioenergy. Commissioner Piebalgs believes all the said technologies give a good chance to diversify the energy portfolio of Azerbaijan and release additional energy volumes for export. "The country is going to enjoy double benefits. Azerbaijan receives cheap energy and raises exports, so finally country revenues grow. This is a profit-making area", Andris Piebalgs said.

Energy Commissioner said Azerbaijan is committed to boosting the development of technologies and this is a good feature, which in its turn opens up new possibilities and advantages. "The European Union will support such projects", EU Commissioner Piebalgs said. Though Azerbaijan is not a very large state in the world, it will anyway be able to make its contribution to climate mitigation challenges because utilization of alternative energy sources cuts CO<sub>2</sub> emissions to minimum. "Actually, we reduce CO<sub>2</sub> emissions and make a contribution to solve this global problem", he said.

According to him, there are sufficient resources of wind, sun and agriculture in Azerbaijan so that to apply them in electricity production.

Commenting on the European Commission's position toward to the recent energy coherence of Russia and Turkey, A.Piebalgs said that each state has a right to work with any state for mutual profit. "I.e. there is nothing bad there. But, the EU assumes that there should a free access of resources to the consumption markets. Does energy cooperation between Russia and Turkey hinder this? If considering this issue from the political point of view, my answer would be positive. But since we signed the intergovernmental agreement on Nabucco with Turkey where all the nuances of transit via the pipeline are reflected, I would say no. In reality, we still have to solve some commercial aspects so that gas from Azerbaijan could freely reach European Union, A.Piebalgs said. Besides, these concerns are exaggerated. He gave the recent dispute between Russia and OPEC as an example. "Indeed, each party pursues its own commercial interests", he noted. "We track agreements signed between Russia and Turkey, but we are not concerned by these processes. There are other important issues regarding the supply of gas to the European Union and we are close to solution of these issues. Russia always remains a big gas supplier to the EU. Therefore, we consider Russia as favourable business competitor and as the most important supplier of energy resources to the EU", A.Piebalgs said.

CEIBC member companies were also interested in the impact that may be imposed on the Caspian export operations as a result of creation of the Organization for Economic Cooperation in the Caspian initiated by RF's President Dmitry Medvedev. According to Mr. Piebalgs, the EU also has a strong economic

organization, but that does not limit oil and gas supplies. "In my opinion, the idea does not cause any obstacles for development of energy resource supplies", he noted. In general, cooperation of bigger markets is considered to be a positive factor, of course, if provides an opportunity of better commodity turnover between various markets. "I find it positive for the region that bigger countries are interested in its development, moreover, this will have a positive impact on all countries of the region", Piebalgs said.

Speaking about implementation of pipeline projects to EU at the back ground of serious decline of demand for energy resources, A. Piebalgs said that these short-term occurrences are explained with the global financial crisis. "Of course, gas demand in Europe has seriously declined, but there are some factors which keep playing a positive role for further increase of gas consumption. At first, gas has less CO<sub>2</sub> emissions; secondly, gas is perfectly combined with renewable energy sources; at third, in the view of market liberalization most of the serious companies would like to have gas reserves. I.e. they seek for new suppliers of gas or purchase gas and supply it to their storages", European Commissar said.

In other words, he says "We create a liquid market, and I have not noticed companies cut their plans regarding gas consumption in middle and long-term perspective".

However, European Commissar assumes that companies are kicking themselves since they have to purchase gas in accordance with contracts signed earlier since European companies always observe their contract obligations. Thus, A.Piebalgs assumes that gas suppliers do not suffer though they gain fewer profits because of price for oil and gas have also reduced. "This is swing which goes toward a producer and back to a customer again. Thus, interest in gas is not disappearing, hence interest toward Azerbaijani gas will not decrease either", Piebalgs said.

During the CEIBC session, European Commissar also touched the third energy packet of documents passed by the European parliament for liberalization of the European market in focus of possible measures for new European exporters. According to A.Piebalgs, this document refers to all, no problems occur for new exporters there. "Problem could occur if SOCAR wanted to purchase a pipe in EU", A.Piebalgs said. According to him, in case if Turkey becomes the EU member, then no problems regarding the possession of pipelines shall arise. "It is quite enough to manage to detach transit from functions on supply of energy carriers", A.Piebalgs said.

According to the European legislation, once there are two parties then there is a need to be involved either in transportation or supply of energy carriers.

A.Piebalgs admitted that certain contradictions of interests are observed in such case and they were also observed in

the EU. "We proved that when supply and transport functions belong to one party, the owner is not interested in appearance of new suppliers and supplies since the pipe owner adheres to maintenance of high prices for energy carriers. In order to move from it, we passed a new legislation which envisages the division of these functions. This is quite beneficial from the economic point of view. If business is based only on transit, then the owner of the transportation system is interested in transportation of larger gas volumes since company's revenues come from transit. This is also important for a producer since his gas is in demand and he is not concerned with transportation issues", European Commissar said.

According to him, Nabucco project shall be involved only in transportation. So called Open Season process when both customer and seller are interested in the pipe has already started. "Thus, carrying capacity of the pipeline is based on volume of gas that shall be transported via the pipe", A.Piebalgs said.

"This is the logic we adhere to and, of course, it would be ideal for us to completely divide all the EU companies, but we are not able to manage it since EU's companies are strong enough to lobby their interests. This goal was not set since it pursued to detach transport from supplies in order to establish transparent situation between transport and supplies. We managed to obtain this and we shall not change the current legislation. I assume that we reached this level when suppliers could supply as much gas as they could", European Commissar said.

Speaking about negotiations and meetings he had while visiting Azerbaijan, A.Piebalgs noted that basic attention is attached to the solution of issues concerning gas supplies to the EU within the framework of Phase 2 of Shah Deniz project. "Unfortunately, I can not provide details of negotiations, the major issue for us is to make sure that gas flows to Europe, and we are interested in sooner passing of investment decisions under condition of partial sale of Azerbaijani gas at the European market. I.e., our political goals do coincide together with those of Azerbaijani government and companies participants of the Shah Deniz project. For now, it is necessary to determine tariffs for transit so that to pass decisions worth \$22 billion for implementation of upstream Shah Deniz project", A.Piebalgs said, noting that all risks that exist today shall be taken into account as well.

In conclusion, Energy Commissioner congratulated Azerbaijan and CEIBC member companies on the occasion of the celebrated 15th anniversary of the Contract of the Century and invited CEIBC companies to hold a meeting in Brussels. During the meeting Energy Commissioner Piebalgs was handed the honorary membership certificate of CEIBC.

Telman Aliyev, President and Executive

Director, CEIBC, provided details on the history of the Caspian-European Integration Business Club. According to him, about 50% of member-companies of the Club represent the non-oil sector of the economy. Attracting of revenues gained from the oil sector into the non-oil economy sector is considered to be one of the major goals of CEIBC.

According to Telman Aliyev Green Energy & Ecology Public Organization (GreEnEcO) was established under the support of CEIBC. Within the framework of Caspian Energy International Media Group, Alternative Energy International Publishing House was established for broad development of this project. New journal published once a quarter, weekly analytical bulletin and daily news line will be released under the aegis of the new Alternative Energy subdivision. Besides, they took a decision to establish Alternative Energy Award to be handed to companies and organizations, as well as to representatives of state structures and mass media for their contribution to development of application of alternative energy sources and maintenance of the ecological balance of the region.

The companies from Russia, Kazakhstan, Turkey, Georgia, the USA, Great Britain, France, Ukraine, Latvia, Iran and other countries participated in the event.

Telman Aliyev said CEIBC was established in June 2002 with support of Caspian Energy International Publishing House and largest oil&gas companies working across the Caspian and Black Sea regions. Since 2002, President of the Republic of Azerbaijan Ilham Aliyev has been the CEIBC Honorary Chairman.

At first CEIBC brought together the companies from Azerbaijan, Russia and Kazakhstan. The Club's activity proves to be very successful as the number of member companies grew from 16 businesses in 2002 to more than 300 in 2007 and now reach over 500 member companies and organizations from 32 countries around the globe.

CEIBC mainly seeks to create favourable business doing conditions in the Caspian-Black Sea and Baltic regions, to maintain business-to-government dialog in order to improve business doing conditions, promote contacts between large businesses and SME and attract revenues from oil to the non-oil sector of the country.

"The Club has managed to consolidate the business community of the region and set up a number of branch Clubs that now bring together mainly the non-oil sector of the country and promote information exchange and active government-to-business dialogue" Telman Aliyev said in conclusion.

In CEIBC event ended in making the presentation on the Caspian Oil Exchange [www.oil-exchange.com](http://www.oil-exchange.com), a new interactive online portal about the fuel-energy complex of the Caspian Region. The companies involved in activities across the Caspian Region and beyond it render and regularly update the

full and reliable information about oil&gas equipment and services they offer.

The portal contains all necessary data to get acquainted with a company and products it offers. The comfortable guide helps to find information on products or a company easily.

The catalogue helps oil&gas industry specialists choose optimum supplier and regional companies to expand their sales.

In terms of its functional capabilities, architecture and work principles the Caspian Oil Exchange are the following:

- Electronic trading site for the oil&gas sector: oil field equipment, geology-prospecting and drilling equipment, equipment for storage, refining and transportation of oil, gas, gas and oil products; materials and component parts;

- Integrated system of electron commerce between enterprises for oil-gas, machine-building and other industrial companies, including producers, consumers and mediators as well as service and project organizations;

- Data base of enterprises contains the information covering businesses engaged in E&P activities, drilling, repair and service, chemistry and petrochemistry, mechanical engineering, tool engineering, metallurgy as well as companies specializing in fabrication of building materials, household, sanitaryware, electrotechnical and other goods;

- Regularly updated electronic data base (electronic catalogue) of products with characteristics and pricelists for geological survey, geophysical and drilling oil&gas equipment, as well as equipment for oil and gas production, repair works at wells, transportation of oil and gas, offshore production, hoist and pump units, pipeline accessories, pipes, special equipment, pumps, compressors, metalware, rubber and electrical products, building materials and equipment, spare parts and component items to all kinds of equipment, materials, components of drilling agents, chemical and petrochemical goods, service-utility products and working clothes;

- List of classification headings of goods and services, which helps to systemize products and services in the sophisticatedly-arranged branch representing products for material-technical supply for oil and gas companies;

- Support to the negotiation process and pre-contract preparation between suppliers and consumers of oil&gas and other industrial products, materials and equipment;

- Easy and friendly interface of communication with data base and partners via e-mail;

- Direct e-commerce, openness, accessibility, and equal rights for big, medium and small businesses;

One should get registered at the portal of the Caspian Oil Exchange ([www.oil-exchange.com](http://www.oil-exchange.com)) to be able to work in the trading site.

Центральный выставочный комплекс «Экспоцентр»,  
Москва, Россия



13-я международная выставка

# НЕФТЕГАЗ

## 21 – 25 июня 2010

### Оборудование и технологии для нефтегазового комплекса

[www.neftegaz-expo.ru](http://www.neftegaz-expo.ru)

Организаторы:

ЗАО «Экспоцентр» (Россия)

«Мессе Дюссельдорф ГмбХ» (Германия)



Генеральный  
информационный  
партнер:

ТЕРРИТОРИЯ  
**НЕФТЕГАЗ**

Стратегический  
информационный  
партнер:

**НЕФТЬ  
КАПИТАЛ**

# «МЫ ДОСТИГЛИ ТАКОГО УРОВНЯ, КОГДА ПОСТАВЩИКИ СМОГУТ ПОСТАВЛЯТЬ В ЕВРОПУ СТОЛЬКО ГАЗА, СКОЛЬКО МОГУТ» -

**АНДРИС ПИБАЛГС**

В Баку состоялось (15 сентября) заседание Каспийско-Европейского Интеграционного Делового Клуба (CEIBC) на тему: «Каспийско-Европейское энергетическое сотрудничество». Заседание проходило с участием Комиссара Европейского Союза по энергетике Андриса Пибалгса.



**В**ыступая на заседании, Андрис Пибалгс представил информацию о деятельности Еврокомиссии, рассказал о мерах, предпринимаемых Евросоюзом в области энергетики, реализации инфраструктурных энергетических проектов и перспективах расширения взаимоотношений с частным сектором Азербайджана и других прикаспийских государств.

«Отношения с Азербайджаном – это не только энергетика. Я бы сказал, что энергетика отходит на второй план как и у CEIBC», - подчеркнул в своем выступлении А.Пибалгс. Начало процессу, по его словам, было положено политической добрососедства, которая поменяла имидж Азербайджана в Европе. «Если ранее, в Европе Азербайджан знали только как нефтяную страну, то сегодня ситуация изменилась. На сегодняш-

ний день министры иностранных дел стран ЕС обсуждают в Брюсселе новые шаги на пути сближения Азербайджана и Евросоюза. Это подготовка ассоциированного соглашения, на базе которого могут развиваться наши торговые отношения. И, несмотря на то, что нефтегазовый сектор останется «костяком» азербайджанской экономики, для успешного сотрудничества необходимо развитие и других сфер экономики.

Это даст возможность предприятиям участвовать в торговле со странами ЕС, рынок которого сегодня является наиболее емким», - подчеркнул А.Пибалгс.

Этот путь, считает Еврокомиссар, не будет легким, поскольку Азербайджан еще ведет переговоры о вступлении в ВТО, это тернистый путь для добывающих стран. «Но, тем не менее, он будет успешно пройден Азербайджаном, и я уверен, что Клуб составит «костяк» новых торговых отношений между Азербайджаном и Евросоюзом», - отметил А.Пибалгс.

Говоря о вопросах энергетики, Еврокомиссар напомнил, что ЕС заинтересован в диверсификации энергопоставок. «Это полезно и для поставщиков, и для покупателей, и создает определенную стабильность, поскольку конъюнктура в различных странах развивается по-разному», - подчеркнул он.

По мнению Еврокомиссара, самым заманчивым для производителей газа в Азербайджане является то, что ЕС – неполитизированный рынок, где присутствует множество покупателей и каждая монополия раздробляется. «Это политика, которой придерживается ЕС и таким образом, складывается рыночная цена без политических составляющих», - сказал он.

На заседании CEIBC А.Пибалгс также коснулся инфраструктурных проектов, поддерживаемых Евросоюзом. «Еврокомиссия прошла большой путь к подписанию межправительственного соглашения по Набукко, и я думаю, что мы создали хорошую основу для транзита через Турцию», - подчеркнул он. По его мнению, в дальнейшем еще предстоит кропотливая работа по проекту на уровне компаний, задействованных в проекте: «ГНКАР работает и с европейскими покупателями, и турецкой Botas обсуждая коммерческие составляющие будущих поставок азербайджанского газа в Европу».

Он выразил уверенность, что азербайджанский газ будет поставляться в ЕС. «На самом деле небольшие поставки из Азербайджана уже поставлялись в Грецию, но мы заинтересованы в их увеличении. Объем 7-8 млрд. кубометров газа в год - это не очень много для ЕС, но этого достаточно, чтобы оправдать инвестиции», - подчеркнул Еврокомиссар. По его словам, дальнейшее увеличение поставок зависит от развития рынка. Он выразил уверенность, что поставки из этого региона могут увеличиться до 20-25 млрд. кубометров газа в год, что вполне достаточно для диверсификации поставок газа в ЕС.

«Евросоюз позитивно относится к слаженной работе европейских компа-

ний в Азербайджане», - подчеркнул он.

Обобщая свое выступление, А.Пибалгс выделил три основные позиции ЕС по развитию сотрудничества с Азербайджаном. Во-первых – общеполитические и общеэкономические отношения, которые развиваются между Азербайджаном и Евросоюзом, во-вторых – поставки нефти и газа в Евросоюз, в-третьих – возможности инвестирования в отрасли Азербайджана, которые рискованны, но очень прибыльны, в частности в нефтегазовую. «Все это, конечно, будет способствовать развитию Азербайджана», - сказал А.Пибалгс, резюмируя свое выступление на заседании CEIBC.

Отвечая на вопрос членов CEIBC о возможности развития альтернативной энергетики и кооперации в этой области между Азербайджаном и Евросоюзом, А.Пибалгс подчеркнул довольно заманчивое развитие технологий в этой области. По его словам, ветряная энергетика очень эффективна относительно затрат и работает 15-25 лет, наблюдается стремительное развитие в области использования солнечной энергии, а в сельских местностях имеется большой потенциал по использованию биоэнергии. Все эти технологии, считает Еврокомиссар, дают хорошие шансы для диверсификации энергетического портфеля Азербайджана, высвобождая дополнительные объемы энергоресурсов для экспорта. «Получается двойной выигрыш, страна получает дешевую энергию, наращивает экспорт энергоресурсов, и в результате, увеличиваются доходы Азербайджана. Это очень выгодное направление», - подчеркнул А.Пибалгс.

Тем более, продолжил Еврокомиссар, что Азербайджан стремится к технологическому совершенствованию и это положительная черта, что в свою очередь открывает новые возможности. «Европейский союз будет способствовать подготовке подобных проектов», - заверил Еврокомиссар. Азербайджан, являясь не самым большим государством в мире, сможет вносить свой лепту в борьбу с изменением климата, поскольку использование альтернативных источников энергии сводит к минимуму выбросы CO<sub>2</sub>. «Фактически, мы уменьшаем выбросы углекислого газа и вносим свой вклад в борьбу с общей глобальной проблемой», - подчеркнул он.

По его словам, в Азербайджане достаточно ресурсов ветра, солнца и сельского хозяйства, чтобы их использовать в производстве электричества.

Отвечая на вопрос об отношении Еврокомиссии к недавнему энергетическому сближению России и Турции, А.Пибалгс заявил, что каждое государ-

ство имеет право работать с любым государством, и работать на благо обеих стран. «То есть, здесь ничего плохого в принципе нет. Но ЕС считает, что, должен быть обеспечен свободный доступ ресурсов на рынки потребления. Угрожает ли этому энергетическое сближение России и Турции? Если рассматривать этот вопрос только с политической стороны, то да возможно, но так как мы подписали межправительственное соглашение с Турцией о Nabucco, где оговариваются все нюансы транзита через трубопровод, то я сказал бы нет. На самом деле мы должны еще решить некоторые коммерческие аспекты, чтобы газ из Азербайджана мог свободно поступать в Евросоюз», - подчеркнул А.Пибалгс. Кроме того, «эти опасения преувеличены». В качестве примера он привел недавний спор между Россией и ОПЕК. «На самом деле каждая сторона преследует свои коммерческие интересы», - подчеркнул он. «Мы отслеживаем договоренности России с Турцией, но в то же время мы не обеспокоены этими процессами. Существуют другие важные вопросы относительно поставок газа в Европейский Союз, и мы находимся на стадии решения этих вопросов. А Россия всегда остается крупным поставщиком газа в ЕС. Поэтому мы рассматриваем Россию как доброжелательного конкурента по бизнесу, а в некоторых случаях, и как очень важного поставщика энергоресурсов в ЕС», - подчеркнул А.Пибалгс.

Компании-члены CEIBC заинтересовались также влиянием на каспийский экспорт возможного создания Организации Экономического сотрудничества на Каспии (ОКЭС), предложенной президентом РФ Дмитрием Медведевым. По мнению А.Пибалгса, в ЕС тоже присутствует сильная экономическая организация, но это никак не ограничивает поставки нефти и газа. «На мой взгляд, идея не создает никаких помех для развития поставок энергоресурсов», подчеркнул он. В целом, кооперация больших рынков – это положительный фактор, если конечно она дает возможность лучшего товарообмена между различными рынками. «Я считаю положительным для региона, что крупные страны заинтересованы в его развитии, в итоге это положительно отразится на всех странах региона», - подчеркнул А.Пибалгс.

Говоря о реализации новых трубопроводных проектов в ЕС на фоне серьезного спада спроса на энергоресурсы, А.Пибалгс подчеркнул, что эти кратковременные явления связаны с мировым финансовым кризисом. «Конечно, на сегодняшний день спрос на газ в Европе серьезно упал, но есть

некоторые факторы, которые продолжают играть положительную роль для дальнейшего увеличения потребления газа. Во-первых, газ имеет меньше выбросов углекислого газа, во-вторых, газ очень хорошо комбинируется с возобновляемыми источниками энергии, и в-третьих, учитывая либерализацию рынка газа большинство серьезных компаний хотели бы иметь запасы газа, то есть они ищут новых поставщиков газа или перекупают газ и поставляют в свои хранилища», - подчеркнул Еврокомиссар.

Другими словами, считает он, «мы создаем ликвидный газовый рынок, и я не заметил ни малейшего сокращения в планах компаний относительно потребления газа в средней и долгосрочной перспективе». Однако в краткосрочной перспективе, считает Еврокомиссар, компании «кусает локти», поскольку должны закупать газ согласно ранее заключенным контрактам, а европейские компании всегда соблюдают свои контрактные обязательства. Таким образом, считает А.Пибалгс, поставщики газа не страдают, хотя получают меньше прибыли ввиду снижения цен на нефть и соответственно на газ. «Но это качели, иногда в сторону производителя, иногда в сторону покупателя. Так что интерес к газу не пропал, и соответственно, интерес к азербайджанскому газу не уменьшится», - подчеркнул А.Пибалгс.

Еврокомиссар на заседании CEIBC коснулся и третьего энергетического пакета, принятого Европарламентом по либерализации европейского рынка в фокусе возможных мер для новых европейских экспортеров. По мнению А.Пибалгса, этот документ относится ко всем, и тут нет особых проблем для новых экспортеров. «Проблема могла бы возникнуть, если SOCAR хотел бы купить трубу в ЕС», - подчеркнул А.Пибалгс. По его мнению, в случае принятия Турции в Евросоюз проблем с владением трубопроводами также не предвидится. «Достаточно четко разделить функции транзита от функций поставок энергоносителей», - подчеркнул А.Пибалгс.

Согласно европейскому законодательству, есть две стороны бизнеса - либо необходимо заниматься транспортировкой, либо поставками энергоносителей.

А.Пибалгс согласен с тем, что при этом имеются определенные противоречия интересов и такие случаи наблюдались в ЕС. «Мы доказали, что когда в одних руках сосредоточены и поставки и транспорт, владелец не заинтересован в том, чтобы появились новые поставщики и новые объемы поставок, поскольку владелец трубы является

сторонником поддержания заведомо высоких цен на энергоносители. Чтобы отойти от этого, мы приняли новое законодательство, согласно которому эти функции должны быть разделены. Экономически это даже выгодно. Если бизнес сосредоточен только на транзите, то владелец транспортной системы заинтересован в том, чтобы больше газа транспортировалось, поскольку на этом завязаны доходы компании от транзита. Для производителя это тоже интересно, поскольку его газ находит покупателя, и при этом он не задумывается над вопросами транспортировки», - подчеркнул Еврокомиссар.

По его словам, трубопроводный проект Nabucco будет заниматься только транспортировкой. В рамках проекта уже начался так называемый процесс «Open Season», когда и покупатель и продавец заинтересован в трубе. «И труба строится уже из этих соображений, то есть, сколько газа будет транспортироваться, таковыми и будут мощности прокачки газопровода», - сказал А.Пибалгс.

«Это логика, которой мы придерживаемся, и конечно, мы хотели бы в идеале полностью разделить все компании ЕС, но это нам не удалось, поскольку в ЕС есть компании довольно сильные, которые умеют лоббировать свои интересы. Но поскольку это не ставилось целью, а целью было лишь отделение транспорта от поставок, чтобы была создана транспарентная ситуация между транспортом и поставками, и мы этого добились, то мы не будем менять нынешнее законодательство. Я считаю, что мы достигли такого уровня, когда поставщики смогут поставлять в Европу столько газа, сколько могут», - заверил Еврокомиссар.

Рассказывая о своих переговорах в ходе визита в Азербайджан, А.Пибалгс отметил, что основной вопрос заключается в разрешении проблем, связанных с поставками газа второй стадии разработки месторождения «Шах Дениз» в ЕС. «К сожалению, я не могу раскрывать детали переговоров, главное, чтобы газ шел в Европу, и мы, конечно, заинтересованы в том, чтобы инвестиционные решения были приняты как можно раньше с условием частичной продажи азербайджанского газа на европейском рынке. То есть наши политические цели с правительством и президентом Азербайджана, а также с компаниями - участниками проекта «Шах Дениз» совпадают. Сегодня необходимо определить тарифы за транзит, чтобы принять инвестиционные решения в объеме \$22 млрд. для дальнейшей реализации upstream проекта «Шах Дениз», - отметил А.Пибалгс, подчеркнув, что «при этом необходимо учитывать все

риски, которые существуют на сегодняшний день».

В заключение, еврокомиссар поздравил Азербайджан и компании Клуба с 15-ти летием контракта века и пригласил компании CEIBC провести встречу в Брюсселе. На заседании А.Пибалгсу был вручен сертификат почетного члена CEIBC.

В свою очередь президент и главный исполнительный директор CEIBC Тельман Алиев рассказал об истории Каспийско-Европейского Интеграционного Делового Клуба. По его словам, около 50% компаний-членов Клуба представляют нефтяной сектор экономики. Среди основных целей CEIBC - привлечение доходов от нефтяного сектора в нефтяной сектор экономики.

По словам Т.Алиева, при поддержке CEIBC была создана общественная организация GreEnEcO (Green Energy & Ecology Organization). Для более широкого развития данного проекта в рамках Международной Медиа Группы Caspian Energy создан Международный Издательский Дом Alternative Energy. По эгидой нового подразделения Alternative Energy в свет выйдут новый ежеквартальный журнал, еженедельный аналитический бюллетень и ежедневная новостная лента, а также принято решение учредить премию Alternative Energy Award, которая будет вручаться ежегодно компаниям и организациям, в том числе представителям государственных структур и СМИ за вклад в развитие использования альтернативных источников энергии и сохранение экологического баланса региона.

На встрече CEIBC принимали участие компании из России, Казахстана, Турции, Грузии, США, Великобритании, Франции, Украины, Латвии, Ирана, и других стран.

Как подчеркнул Тельман Алиев, CEIBC был создан в июне 2002 года при активном участии Международного Издательского Дома «Caspian Energy» и при поддержке крупнейших нефтегазовых компаний, работающих в каспийско-черноморском регионе. Почетным председателем CEIBC с 2002 года является президент Азербайджанской Республики г-н Ильхам Алиев.

Первоначально участниками Клуба были компании из Азербайджана, России и Казахстана. Об успехе деятельности Клуба говорит и значительное увеличение его членов с 16 компаний в 2002 году до более чем 300 в 2007, и свыше 500 компаний и организаций сегодня из 32 стран мира.

Среди основных целей Клуба - создание благоприятных условий для ведения бизнеса в каспийско-черноморском



и балтийском регионах, налаживание диалога бизнес-власть для улучшения условий ведения бизнеса, создание диалога между крупными компаниями и компаниями малого и среднего бизнеса, а также привлечение доходов от нефтяного сектора на развитие ненефтяного сектора страны.

«За время своего развития Клубу удалось консолидировать бизнес-сообщество региона, создать ряд отраслевых Клубов, которые сегодня объединяют в основном ненефтяной сектор страны и активно работают в плане обмена информацией и налаживания активного диалога бизнес-государство», - резюмировал Тельман Алиев.

В завершение встречи CEIBC состоялась презентация Каспийской Нефтегазовой Биржи ([www.oil-exchange.com](http://www.oil-exchange.com)), нового интерактивного онлайн-портала о топливно-энергетическом комплексе каспийского региона. Полная и достоверная информация о нефтегазовом оборудовании и услугах отрасли оперативно размещается на сайте компаниями, работающими в каспийском регионе и далеко за его пределами.

Портал содержит все необходимые сведения для ознакомления с компанией и предлагаемой продукцией. Удобный указатель позволяет быстро найти продукцию или компанию.

Каталог помогает нефтяникам и газовикам найти оптимального поставщи-

ка, а региональным компаниям - расширить рынок сбыта своей продукции.

По своим функциональным возможностям, архитектуре и принципам работы Каспийская Нефтегазовая Биржа это:

- Электронная торговая площадка для нефтегазового сектора: нефтегазопромысловое, геологоразведочное и буровое оборудование, оборудование для хранения, переработки и транспортировки нефти, газа, газо- и нефтепродуктов; материалы и комплектующие изделия;

- Интегрированная система электронной коммерции между предприятиями для нефтегазовых, машиностроительных и других промышленных предприятий - производителей, потребителей и посредников, а также сервисных и проектных организаций;

- База данных предприятий, содержащая сведения о предприятиях геологоразведочных, нефтегазодобывающих, буровых, ремонтных и сервисных, химических и нефтехимических, машиностроения, приборостроения, металлургии, специализирующихся на выпуске строительных материалов, хозяйственно-бытовых, сантехнических, электротехнических и других изделий;

- Обновляемая электронная база данных (электронный каталог) продукции с характеристиками и ценами по геологоразведочному, геофизическому, буровому нефтегазопромысловому оборудованию, оборудованию для добычи нефти и газа, ремонта скважин, транс-

портировки нефти и газа, морской добычи, подъемных и насосных агрегатах, фонтанной и трубопроводной арматуре, трубах, спецтехнике, насосам, компрессорам, металлоизделиям, резинотехническим и электротехническим изделиям, строительным материалам и оборудованию, запасным частям и комплектующим изделиям ко всем видам оборудования, материалам, компонентам буровых растворов, продукции химии и нефтехимии, хозяйственно-бытовым изделиям и спецодежде;

- Рубрикатор-классификатор товаров и услуг, позволяющий систематизировать продукцию и услуги в сложнотрансформируемой отрасли, каковой является продукция для материально-технического снабжения нефтегазовых компаний;

- Обеспечение переговорного процесса и предконтрактной подготовки между поставщиками и потребителями нефтегазовой и другой промышленной продукции, материалов и оборудования;

- Простой и дружелюбный интерфейс общения с базой данных и партнерами средствами электронной почты;

- Прямая торговля через интернет, открытость, доступность и равноправность для предприятий крупного, среднего и малого бизнеса;

Для работы на торговой площадке достаточно зарегистрироваться на портале Каспийской Нефтегазовой Биржи ([www.oil-exchange.com](http://www.oil-exchange.com)).

# АЗЕРБАЙДЖАН И КАЗАХСТАН ЗАИНТЕРЕСОВАНЫ В СКОРЕЙШЕЙ РЕАЛИЗАЦИИ ТРАНСКАСПИЙСКОЙ СИСТЕМЫ

Успешная реализация нефтяной стратегии Азербайджана позволила реализовать в стране крупномасштабные проекты в области добычи углеводородов. Государственная нефтяная компания Азербайджанской Республики, как интегрирующая компания, расширяет сферу своей деятельности в нефтяном бизнесе за пределами страны, открывая свои официальные представительства в различных странах Каспийско-Черноморского региона и Европы. Выстроив многовекторную экспортную политику, Азербайджан выразил готовность предоставить свою транспортную инфраструктуру для транзита энергоресурсов своим партнерам в Каспийском регионе. Одним из таких региональных проектов по праву считается новая транскаспийская система транспортировки нефти с восточного берега Каспия через Азербайджан на международные рынки. О реализации этой программы читателям «Caspian Energy» рассказывает глава представительства Государственной нефтяной компании Азербайджанской Республики в Республике Казахстан Вургун Джафаров.



**Caspian Energy (CE):** *Какие цели ставились при создании представительства Госнефтекомпании Азербайджана в Казахстане, и насколько, на Ваш взгляд, удалась их достичь?*

**Глава представительства Государственной нефтяной компании Азербайджанской Республики в Республике Казахстан Вургун Джафаров:** Госнефтекомпания Азербайджана (ГНКАР) очень давно и успешно сотрудничает с казахстанской национальной компанией «КазМунайГаз» (КМГ). Обе эти компании играют важную роль в регионе и занимают лидирующие позиции в освоении Каспия. За короткое время эти компании реализовали ряд успешных инфраструктурных проектов. Создание представительства ГНКАР в Казахстане это подтверждение того, насколько успешно реализуется сотрудничество ГНКАР с КМГ и свидетельство готовности Госнефтекомпании к дальнейшему более глубокому диалогу. Крупные нефтегазовые ресурсы каспийского региона создают значительные возможности для стабильных и надежных поставок энергоресурсов на внешние рынки. Так, в настоящее время большая работа осуществляется в целях создания новых сегментов транспортировки углеводородов. В частности, осуществляется серьезная

работа по созданию Транскаспийской системы (ТКС) транспортировки, предусматривающая выход казахстанской нефти через территорию Азербайджана на европейский рынок. В реализации данного проекта активное участие принимают специалисты Госнефтекомпании Азербайджана, АО НК «КазМунайГаз», а также «КМГ-Транскаспий» и созданного в Казахстане представительства ГНКАР. Сейчас реализация этого проекта находится на этапе подготовки к разработке технико-экономического обоснования. За последние полгода состоялись неоднократные встречи руководителей двух национальных нефтяных компаний, в результате которых между сторонами были достигнуты определенные договоренности. Как Государственная нефтяная компания Азербайджана, так и «КазМунайГаз», решительно настроены реализовать этот крупный совместный проект на паритетных началах. Сейчас активно продолжаются встречи рабочих групп, и я думаю, что в ближайшее время мы закажем технико-экономическое обоснование (ТЭО) ТКС и будем двигаться дальше в соответствии с ТЭО проекта.

**CE:** *Какие направления экспорта казахстанской нефти рассматриваются для ее дальнейшей транспортировки по территории Азербайджана?*

**Вургун Джафаров:** Среди основных направлений рассматриваются возможности транспортировки казахстанской нефти по нефтепроводам Баку-Тбилиси-Джейхан, Баку-Супса и железной дороге. Рассматриваются варианты расширения существующих трубопроводов к черноморскому побережью вплоть до прокладки нового.

Параллельно изучается вопрос создания банка качества нефти, что позволит оптимизировать способы транспортировки транзитной казахстанской нефти по территории Азербайджана.

**CE:** *Сегодня де-факто нефть с казахстанского месторождения «Тенгиз» транспортируется по территории Азербайджана по нефтепроводу БТД. Насколько компании с восточного берега Каспия заинтересованы в использовании мощностей железной дороги?*

**Вургун Джафаров:** Как Вы знаете, ГНКАР построила на черноморском побережье Грузии в Кулеви современный нефтяной терминал, который уже сегодня готов принимать нефть. И для транспортировки крупных объемов казахстанской нефти посредством данного терминала необходима модернизация железной дороги. Эти возможности в настоящее время прорабатываются на уровне рабочих групп национальных нефтяных компаний Азербайджана и Казахстана с тем, чтобы максимально эффективно загрузить существующие черноморские терминалы в Батуми и Кулеви.

**CE:** *Планируется ли создание операционной компании по Транскаспийской системе транспортировки нефти?*

**Вургун Джафаров:** Каспийская морская перевозка – один из главных вопросов реализации проекта ТКС. Для реализации проекта на паритетных началах между Госнефтекомпанией Азербайджана и АО НК «КазМунайГаз» будет создана совместная компания, которая будет оперировать всей системой логистики. Проект ТКС предусматривает совместное проведение работ по строительству нефтетерминалов на азербайджанском и казахстанском побережьях Каспия.

Сторонами рассматривается возможность строительства крупногабаритных танкеров по дальнейшей перевалке нефти через Каспийское море. В связи с этим, рассматривается возможность строительства беспричалных портов для многотоннажных танкеров. Экономически наиболее выгодным представляется строительство танкеров вместимостью от 30

до 40 тыс. тонн нефти. Но полную ясность в этом вопросе даст ТЭО, где будет четко определено какие танкера нужны под существующие объемы и качество перевозимой нефти.

ТЭО проекта также ответит на вопрос о необходимости строительства судоверфи на Каспии для сборки или же строительства крупногабаритных танкеров.

**СЕ: Какие еще вопросы в рамках проекта ТКС требуют решения?**

**Вургун Джафаров:** В настоящее время парафировано и готово к подписанию соглашение между ГНКАР и АО НК «КазМунайГаз» по разработке технико-экономического обоснования проекта транскаспийской системы. Следующим этапом станет создание проектной компании, которая и будет осуществлять этот проект.

Я думаю, что до конца текущего года у нас будет ряд серьезных продвижений в начальной стадии реализации проекта.

**СЕ: На каком уровне находится взаимодействие ГНКАР и «КазМунайГаз» по участию в проекте Евро-Азиатского нефтетранспортного коридора?**

**Вургун Джафаров:** Предметно этот вопрос пока не обсуждается. Сейчас речь идет о том, как казахстанская нефть будет поступать на мировой рынок через Азербайджан. Сегодня казахстанская нефть не может в больших объемах поставляться на мировой рынок, а используя транзитный коридор через Азербайджан, Казахстан беспрепятственно выходит на него. В дальнейшем станет ясно, по каким маршрутам далее будет поставляться казахстанская нефть.

**СЕ: Возникла идея транспортировки энергоресурсов из Азербайджана на азиатский рынок, в частности, в Китай. Рассматриваете ли Вы эту идею?**

**Вургун Джафаров:** Это новая тематика и пока этот вопрос не рассматривается. Но как Вы знаете, каждый проект должен основываться на экономической обоснованности и привлекательности. Если экономика проекта будет интересной, то почему бы и не рассматривать этот проект? Кроме экономики проекта должны быть гарантированные объемы поставок. Нужно исследовать рынок, выявить объемы потребления, должны быть представлены коммерческие предложения со стороны стран-транзитеров и потребителей, чтобы серьезно рассматривать этот проект.

**СЕ: А каковы гарантии поставок казахстанской нефти по ТКС?**

**Вургун Джафаров:** Бесспорно, чтобы приступить к реализации проекта, нужны минимальные гарантированные объемы

поставок. В нашем случае на первоначальном этапе гарантированные объемы поставок должны составлять порядка 20 млн. тонн нефти в год, чтобы мы начали претворять проект в жизнь. Однако минимальные гарантированные объемы для реализации первого этапа ТКС будут определены после подготовки ТЭО проекта.

**СЕ: В каких еще проектах задействовано представительство ГНКАР в Казахстане? Каковы планы по наращиванию сотрудничества с казахстанской стороной в энергетическом секторе?**

**Вургун Джафаров:** В ходе контактов с казахстанской стороной рассматривается очень много вопросов. Недавно на встрече руководителей ГНКАР и АО НК «КазМунайГаз» была затронута тема освоения месторождения «Кашаган» в казахстанском секторе Каспия. Как Вы знаете, Азербайджан имеет солидный опыт и целеустремленно работал в рамках морской нефтедобычи на Каспии. Госнефтекомпания предлагает использовать инфраструктуру Азербайджана для освоения казахстанских месторождений на Каспии. Я имею в виду наличие в Азербайджане таких предприятий как Бакинский завод глубоководных оснований (БЗГО) имени Гейдара Алиева, Управление «Каспморнефтефлот», Завод по бетонированию труб и т.д.

Для проработки этого вопроса созданы рабочие группы с двух сторон, специалисты из Казахстана уже побывали в Баку и осматривали эти предприятия. Большой материал был представлен «КазМунайГаз» со стороны различных структур ГНКАР. В настоящее время, «КазМунайГаз» изучив представленные материалы, проявляет интерес к этим предприятиям. Сейчас эта работа продолжается и, я думаю, что по ряду проектов мы будем сотрудничать с КМГ по использованию имеющихся мощностей ГНКАР либо в рамках совместных предприятий, либо в качестве размещения прямых заказов на наших предприятиях. Это касается и танкерного флота, необходимого для освоения казахстанского шельфа Каспия, которым располагает ГНКАР. У Госнефтекомпания Азербайджана имеется огромный потенциал в области строительства платформ. К примеру, если казахстанской стороне будут нужны платформы, то гораздо дешевле и быстрее обойдется размещение заказа на их строительство на БЗГО имени Гейдара Алиева, нежели строительство аналогичного завода на казахстанском побережье Каспия.

**СЕ: В свое время было выдвинуто предложение создать такую замкнутую систему Кашаган-Баку, позже оно**

**было отвергнуто. Почему этот проект не был принят к рассмотрению?**

**Вургун Джафаров:** Если Вы имеете в виду прокладку трубопровода по дну моря с месторождения «Кашаган», то это достаточно сложный и трудоемкий процесс. В настоящее время экономически целесообразным считаются перевозки танкерным флотом.

**СЕ: Какие выгоды принесет реализация проекта ТКС для каспийского региона?**

**Вургун Джафаров:** Транскаспийская система - проект, в котором заинтересованы все стороны. Понятно, что те объемы добычи нефти, которые ожидаются в Казахстане, нуждаются в дополнительных системах транспортировки, следовательно, нужно выстроить сеть маршрутов для ее экспорта. Сегодня Казахстан экспортирует свыше 60 млн. тонн нефти в год. Существующие трубопроводы в Китай и Россию, и танкерные поставки через Азербайджан позволяют Казахстану гибко выстраивать многовекторную политику транспортировки своей нефти. Следуя этой политике и выстроив систему транспортировки через Азербайджан, Казахстан получит возможность вести еще более гибкую систему экспорта энергоресурсов. Думаю, маршрут через Азербайджан, в ближайшем будущем станет самым привлекательным для Казахстана, поскольку он беспрепятственно выводит свою нефть на мировой рынок. Азербайджан при этом расширяет свой транзитный потенциал. А грузовладельцам этот проект необходим, поскольку в ближайшем будущем начнется промышленная добыча нефти в казахстанском секторе Каспия, и соответственно возникает вопрос транспортировки этих объемов. Поэтому, как я уже отметил, в реализации этого проекта заинтересованы все стороны. По масштабам для Казахстана и Азербайджана это самый крупный и интересный совместный проект. В дальнейшем, при открытии новых месторождений в казахстанском секторе Каспия, они будут обеспечены транспортной системой.

Казахстан планирует начать добычу новых объемов нефти с месторождения «Кашаган» к 2013 году и мы, безусловно, будем готовы запустить ТКС к этому сроку. Если будет необходимо ускорить реализацию проекта ТКС, мы приложим усилия, чтобы реализовать этот проект еще быстрее.

Я думаю, что после предстоящей в октябре текущего года встречи в Баку президента Азербайджана Ильхама Алиева и президента Казахстана Нурсултана Назарбаева мы получим новый импульс для ускоренной реализации проекта ТКС.



# WORLD CLASS OPERATIONAL EXCELLENCE AT TENGIZCHEVROIL

## Overview

A year after the Tengizchevroil (TCO) team brought on the largest and most high-tech production expansion in Kazakhstan, they are building on that success by achieving excellent safety, environmental and production performance.

## Safety

TCO's commitment to ensuring the safety of employees and contractors has resulted in record-setting safety results in 2009. The company recently celebrated an important safety record – more than 21 million man hours with no TCO employee Day Away From Work injury.

## Environmental Protection

Our \$1.9 billion investment in projects to minimize environmental impacts has enabled us to achieve a 77 percent reduction in flared volumes and a 66 percent reduction in air emissions generated per ton of oil produced. Overall air emissions for 2009 averaged 2.82 kilograms per ton of oil produced, TCO's lowest rate ever.

TCO has also reduced spill volumes significantly over the last four years. This accomplishment was made possible through a significant investment program in which TCO evaluated and replaced some pre-joint venture pipelines.

From 2009 to 2011, TCO has another \$418 million planned for projects to continue to improve environmental performance and reliability.

## New Production Records

TCO has a long history of continued production growth for the benefit of Kazakhstan.

Tengizchevroil achieved its highest production in 2008 with 17.3 million tonnes of oil.

The addition of the new expansion facilities will enable Tengizchevroil to further increase production in 2009. TCO is forecasting more than 20 million tonnes of crude production for this year.

## TCO's Financial Impact

From 1993 through mid year 2009, TCO made direct financial payments of approximately \$33 billion to Kazakhstan entities, including Kazakh employee's salaries, purchases of Kazakh goods and services, tariffs and fees paid to state-owned companies, profit distributions to Kazakh shareholder and taxes and royalties paid to the



Government.

In 2009, direct payments to the Republic of Kazakhstan have totaled approximately \$2.6 billion. Direct payments to the government totaled \$8.2 billion in 2008.

## Kazakh Content

TCO is aggressively committed to the Republic of Kazakhstan's efforts to increase the utilization of goods and services provided by Kazakhstan companies. TCO has spent \$3.6 billion on Kazakh goods and services over the last three years and \$536 million on Kazakh goods and services for first half of 2009. More than half of our total spend has been on Kazakh content two years in a row.

TCO's most aggressive Kazakh content effort to date was in ensuring Kazakh suppliers had a significant role in the Second Generation Expansion. Almost \$2 billion in Kazakh content was spent with more than 300 companies.

Tengizchevroil frequently hosts forums to share TCO's business needs and work processes with Kazakh suppliers. TCO's forums of this kind in the past have proved successful in helping TCO continue to increase Kazakh content. TCO has provided \$7.2 million in loans to 174 projects.

## Corporate Responsibility

Late last year, Tengizchevroil was awarded the Silver Paryz prize for corporate social responsibility by President Nazarbayev. TCO was recognized by the Republic of Kazakhstan for their commitment to the Atyrau Oblast community. TCO has remained

one of the leading Kazakh companies in Corporate Responsibility over its 16 year history.

From 1993 to 2009, TCO has invested more than \$550 million to fund social initiatives in the Atyrau Oblast for the community and employees. TCO is spending more than \$20 million on Atyrau Oblast community infrastructure and social investments in 2009.

Tengizchevroil recently finalized the construction of a vocational school in Kulsary. TCO provided the design, construction and equipment for the state-of-the-art facility which is dedicated to educating future oil and gas specialists. The school can accommodate 420 pupils and has specialized workshops where they can train in a dozen oilfield specialties, including welding, rig machinists and electrical disciplines.

## A World Sulfur Sales Leader

Tengizchevroil set another record for sulfur sales in 2008, despite a challenging market environment at the end of the year. TCO sold 2.23 million metric tonnes of sulfur or 131 percent of production. For the first half of 2009, TCO sold 1.37 million metric tonnes of sulfur, which is 135 percent of the 1.01 million tonnes of sulfur production for the period.

TCO's high-quality sulfur has been sold in four different forms to 100 customers in more than 30 countries from 2006-2009, including Kazakhstan, Russian, the Ukraine, China and other countries primarily in the Mediterranean and Central Asia regions. Notably, TCO has recently signed letters of

intent for sulfur sales of 1.3 million tonnes per year to KazAtomProm and Sunkar for use within Kazakhstan.

### World Class Environmental Protection in Sulfur Storage

On April 17, 2008 in letter 03-1-1-10/324, the Ministry of Environmental Protection endorsed studies produced by the Interagency Coordination Council for sulfur issues at Tengiz. These studies confirmed that TCO's sulfur handling and storage operations are conducted within applicable regulations and are consistent with international practice. They reaffirmed that TCO sulfur is of high purity with no mercaptans and meets GOST standards. Additionally, the studies stated that TCO sulfur has an insignificant environmental impact and that air and soil quality are unaffected outside of the industrial zone.

### Nationalization Success

Recruiting and retaining top talent is critical to Tengizchevroil's success. Kazakh citizens hold 83 percent of TCO positions, com-



### Вступление

Спустя год после пуска в эксплуатацию объектов крупнейшего и беспрецедентного по новизне технологий проекта расширения мощностей, «Тенгизшевройл» (ТШО) еще выше поднимает планку показателей, демонстрируя новые выдающиеся достижения в области техники безопасности и охраны труда, снижении воздействий производства на экологию и наращивая объемы добычи.

### Охрана труда

В 2009 году постоянное внимание Компании вопросам техники безопасности и охраны труда сотрудников и подрядчиков закономерно принесло результаты на уровне рекордных по отрасли. Недавно в ТШО отметили достижение нового важного рубежа – превышена продолжительность работы без производственного травматизма в 21 миллион человеко-часов.

### Защита окружающей среды

Благодаря осуществленным в ТШО проектам по снижению вредных воздействий производства на окружающую среду на общую сумму 1,9 млрд долларов удалось сократить объем сжигания газа на факелах на 77% и на 66% понизить показатель удельного объема выбросов в атмосферу на тонну продукции. Средний уровень выбросов в атмосферу в 2009 году составляет 2,82 кг на тонну добытой нефти, что является самым низким значением за историю проекта.

pared to 50 percent in 1993. Kazakhstan managers and supervisors represent 75 percent of the TCO managerial workforce. Ongoing training and development programs exist to support the advancement of employees to positions of increasing responsibility. In 2008, more than 50 new manager, supervisor and key technical positions were nationalized.

### Outlook for 2009 & Beyond

This year's economic slowdown poses a challenge for all; however, TCO's plan to strategically manage costs while continuing important business and social investments is successful. Key areas where TCO is continuing strong investments are: focus on environmental protection, social support, strengthening Kazakhstani content and continued growth.

### Eliminating Routine Flares

Tengizchevroil is on target to eliminate routine flaring at Tengiz by year end 2009 which will further improve our environmental performance. TCO has invested in new

technologies and facilities that will collect gas currently flared or vented and either process it for sale or use it to support Tengiz operations.

### TCO's Next Expansion

In 2008, the SGI-SGP expansion nearly doubled TCO's production capacity. More growth opportunities still abound for Tengiz production for the benefit of Kazakhstan. TCO is evaluating a wide range of future development opportunities in the Tengiz field for consideration by the Republic of Kazakhstan and partners. TCO is currently concentrating on an expansion that would be similar to the recent Second Generation expansion. This project would move into detailed design and construction after receiving necessary approvals by the appropriate regulatory authorities and partners. This expansion would provide great value to the Republic and its citizens; through jobs, business opportunities, revenues to Kazakhstan and responsible reservoir management.

## “ТЕНГИЗШЕВРОЙЛ”: УПРАВЛЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ НА МИРОВОМ УРОВНЕ

Кроме того, за последние четыре года в ТШО значительно снижены объемы разливов нефти в результате аварий, что достигнуто в результате крупных инвестиций в работы по инспектированию и замене старых технологических трубопроводов, построенных до создания ТШО.

На период с 2009 по 2011 год ТШО планирует направить дополнительно 418 млн долларов в проекты по дальнейшему сокращению воздействий производства на окружающую среду и повышению надежности систем и оборудования.

### Новые рекорды добычи

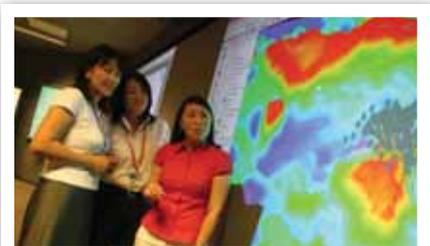
ТШО по праву гордится тем, что на протяжении долгих лет неизменно наращивало объемы добычи сырой нефти, принося дополнительные прибыли государству.

Наивысший объем добычи за год установлен в 2008 году и составил 17,3 миллиона тонн нефти.

Запуск в строй дополнительных производственных мощностей на Тенгизе позволит Компании еще более поднять уровень добычи по итогам 2009 года. На сегодня прогноз Тенгизшевройла по объемам производства нефти в этом году составляет более 20 миллионов тонн.

### Вклад в экономику Казахстана

Начиная с 1993 и по состоянию на конец первого полугодия 2009 года объем прямых финансовых выплат составил примерно



33 млрд долларов США, включая зарплату национальных сотрудников, оплату товаров и услуг казахстанских поставщиков, уплату тарифов и расчеты с национальными компаниями, выплаты дивидендов казахстанскому партнеру-акционеру, а также налоги и плату за пользование природными ресурсами, уплачиваемыми в государственную казну.

На сегодня прямые выплаты Республике только за 2009 год составили порядка 2,6 млрд долларов. В 2008 году этот показатель составил 8,2 млрд долларов.

### Больше казахстанского содержания в проекте «Тенгизшевройл»

ТШО активно поддерживает усилия правительства Республики Казахстан по повышению казахстанского содержания в объеме товаров и услуг, поставляемых для крупных инвестиционных проектов в нефтегазовом секторе. Только за последние три года сумма выплат казахстанским поставщикам за товары и услуги составила в ТШО 3,6 млрд долларов. За первое полугодие 2009 года этот показа-

тель составил 536 миллионов долларов. Вот уже второй год подряд доля казахстанских товаров и услуг в ТШО составляет свыше половины от общего объема контрактов.

Самым значительным усилием Компании по повышению доли казахстанского содержания в проекте ТШО было массовое привлечение казахстанских подрядчиков и поставщиков к участию в реализации крупнейшего проекта расширения – строительства Завода Второго Поколения. Объем заказов для более чем 300 казахстанских компаний-поставщиков услуг и оборудования превысил 2 млрд долларов.

«Тенгизшевройл» часто выступает инициатором и организатором различных форумов, на которых осуществляется плодотворный обмен опытом и представляется расширенная информация для потенциальных поставщиков об имеющихся и перспективных потребностях Компании, а также уровне требований, предъявляемых к подрядчикам. Все проведенные ранее мероприятия такого рода были весьма успешными с точки зрения повышения казахстанского содержания в проекте. Кроме того, ТШО активно поддерживает развитие местного предпринимательства, в результате чего нами предоставлены кредиты 174 казахстанским предприятиям на общую сумму 7,2 миллиона долларов.

#### Социальная ответственность бизнеса

В конце прошлого года состоялась официальная церемония награждения ТШО серебряной медалью Общенационального Конкурса «Парыз» за высокую социальную ответственность бизнеса. Награду вручил Президент Республики Казахстан Нурсултан Назарбаев. Этой высокой наградой отмечены усилия «Тенгизшевройл», направленные на постоянную поддержку развития социальной сферы в Атырауской области, а также программы Компании, направленные на улучшение условий труда и быта национальных сотрудников. В 2009 году ТШО выделил более 20 млн долларов на проекты развития социальной инфраструктуры и различные социальные и культурные проекты в Атырауской области.

Недавно на средства ТШО построен новый технический лицей системы профессионально-технического образования в г. Кульсары. Наряду с финансированием проекта, ТШО разработал проектную документацию, осуществил руководство строительством и поставил все необходимое современное оборудование, благодаря чему область и район получили новое учебное заведение технического профиля, где будут готовиться высококвалифицированные кадры для национальной нефтегазовой промышленности. Лицей рассчитан на обучение 420 учеников и располагает базой прекрасно оснащенных мастерских, в которых готовятся специалисты по десяти и более профессиям, востребованным сегодня в нефтяной отрасли, включая такие как сварщик, механик буровой установки, электрик и другие.

#### ТШО – мировой лидер по продажам серы

В 2008 году, несмотря на спад на мировом рынке серы, ТШО в очередной раз установил рекорд продаж этого важного экспортного сырья, реализовав 2,23 млн тонн серы и превысив при этом объем годового производства продукта на 31%. На конец первого полугодия 2009 года объемы продаж серы в ТШО составили 1,37 млн тонн, что вновь превысило объем производства этого продукта на 135%. Всего за шесть месяцев 2009 года произведено 1,1 млн тонн серы.

Высококачественная сера из ТШО отгружается сегодня для 100 покупателей в более чем 30 странах мира, включая Казахстан, Россию, Украину, Китай, страны Средиземноморья и Центральной Азии. Заметим, что недавно подписаны протоколы о намерениях на поставку 1,3 млн тонн серы в год для Казатомпрома и Сункара – крупных заказчиков в Казахстане.

Экологическая безопасность хранения серы в ТШО на уровне мировых стандартов

Своим заключением за №03-1-1-10/324 от 17 апреля 2008 года Министерство охраны окружающей среды Казахстана согласовало результаты комплексных исследований воздействия открытого хранения серы в ТШО на окружающую среду. Данные исследования проводились под эгидой Межведомственного Координационного Совета и подтвердили, что хранение и погрузка-разгрузка серы в ТШО осуществляются в соответствии с нормативами, установленными в Республике Казахстан, и соответствуют передовой международной практике. Также подтверждается, что сера, производимая в ТШО, является продуктом высокой химической чистоты, не содержит меркаптанов и соответствует отраслевому ГОСТу. Кроме того, исследования установили, что хранение серы в ТШО оказывает незначительное влияние на окружающую среду, а воздействие на почву и атмосферу за пределами промышленной зоны Тенгиза не установлено.

#### Успехи национализации кадров

Использование квалифицированных национальных кадров и повышение квалификации национальных специалистов являются определяющими в успехе бизнеса ТШО. Сегодня доля граждан Казахстана в ТШО составляет 83%, что демонстрирует огромный рост по сравнению с 50% в год создания ТШО – 1993. Среди руководителей среднего звена и специалистов этот показатель составляет 75%. Обучение и повышение квалификации персонала проводится на постоянной основе, что позволяет поручать национальным сотрудникам все новые и более ответственные участки, требующие высокого уровня подготовки. Только за 2008 год были национализированы более 50 новых позиций руководителей и ведущих технических специалистов Компании.

#### Прогнозы на конец 2009 года и далее

Мировой финансовый кризис и вызванный им общий спад промышленного произ-



водства в числе других затронул и нефтегазовый сектор мировой экономики, однако мы можем с уверенностью заявить, что ТШО удастся успешно реализовать свои стратегические планы по оптимизации производства, при этом мы нисколько не снижаем акцент и напряжение в наших усилиях по реализации социальных программ. Как и прежде, основное внимание уделяется вопросам защиты окружающей среды, социальной поддержке населению и заботе о собственных кадрах, повышению доли казахстанского содержания в проекте и дальнейшему росту производства.

#### Прекращение сжигания газа на факелах

Тенгизшевройл близок к выполнению задачи по прекращению рутинного сжигания газа на факелах к концу 2009 года, тем самым экологические показатели производства в ТШО будут значительно улучшены. Благодаря значительным затратам в переоснащение оборудования и внедрение современных технологий, позволяющих улавливать нефтяной газ, сжигаемый сегодня на факелах, ценный продукт будет направляться на переработку или использоваться для собственных нужд.

#### Проект будущего расширения

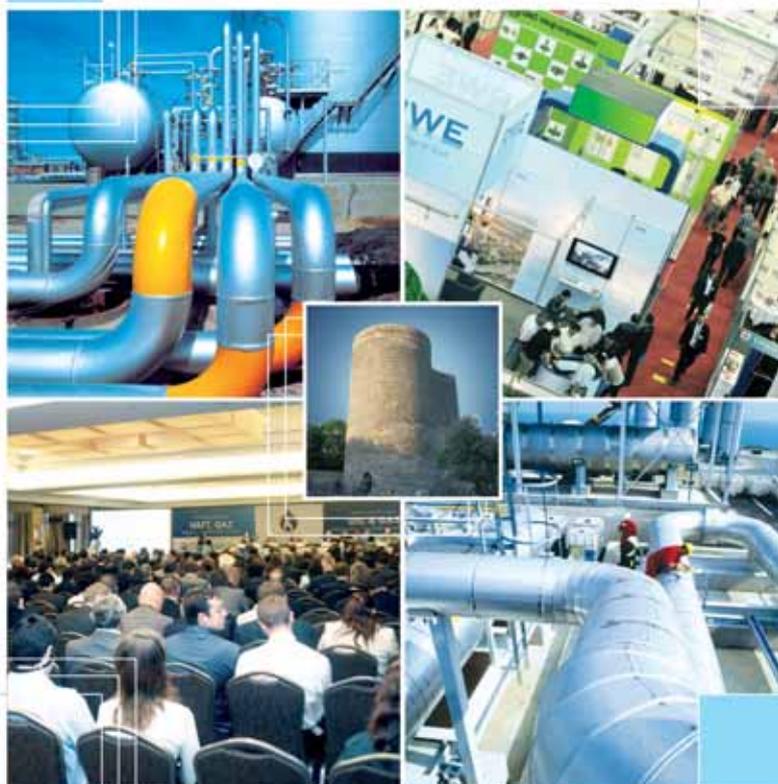
Успешно заверченный в 2008 году проект расширения в Тенгизе почти вдвое увеличил мощность основного производства. Сегодня мы рассматриваем перспективу дальнейшего роста, которая позволит еще больше поднять объемы добычи и принести значительные выгоды Казахстану. ТШО предусматривает широкий круг инноваций и усовершенствований технологических процессов в Тенгизе, которые будут представлены на рассмотрение правительства и партнеров. По масштабам будущий проект расширения станет аналогичным Проекту Завода Второго Поколения. После получения одобрения и согласований в правительстве, соответствующих ведомствах и у партнеров проект вступит в стадию практической реализации, работок и инженерного проектирования, за которым придет время строительных работ. Ожидается что успешная реализация нового проекта расширения принесет существенные дивиденды Республике и всем казахстанцам, что выразится в открытии новых вакансий, возможностей для местного бизнеса, в поступлении дополнительных доходов в национальный и местный бюджеты, а также позволит значительно оптимизировать использование колоссального потенциала Тенгизского месторождения.

1 - 4 June  
**2010**  
Baku, Azerbaijan

17th International Caspian  
**OIL & GAS**  
Exhibition & Conference  
incorporating  
Refining & Petrochemicals



**CASPIAN OIL & GAS**



[www.caspianoilgas.az](http://www.caspianoilgas.az)  
[www.caspianoilgas.co.uk](http://www.caspianoilgas.co.uk)

### Organisers



Tel.: +44 (0) 207 596 5000  
Fax: +44 (0) 207 596 5111  
[oilgas@ite-exhibitions.com](mailto:oilgas@ite-exhibitions.com)



Tel.: +994 12 447 47 74  
Fax: +994 12 447 85 58  
[oilgas@iteca.az](mailto:oilgas@iteca.az)

# АМРАН БАНК РАСШИРЯЕТ СВОЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА БАНКОВСКОМ РЫНКЕ АЗЕРБАЙДЖАНА

*Динамичное развитие, наблюдаемое в последние годы в банковской системе, продолжилось и в 2008 году, и, несмотря на углубление кризиса на международных рынках, финансовая стабильность была сохранена. С целью увеличения уровня финансовых резервов увеличились и требования к качеству и обеспеченности сектора банковских активов. В результате, банки заново оценили риски в данной ситуации, внесли изменения в свою стратегию, и это, в свою очередь, привело к адекватным тенденциям роста в показателях банковской системы в соответствии глобальными условиями и динамики внутреннего экономического развития.*

Последовательные реформы, проводимые в банковской системе, создание современной финансовой инфраструктуры и институциональное развитие повысили финансовую ценность банковской системы. Несмотря на глубокий кризис и экономический регресс, зародившийся в мировой экономике за последний год, экономика Азербайджана, в том числе и банковская система, продемонстрировали глобальному кризису свою устойчивость.

Финансовый кризис, охвативший весь мир, в отличие от других стран, не так сильно повлиял на Азербайджан. Несмотря на это в прошлом году темп развития в банковском секторе Азербайджана не оказался столь высоким. Активы «Amrahbank» а к 1 июля составляли 63 млн. манатов, совокупный капитал – 20,183 млн. манатов, в том числе уставной капитал – 12,82 млн. манатов. По итогам первого полугодия прибыль банка составила 1,195 млн. манатов, кредитный портфель – 36,37 млн. манатов, портфель бессрочных вкладов – 23 млн. манатов.

В первом полугодии 2009 года «Amrahbank» принял план стратегии развития, охватывающий ближайшие несколько лет. Учитывая реальную ситуацию, этот проект будет пересматриваться ежегодно.

В настоящее время «Amrahbank» предлагает корпоративным клиентам и физическим лицам широкий спектр услуг, включая: управление клиентскими счетами, многочис-

ленные льготы, различные виды вкладов по выгодным процентным ставкам, пластиковые карты различных систем оплаты типа Visa International, Mastercard, Azericard, кредиты, депозитные ячейки, срочные денежные переводы, инкассаторские операции, услуги по бизнес консультациям, консалтинг в области инвестирования документарные операции и т.д.

Банк продолжает свою работу по расширению сети филиалов вне Баку и в ближайшее время планирует охватить основные экономические регионы Азербайджана. Также банк планирует открыть представительства в Лондоне и Дубае с целью оказания помощи инвестиционному департаменту, открытие которого планируется в самое ближайшее время.

В 2010 году Банк впервые планирует получить международный рейтинг от Moody's и Fitch. Это создаст для Банка возможность для нового международного сотрудничества.

Увеличивая свою привлекательность и динамичность и следуя стратегическим целям, поставленными акционерами, банк как партнер в целях изменения банковской культуры и структуры, продолжает проекты по корпоративному управлению, HR и риск-менеджменту, информационным технологиям и другим проектам развития. Всё вышесказанное оценивается как одобренный руководством и акционерами источник институционального развития и повышения доходности банка.

В 2008 году посредством привлечения в качестве стратегиче-

ского партнера Международной Инвестиционной Компании Бахрейна и продажи ей 49%-ной доли в акционерном капитале банку удалось добиться развития своего бизнеса как в Азербайджане, так и в регионе в целом. После начала стратегического партнерства с этой компанией банк стал непосредственным участником расширяющихся деловых связей между Азербайджаном и странами Ближнего Востока. В качестве примера можно привести получение банком средств Исламского Банка Развития и открытия финансовой линии Исламской Торгово-Финансовой Корпорации для гарантированных торговых услуг, а также получение статуса официального дистрибьютора инвестиционных продуктов GULF FINANCE HOUSE в Азербайджане и Казахстане.

Для поддержки процессов развития, наличия необходимой инфраструктуры и оказания клиентам услуг на более качественном уровне «Amrahbank» недавно приобрёл программное обеспечение «T24 Model Bank» у передового всемирноизвестного разработчика в сфере банковского софта- компании Temenos. Благодаря внедрению этой программы в будущем операции по клиентским счетам, банковские услуги и операции “back-office” станут более эффективными, оперативными и безопасными. Внедрение этой программы в полной мере предусмотрено к концу 2010 года.

Банк также выбран одним из уполномоченных правительством

Азербайджана кредиторов субъектов предпринимательства. Кроме того, банк является членом сразу нескольких национальных и международных платежных систем (VISA INTERNATIONAL, SWIFT, MasterCard, Western Union, BEST, MIGOM, Bistraya Posta, Blizko, AzeriCard, MilliKart, AZIPS, XONKS, KÖMS).

Учрежденный в 1993 году, «Amrahbank» добился достаточно динамичного и поступательного увеличения всех своих финансовых показателей. Как результат надежной и рациональной деятельности, Банк по показателю доходности капитала и активов вошел в число ведущих в стране банковских институтов (согласно данным на конец декабря 2008 года). В настоящее время «Amrahbank»ом осуществляется последовательная стратегия развития. Неотъемлемой частью этой стратегии является развитие филиальной сети Банка, охватывающей все регионы Азербайджана. По численности филиалов Банк занимает одно из лидирующих мест в стране. В настоящее время действует 28 филиалов «Amrahbank»а, из которых 18 расположены в Баку. При этом 18 тысяч клиентов Банка обслуживаются 300 профессиональными сотрудниками.

Осуществлённую в 2008 году продажу 49%-го пакета акций Бахрейнской ВИБ ([www.iib-bahrain.com](http://www.iib-bahrain.com)) можно считать важнейшим этапом в развитии Банка. Являясь авторитетным банком, ВИБ играет важную роль в усовершенствовании корпоративного управления «Amrahbank»а. Так, ВИБ стал делиться с Банком опытом осуществления различного рода банковских операций, включая вопросы управления рисками. Это стратегическое партнёрство позволило «Amrahbank»у расширить свои возможности в сотрудничестве с другими ведущими финансовыми организациями.

С целью реализации амбициозного плана развития не так давно «Amrahbank» при содействии ВИБ и сторонних консультантов приступил к осуществлению внутри-банковской программы перестройки. Как часть этой программы для повышения качества управления, а также оказываемых Банком услуг на ведущие должностные позиции были приглашены наиболее опытные специалисты отрасли.

Для отображения новой стратегии и подходов в июне 2009 года было объявлено о формировании нового корпоративного имиджа

«Amrahbank»а. Для реализации этого важного проекта была привлечена известная в мировом масштабе компания McCann Erickson. Новый корпоративный имидж Банка был представлен общественности уже в июле 2009 года.

Банк наладил корреспондентские отношения с ОАО Bank Uralsib (Moscow, Russia), Commerzbank AG, Frankfurt am Main (Germany), Banque de Commerce et de Placements, (Geneva, Switzerland), Raiffeisen Zentralbank Oesterreich AG (Вена, Австрия), Parexbank (Рига, Латвия).

Для того, чтобы обеспечить клиентам большие удобства и выгоды в банковском обслуживании «Amrahbank» также ведёт переговоры о ведении корреспондентских счетов с рядом банков Америки и Западной Европы.

В рамках осуществляемых планов развития «Amrahbank» расширяет сотрудничество с международными финансовыми институтами в области открытия двусторонних кредитных линий, развития долгового рынка, оказания технической помощи, финансирования торговых операций и иных проектов. Одним из удачных примеров в этой области можно назвать сотрудничество с Gulf Finance House (GFH). «Amrahbank» уже выступает в качестве представителя по инвестиционным ресурсам этой структуры в Азербайджане и Казахстане. Кроме того, в рамках сотрудничества Банка с Исламским Банком Развития «Amrahbank»ом была получена кредитная линия для финансирования малого и среднего предпринимательства. К реализуемым в ближайшем будущем ключевым пунктам стратегического плана развития «Amrahbank»а также следует отнести развитие банковских услуг в соответствии с принципами Шариата, изучение таких возможностей в Азербайджане и соседних странах, открытие представительств в Абудави и Лондоне, получение рейтинговых оценок международных рейтинговых агентств.

«Amrahbank» является членом многих специализированных организаций, включая Ассоциацию Банков Азербайджана, Бакинскую Межбанковскую Валютную Биржу, VISA, MasterCard, Azericard, SWIFT, WesternUnion, Национальный Фонд Поддержки Предпринимательства, Фонд Страхования Вкладов и многих других. Проведённая Moody International сертификация услуг по стандартам ISO 9001:2000 вновь

подтвердила соответствие процессов управления в Банке самым высоким международным уровням.

В масштабах страны «Amrahbank» является одним из учредителей Акционерного Общества Millikart, занимающегося процессингом пластиковых карт. Кроме того, Банк является участником акционерного капитала страховой компании «Amrah Sigorta».

В ближайшем будущем предусматривается учреждение Банком специализированной компании, занимающейся брокерской деятельностью на рынке ценных бумаг.

Банк также заключил соглашения с Исламской Торгово-Финансовой Корпорацией (ITFC) и Американским Экспортно Импортным банком (US Exim Bank).

Для «Amrahbank»а уже открыты кредитные линии по торговому финансированию от ITFC и US Exim Bank.

С партнерами из Ближнего Востока идут переговоры по созданию совместного казначейского фонда, средства которого будут инвестированы в различные процессы и в Азербайджане.

В то же время «Amrahbank» налаживает тесное сотрудничество с Каспийской Инвестиционной компанией, учрежденной Азербайджанской Инвестиционной Компанией и Исламской Корпорацией развития частного сектора. Также начались переговоры с Кувейто-азербайджанской инвестиционной компанией, учрежденной Азербайджанской Инвестиционной Компанией совместно с Кувейтским финансовым домом.

Банк также приступает к тесному сотрудничеству на основе подписанного соглашения с Gulf Finance House по представлению новых услуг в Азербайджане и Казахстане.

До конца года банк ожидает привлечь около \$10-15 млн. в рамках торгового финансирования. По торговому финансированию банк также заключил первичный договор с Исламским Банком Развития по механизму «мухароба». Первая линия от ИБР рассчитана на \$1 млн., а от US Exim Bank - на \$5 млн.

В настоящее время банк приступил к активным переговорам с ЕБРР, опыт и практику которого «Amrahbank» собираются использовать в выстраивании процесса кредитования. В перспективе планируется подписать с ЕБРР соглашения по различным финансовым инструментам.



Почетным председателем CEIBC с 2002 года (в то время первый вице-президент ГНКАР) является президент Азербайджанской Республики господин Ильхам Гейдар оглы Алиев.

President of the Republic of Azerbaijan İlham Heydar oglu Aliyev has been a Honorary Chairman of the CEIBC since 2002 (when he was First Vice-President of SOCAR)

**Caspian-European Integration Business Club is the largest and dynamically developing regional organization that brings together over 500 companies and organizations from 30 countries around the world operating (or having intentions to work) in the Caspian, Black Sea and Baltic regions.**

CEIBC was established in June 2002 in association with Caspian Energy International Media Group and under support of largest oil & gas companies.

Caspian Business Alliance LLC currently functions as a managing company that arranges the activity of the Club. CEIBC is headquartered in Baku, the only littoral capital in the Caspian Sea region.

The primary objective of CEIBC is to create conditions on the informational level to work out a common programme on such matters as economy, power industry, customs, taxes, environmental protection, etc., implementation of various information projects of regional significance and maintain the dialogue between government institutions and the private sector.

**Caspian Energy & Industry Club, Caspian Investment Club, Caspian IT & Communication Club, Caspian Construction Club, Caspian Finance Club, Caspian Transport Club, Caspian Agroindustry Club and others function within the Club as the similar branch associations.**

The CEIBC members are divided into honorary, full-fledged and associate. Honorary Club members have wide powers and authorities to plan arrangements and other

information activity of the Club.

Full-fledged Club members are the companies and organizations which activity does not contradict to the legislations of states where they work. They pay membership fees, have the rights to elect and be elected heads of branch clubs, to vote during discussions and take important decisions within the Club.

Associate members with the Club are legal entities and individuals with limited powers within CEIBC. They are allowed to take part in discussions, but are not eligible to elect, to be elected and make decisions. Associative members act mainly as observers and pay minimum membership fees.

**CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARD** and **BRAND AWARD AZERBAIJAN** ceremonies are annually held within CEIBC; solely members of the Club are allowed to take part in these awarding ceremonies.

**CEIBC activity is covered • on pages of CASPIAN ENERGY Journal • on pages of CASPIAN ENERGY FINANCE Journal • on pages of CASPIAN ENERGY CONSTRUCTION Journal • on pages of CASPIAN ENERGY TELECOM Journal • on the newslines of CEIBCNews Agency • on pages of Caspian Energy Investor Journal • on URL: [www.caspenergy.com](http://www.caspenergy.com) • on URL: [www.cibcgroup.com](http://www.cibcgroup.com)**





**Каспийско-Европейский Интеграционный Деловой Клуб (Caspian-European Integration Business Club) - самая крупная и динамично развивающаяся региональная организация, объединяющая в своих рядах более 500 компаний и организаций из 30 стран мира, осуществляющих свою деятельность (или имеющих намерение) на территории государств каспийско-черноморского и балтийского регионов.**

CEIBC был создан в июне 2002 года при активном участии Международной Медиа Группы «Caspian Energy» и при поддержке крупнейших нефтегазовых компаний, работающих в каспийско-черноморском регионе.

На данный момент управляющей компанией, для организации работы Клуба объявлена компания Caspian Business Alliance LLC. Штаб-квартира CEIBC находится в Баку - единственная прибрежная столица государства в прикаспийском регионе.

Основная цель CEIBC это создание на информационном уровне условий для разработки общей программы по вопросам экономики, энергетики, таможни, налогов, охраны окружающей среды и т.д., реализация различных информационных проектов регионального значения и поддержка диалога между государственными структурами и частным сектором.

**В составе Клуба функционируют аналогичные объединения по отраслевому признаку Caspian Energy & Industry Club, Caspian Investment Club, Caspian IT & Communication Club, Caspian Construction Club, Caspian Finance Club, Caspian Transport Club, Caspian Agroindustry Club, и др.**

Члены CEIBC подразделяются на почетных, действительных и ассоциативных. Почетные члены Клуба имеют самые широкие полномочия и возможности в рамках планирования мероприятий и другой информационной деятельности Клуба. Действительные члены Клуба - компании или организации, деятельность которых не противоречит законодательствам государств, на территории которых они функционируют, вносят членский взнос, имеют право избирать и быть избранными руководителями отраслевых клубов, а также право голоса при обсуждении и принятии важных решений в рамках CEIBC. Ассоциативные члены Клуба юридические или физические лица, имеющие ограниченные возможности в рамках CEIBC, могут участвовать в обсуждениях, но не имеют право избирать, избираться и принимать решения. Ассоциативные члены в основном выполняют функцию наблюдателей и платят минимальную сумму членских взносов.

В рамках CEIBC ежегодно проходит вручение премий **CASPIAN ENERGY INTEGRATION AWARD** и **BRAND AWARD AZERBAIJAN**, в церемонии награждения которых, принимают участие только члены Клуба.

**Деятельность CEIBC освещается • на страницах журнала CASPIAN ENERGY, • на страницах журнала CASPIAN ENERGY FINANCE, • на страницах журнала CASPIAN ENERGY CONSTRUCTION • на страницах журнала CASPIAN ENERGY TELECOM, • на ленте агентства CEIBCNews, • на страницах журнала Caspian Energy Investor, • на веб-странице [www.caspenergy.com](http://www.caspenergy.com) • на веб-странице [www.cibcgroup.com](http://www.cibcgroup.com)**





**CABINET OF MINISTERS OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN**

**Artur Rasizade**  
 Prime Minister of the Republic of Azerbaijan

**Address:** 68 Lermontov str. Baku  
 AZ1066, Azerbaijan  
**Telex:** 142163, BABEK  
**Tel.:** (+99412) 498-00-08  
**Fax:** (+99412) 492-63-88  
**URL:** www.cabmin.gov.az



**HEYDAR ALIYEV FOUNDATION**



**Mehriban Aliyeva**  
 President of the Heydar Aliyev Foundation, Deputy of Milli Majlis

Official opening of Heydar Aliyev Foundation was held in May 2004. The goal of Foundation's establishing is to study Heydar Aliyev's heritage and its national-state ideas' transferring to new generation. Heydar Aliyev Foundation pays special attention to providing international public with true information about Azerbaijan and supports any programs implemented in different spheres of our life such as: education, social sphere, culture, economy, health, sport, science and technique.



**Address:** 5 Niyazi Str., Baku AZ1000, Azerbaijan  
**E-mail:** office@heydar-aliyev-foundation.org,

**Tel/Fax:** (+99412) 437-10-18,  
**URL:** www.heydar-aliyev-foundation.org

**Cabinet of Ministers of the Republic of Azerbaijan**



**Yaqub Eyyubov**  
 First Deputy Prime Minister

**Address:** 68 Lermontov Str., Baku AZ1066, Azerbaijan,  
**Tel.:** (+99412) 497-00-09,  
**Fax:** (+99412) 492-07-77  
**URL:** www.cabmin.gov.az



**Rasim Dadashov**  
 Head of Oil and Chemistry Department

**Tel:** (+99412) 492-98-64  
**Tel/Fax:** (99412) 492-81-66



**Sayyaf Ismayilov**  
 Head of Machine-building and Energy Department

**Telex:** 142163, BABEK  
**Tel:** (+99412) 492-00-03  
**Fax:** (+99412) 492-98-96

**CEIBC HONORARY MEMBERS**

**Milli Majlis**



**Valeh Alasgarov**  
 Deputy Chairman

**Address:** 1 Parliament Avenue, Baku AZ1152, Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 993-18-25, 492-02-93  
**Fax:** (+99412) 498-97-48



**Ziyad Samedzadeh**  
 Member of Parliament



**Chingiz Asadullayev**  
 Member of Parliament



**Rufat Guliyev**  
 Member of Parliament

**Ministry of Emergency Situations of the Republic of Azerbaijan**



**Kamaladdin Heydarov**  
 Minister

**Address:** 57 Tbilisi Avenue, Baku AZ 2211, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 512-01-80; 512-00-68



**Orujali Hajiyev**  
 Deputy Minister



**Jabrayil Khanlarov**  
 Chief of the State Construction Control Agency

**Ministry of Industry and Energy of the Republic of Azerbaijan**



**Natig Aliyev**  
 Minister

**Address:** Government House, Azadlyg Square,  
 Baku AZ1000, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 598-16-75  
**Fax:** (+99412) 598 16 78



**Fazil Mammadov**  
 Minister

**Ministry of Taxes of the Republic of Azerbaijan**

**Address:** 16, Landau Str., Baku AZ1073, Azerbaijan Republic  
**Tel.:** (99412) 4970611, 4389155  
**Fax:** (99412) 4985407  
**Email:** info@taxes.gov.az  
**URL:** www.taxes.gov.az



Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Azerbaijan



**Address:** 4, Sh. Gurbanov str, Baku AZ 1009, Azerbaijan;  
**Tel:** (+99412) 492-68-56, 492-96-92, 492-68-42;  
**Fax:** (+99412) 492-39-97, 498-84-80, 497-15-48;  
**E-mail:** sekretar@mfa.gov.az;  
**URL:** www.mfa.gov.az

**Elmar Mammadyarov**  
 Minister



**Mahmud Mammad-Guliyev**  
 Deputy Minister



**Khalaf Khalafov**  
 Deputy Minister

Ministry of Communication & Information Technologies of the Republic of Azerbaijan



**Address:** 33 Azerbaijan Avenue, Baku AZ1000, Azerbaijan;  
**Tel:** (+99412) 493-00-04;  
**Fax:** (+99412) 498-79-12;  
**E-mail:** mincom@mincom.gov.az;  
**URL:** www.mincom.gov.az

**Ali Abbasov**  
 Minister



**İltimas Mammadov**  
 Deputy Minister



**Elmir Velizade**  
 Deputy Minister

State Customs Committee of the Republic of Azerbaijan



**Address:** 2 İnshaatchılar Avenue, Baku AZ1073, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 438-80-80  
**Fax:** (+99412) 498-18-36  
**Email:** external@customs.gov.az  
**URL:** www.az-customs.net; www.customs.gov.az

**Aydin Aliyev**  
 Chairman



**Safar Mehdiyev**  
 Deputy Chairman

Ministry of Ecology and Natural Resources of the Republic of Azerbaijan



**Address:** 100-a Bakhram Aghayev Str., Baku AZ1073, Azerbaijan  
**Tel/Fax:** (+99412) 492-59-07;  
**E-mail:** mineco@eco.baku.az

**Huseyngulu Baghirov**  
 Minister



**Ramiz Hasanov**  
 General Director

State Committee on Standardization, Metrology and Patents of the Republic of Azerbaijan



**Address:** 124 Mardanov Gardashlary Str., Baku AZ1078, Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 440-51-54  
**Fax:** (+99412) 440-52-24  
**E-mail:** smp@azerin.com  
**URL:** www.azstand.gov.az

**Ramiz Hasanov**  
 General Director

Central Bank of Azerbaijan



**Address:** 32, R.Behbudov str., Baku - AZ1014, Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 493-11-22;  
**Fax:** (+99412) 493-55-41  
**E-mail:** mail@nba.az  
**URL:** www.nba.az

**Elman Rustamov**  
 Chairman of the Board

State Social Protection Fund of the Republic of Azerbaijan



**Address:** 80 G. Zardabi Avenue, Baku AZ 1122, Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 434-60-18  
**Fax:** (+99412) 434-55-78  
**E-mail:** info@sspf.gov.az  
**URL:** www.sspf.gov.az

**Salim Muslimov**  
 Chairman

State Oil Fund of the Republic of Azerbaijan



**Address:** 20 Bulbul Avenue, Baku AZ1014, Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 498-77-53 (ext. 132)  
 Fax: (+99412) 498-77-73 (ext. 135)  
 E-mail: office@oilfund.az  
 URL: www.oilfund.az

**Shahmar Movsumov**  
 Executive Director

Ministry of Transport of the Republic of Azerbaijan



**Address:** 1054 Tbilisi Avenue, Baku AZ 2211, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 430-99-41  
**Fax:** (+99412) 430-99-42  
**E-mail:** panahov@mintrans.az  
**URL:** www.mot.gov.az

**Musa Panahov**  
 Deputy Minister

Embassy of the Republic of Azerbaijan in Ukraine



**Address:** 04050, Glibochitska Str., 24, Kiev, Ukraine  
**Tel:** (+38044) 484-69-40  
**Fax:** (+38044) 484-69-46  
**E-mail:** embass@faust.kiev.ua; admin@azembass.kiev.ua;  
**URL:** www.azembassy.org.ua

**Talyat Aliyev**  
 Ambassador

Embassy of the Republic of Azerbaijan in the Republic of Kazakhstan



**Address:** Cottage C14, Diplomatic Town, VIP, Astana 473000, the Republic of Kazakhstan;  
**Tel.:** (+3172) 24-16-90, 24-15-81;  
**Fax:** (+3172) 24-15-32

**Latif Gandilov**  
 Ambassador

Civil Service Commission under the President of the Republic of Azerbaijan



**Address:** 874th quarter, K.Rahimov Street, Baku AZ1072, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 465-87-93/94/97  
**Fax:** (+99412) 465-87-96  
**Email:** csc@csc.gov.az **URL:** www.csc.gov.az

**Bahram Khalilov**  
 Chairman

Azerbaijan State Oil Academy



**Address:** 20 Azadlig Avenue, Baku AZ1601, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 493-45-57  
**Fax:** (+99412) 498-29-41  
**E-mail:** ihm@adna.baku.az

**Siyavush Karayev**  
 Rector



**GOVERNMENT OF TURKEY**

**RECEP TAYYIP ERDOGAN**

Prime Minister of Turkey

**Address:** Vekaletler caddesi, 06573 Bakanliklar / Ankara, Turkey

**Tel:** (+90312) 294-54-37 / 38 / 45 / 11, 419-15-81

**Fax:** (+90312) 231-13-34, 419-20-85

**E-mail:** bilgi@basbakanlik.gov.tr;  
hiliskiler@basbakanlik.gov.tr;  
bib@basbakanlik.gov.tr

**URL:** www.basbakanlik.gov.tr



Embassy of the Republic of Turkey in the Republic of Azerbaijan



**Address:** 94, S. Vurgun str., Baku Azerbaijan

**Tel:** (+994 12) 444-73-20

**Fax:** (+994 12) 444-73-55

**E-mail:** bakube@azeronline.com

**URL:** www.turkbe.org.az

**Hulusi Kilic**  
Ambassador

**GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA**



Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Lithuania



**Address:** J. Tumo-Vaižganto str. 2, LT-01511 Vilnius

**Tel.:** (+370) 5 2362444

**Fax:** (+370) 5 2313090

**E-mail:** urm@urm.lt

**URL:** http://www.urm.lt

**Vygaudas Ušackas**  
Minister

Embassy of the Republic of Lithuania in the Republic of Azerbaijan



**Address:** Block 523, 35 Suleyman Dadashov Str.

**Tel.:** (+99412) 511-76-31

**Fax:** (+99412) 510-86-88

**Email:** amb.az@urm.lt

**URL:** az.mfa.lt

**Kestutis Kudzmanas**  
Ambassador

**GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF LATVIA**



Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Latvia



**Address:** K.Valdemara street 3, Riga LV-1395, Latvia

**Tel.:** (+371) 67016-210; 67016-201

**Fax:** (+371) 67828-121

**E-mail:** mfa.cha@mfa.gov.lv

**URL:** http://www.mfa.gov.lv

**Maris Riekstins**  
Minister

Embassy of the Republic of Latvia in the Republic of Azerbaijan



**Address:** 6th floor, Caspian Plaza II,  
44 Jafar Jabbarly Str., Baku, Azerbaijan

**Tel.:** (+99412) 436-67-78

**Fax:** (+99412) 436-67-79

**E-mail:** embassy.azerbaijan@mfa.government.lv

**Mikhails Popkovs**  
Ambassador



**GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION**



**GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION**



**Address:** 2 Krasnopresenskaya nab.,  
 Moscow, 103274, Russia  
**Tel./Fax:** (+7495) 937-31-70  
**URL:** [www.government.ru](http://www.government.ru)

**Sergey Ivanov**  
 Deputy Prime Minister of the Government

**Ministry of Industry & Trade of the Russian Federation**



**Address:** 7 Kitaygorodsky avenu, Moscow 109074, Russia  
**Tel:** (+7495) 710-55-00  
**Fax:** (+7495) 710-57-22  
**URL:** [www.miprom.gov.ru](http://www.miprom.gov.ru)

**Victor Khristenko**  
 Minister

**Trade Representation of the Russian Federation in the Republic of Azerbaijan**



**Yuri Shchedrin**  
 Trade Representative

**Address:** 34 I. Dadashev str., Baku, AZ 1108, Azerbaijan.  
**Tel:** (+99412) 5610098, 5610105  
**Fax:** (+99412) 4364629  
**E-mail:** [torgpred.rfar@mail.ru](mailto:torgpred.rfar@mail.ru)

**Presidential Executive Office**



**Address:** Kremlin, Moscow, 103132, Russia  
**Tel:** +7 (495) 910-07-66  
**Fax:** +7 (495) 910-21-34  
**E-mail:** [info@kremlin.ru](mailto:info@kremlin.ru)

**Sergey Naryshkin**  
 Chief of Staff of the Presidential Executive Office

**Presidential Executive Office**



**Address:** Kremlin, Moscow, 103132, Russia  
**Tel.:** +7 (495) 606-22-43  
**Fax:** +7 (495) 606-22-43  
**E-mail:** [info@kremlin.ru](mailto:info@kremlin.ru)

**Victor Chernomyrdin**  
 Advisor to the President

**GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN**



**International Institute for Modern Policy (IIMP)**



**Address:** 11/6 Iskendirowa Str., Almaty, the Republic of Kazakhstan  
**Tel:** (+3272) 607-315, 607-316  
**Fax:** (+3272) 607-309  
**E-mail:** [press@iimp.kz](mailto:press@iimp.kz)  
**URL:** [www.iipm.kz](http://www.iipm.kz)

**Dariga Nazarbayeva**  
 Chairman of the Supervisory Board

**Ministry of Energy and Mineral Resources of the Republic of Kazakhstan**



**Address:** 22 Kabanbay Batyr Avenue, Astana  
**Tel.:** (+3172) 78-68-05  
**Fax:** (+3172) 24-29-35

**Sauat Mynbayev**  
 Minister

**Ministry of Energy and Mineral Resources of the Republic of Kazakhstan**



**Address:** Astana Kabanay Batyra, Str., 22  
**Tel.:** (+3172) 78-68-05  
**Fax:** (+3172) 24-29-35

**Lyazzat Kiinov**  
 Vice-Minister

**KazEnergy Association**



**Address:** 22 Kabanbay Batyr Avenue, B-15, Astana 010000, the Republic of Kazakhstan  
**Tel.:** (+3172) 97-93-98  
**Fax:** (+3172) 97-93-91  
**Email:** [info@kazenergy.com](mailto:info@kazenergy.com)  
**URL:** [www.kazenergy.com](http://www.kazenergy.com)

**Timur Kulibayev**  
 Chairman

**Akimat of West-Kazakhstan Region**



**Address:** 179 Dostyk Avenue, town of Uralsk 090000, the Republic of Kazakhstan  
**Tel.:** (+31122) 51-08-82  
**Fax:** (+31122) 51-06-26  
**Email:** [zkue@nursat.kz](mailto:zkue@nursat.kz)  
**URL:** [www.western.kz](http://www.western.kz)

**Bahtikoja Izmuhambetov**  
 Akim



**GOVERNMENT OF GEORGIA**



**Ministry of Energy of Georgia**



**Address:** 10 Lermontov Str., Tbilisi, Georgia  
**Tel./Fax:** (+99532) 98-31-94  
**URL:** www.minenergy.gov.ge

**Alexander Khetaguri**  
 Minister

**Embassy of Georgia in the Republic of Azerbaijan**



**Address:** 24 Asef Zeynalli Str., Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 497-45-60/59  
**Fax:** (+99412) 497-45-61

**Nikoloz Natbiladze**  
 Ambassador

**Embassy of the Republic of Moldova in the Republic of Azerbaijan**



**Address:** 12 H.Javid Avenue, Quarter 520  
**Tel.:** (+99412) 510 15 38  
**Fax:** (+99412) 510-52-91

**Ion Robu**  
 Ambassador

**World Bank Office in Azerbaijan**



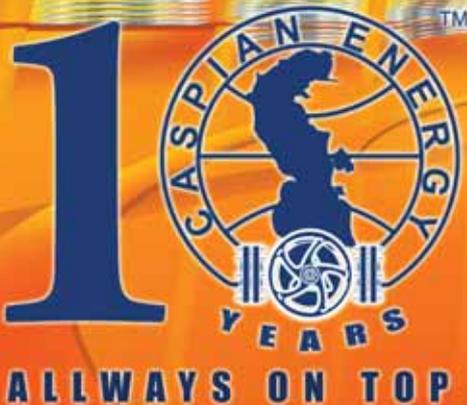
**Address:** 91-95 Mirza Mansur Str., Icheri Sheher, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 492-19-41, 492-28-07  
**Fax:** (+99412) 492-14-79  
**Email:** sjafarova@worldbank.org  
**URL:** www.worldbank.org.az

**Gregory T. Jedrzejczak**  
 Country Manager



**CEIBC HONORABLE MEMBERS**

**THE DEEPEST NEWS FIELD**  
**WWW.CASPENERGY.COM**



# The Grand Hotel Europe

CAVIAR RESTAURANT

DISCO CLUB "LA CHEVALIER"

CASPIAN BAR

COFFEE CORNER

*For the best memories*

BANQUET & CONFERENCE ROOMS

AZERBAIJAN SALON

BAKU BALLROOM

KURA ROOM

ARAZ ROOM

OLYMPUS  
HEALTH CLUB & SPA



1025 / 30 Tbilisi ave. AZ1078,  
Baku, Azerbaijan  
TEL: 99412 - 490-70-90  
99412 - 497-33-93  
URL: WWW.GRAND-EUROPE.COM

## PLATINUM MEMBER



**President –**  
Rovnag Abdullayev  
**Президент –**  
Ровнаг Абдуллаев



**First Vice-President on  
Geology, Geophysics and  
Field Development Issues-**  
Khoshbakht Yusifzade  
**Первый вице-президент  
по геологии, геофизике и  
разработке месторождений –**  
Хошбахт Юсифзаде



**Vice-President on  
Economic Issues –**  
Suleyman Gasimov  
**Вице-президент по  
экономическим вопросам –**  
Сулейман Гасымов



**Vice-President on  
Investment and Marketing-**  
Elshad Nasirov  
**Вице-президент  
по инвестициям и  
маркетингу –**  
Эльшад Насиров



**Vice-President on  
Refining Issues –**  
David Mammadov  
**Вице-президент по  
переработке –**  
Давид Мамедов



**Vice-President –**  
Mikayil Ismailov  
**Вице-президент –**  
Микайил Исмаилов



**Vice-President on HR, Regime and  
Information Technologies-**  
Khalik Mammadov  
**Вице-президент по кадрам, режиму  
и информационным технологиям –**  
Халик Мамедов



**Vice-President on Social  
Affairs -**  
Gorkhmaz Huseynov  
**Вице-президент по  
социальным вопросам –**  
Горхмаз Гусейнов



**Vice-President on Ecology -**  
Mukhtar Babayev  
**Вице-президент по  
экологии -**  
Мухтар Бабаев

### State Oil Company of Azerbaijan Republic

**About the company:** Geophysical and geological operations, exploration and production drilling, oil&gas production, oil&gas field development, oil refining, transportation of oil, gas and refined products, marketing, sale of production, external economic activity, scientific project, machinery-building and construction.

**Branches and offices:** Azneft Production Union, Marketing and Operations, Oil Pipeline Department, Heydar Aliyev Baku Deepwater Jackets Factory, Aznefteyagh Oil Refinery, Heydar Aliyev Baku Oil Refinery, Investment Department, Geophysics and Geology, Security Department, Social Development Department, Gas Operations, IT and Communication Department, Ecology Department, Complex Drilling Works Trust, Oil&gas Construction Trust, Caspian Oil Fleet, Oil and Gas Projects Institute, Scientific-Researches Institute.

**Established in:** 1992 **Personnel:** 59,000

**Address:** Azerbaijan Republic 73, Neftchilar Avenue, Baku, Az1000

**Tel.:** +994-12-492-17-89; 492-06-85 **Fax:** +994-12-493-64-92

**Email:** socar1@socar.gov.az **URL:** <http://www.socar.gov.az>

### Государственная Нефтяная Компания Азербайджанской Республики

**О компании:** Геофизические и геологические работы, разведывательное и эксплуатационное бурение, добыча нефти и газа, обустройство нефтяных и газовых месторождений, переработка нефти, транспортировка нефти, газа и продуктов их переработки, маркетинг, реализация продукции, внешняя экономическая деятельность, научные проекты, машиностроение и строительство.

**Филиалы и офисы:** Производственное объединение «Азнефть», Управление маркетинга и экономических операций, Управление нефтепроводов, Бакинский завод глубоководных оснований имени Гейдара Алиева, Нефтеперерабатывающий завод «Азернефтьяг», Бакинский нефтеперерабатывающий завод имени Гейдара Алиева, Управление инвестиций, Управление геофизики и геологии, Управление безопасности, Управление социального развития, Управление газовых операций, Управление информационных технологий и связи, Управление экологии, Трест комплексных буровых работ, Трест «Нефтегазстрой», Каспийский морской нефтяной флот, Институт «Нефтегазпроект», Институт научных исследований.

**Год основания:** 1992 **Численность работников:** 59 000

**Адрес:** AZ 1000, Азербайджан, Баку, просп. Нефтяников, 73

**Телефоны:** +994-12-492-17-89; 492-06-85 **Факс:** +994-12-493-64-92

**E-mail:** socar1@socar.gov.az **URL:** <http://www.socar.gov.az>

### SOCAR's Azneft PA

**General Director:** Sabuhi Ahmadov

**About the company:** Azneft PA deals with exploration, development, as well as oil and gas onshore and offshore field-facilities construction, current repairs and overhaul of wells. 12 oil and gas production departments, one integrated subdivision and 6 drilling departments function within Azneft PA. Totally Azneft PA includes 37 enterprises.

**Address:** 39 Agha Nematulla, Baku, Azerbaijan **Tel.:** (+99412) 566-54-06; **Fax:** (+99412) 567-47-82; **URL:** [www.socar.gov.az](http://www.socar.gov.az)



### ПО «Азнефть» ГНКАР

**Генеральный директор:** Сабухи Ахмадов

**О компании:** ПО «Азнефть» занимается поиском, разведкой, разработкой, обустройством месторождений нефти и газа на море и суше, текущим и капитальным ремонтом скважин. В состав ПО «Азнефть» входит 12 НГДУ, одно укрупненное промышленное предприятие и 6 Буровых Управлений. В целом в состав ПО «Азнефть» входит 37 предприятий.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1000, город Баку, ул. Ага Нейматулла, 39

**Тел.:** (+99412) 566-54-06; **Факс:** (+99412) 567-47-82; **URL:** [www.socar.gov.az](http://www.socar.gov.az)

## PLATINUM MEMBER



**Chief Executive Officer:**  
Ineke Botter  
**Генеральный Директор:**  
Инеке Боттер



**Chief Financial Officer**  
Rene-Heinrich Bienz  
**Финансовый Директор:**  
Рене Бинц



**Chief Commercial Officer**  
Krasimir Genov  
**Коммерческий Директор**  
Красимир Генов



**Chief Technology Officer**  
Cristian Vasilcan  
**Технический Директор**  
Кристиан Василькан

### Bakcell Ltd

**About company:** Bakcell Ltd was founded as the Joint Venture by GTIB Company and Azerbaijan's Ministry of Communication in March 1994. Bakcell was the first company which provided services of cellular communication in Azerbaijan. Holding a worthy position among big investors at Azerbaijani market Bakcell keeps investing into Azerbaijan's economy by demonstrating the example of the successful business-entrepreneurship within the country.

Today Bakcell is fully privatized mobile operator in Azerbaijan serving more than 1.5 million subscribers.

Bakcell always takes needs of its subscribers into account. The company provides a broad assortment of cellular products and services meant for getting interested clients with excessive demands and satisfying their needs in communication services as well as in prepaid and postpaid markets.

**Address:** 24, U. Gadjibekov str., Baku AZ1000, Azerbaijan;

**Phone.:** (+994 12) 498 94 44

**Fax:** (+994 12) 498 92 55

**E-mail:** news@bakcell.com

**URL:** www.bakcell.com

### Bakcell Ltd

**О компании:** Компания Bakcell была учреждена в марте 1994 года как Совместное Предприятие компаний GTIB и Министерством связи Азербайджанской Республики.

Именно Bakcell стала первой компанией, которая начала оказывать услуги сотовой связи в Азербайджане. По праву занимая достойное место среди первых крупных инвесторов на азербайджанском рынке, Bakcell и сегодня вкладывает большие инвестиции в экономику Азербайджана, демонстрируя пример успешного бизнес-предпринимательства в стране.

Сегодня Bakcell является полностью приватизированным оператором мобильной связи в Азербайджане, который обслуживает более 1,5 миллиона абонентов.

Bakcell всегда ориентируется на нужды своих абонентов. Компанией представлен широкий ассортимент мобильных продуктов и услуг, призванный заинтересовать клиентов с самыми высокими запросами и удовлетворить их потребности в услугах связи, как на рынке prepaid, так и postpaid.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, AZ1000, ул. У. Гаджибекова 24

**Тел.:** (+994 12) 498 94 44

**Факс:** (+994 12) 498 92 55

**E-mail:** news@bakcell.com

**URL:** www.bakcell.com



**GOLDEN MEMBER**

**GDF SUEZ**

**GDF SUEZ**

**GDF SUEZ Representative Azerbaijan & Kazakhstan:** Heike Liebold

**About company:** One of the leading energy providers in the world, GDF SUEZ is active across the entire energy value chain, in electricity and natural gas, upstream to downstream. The Group develops its businesses (energy, energy services and environment) around a responsible-growth model to take up the great challenges: responding to energy needs, ensuring the security of supply, fighting against climate change and maximizing the use of resources. GDF SUEZ relies on diversified supply sources as well as flexible and high-performance power generation in order to provide innovative energy solutions to individuals, cities and businesses. The Group employs 200,000 people worldwide and achieved revenues of €83.1 billion in 2008. Opening the Representative Offices in Baku/Azerbaijan and Astana/Kazakhstan reflects the GDF SUEZ Group's involvement and commitment to developing in the Caspian Region.

**Address:** 90A Nizami Street, Landmark Building III, 4th floor, Baku, AZ 1010, Azerbaijan  
**Phone:** (+99 412) 4989788  
**Fax:** (+99 412) 4989805  
**E-mail:** heike.liebold@gdfsuez.az

**Address:** 29/1 Tauelsyzyk Street, Diplomat Business Centre, 3rd floor, office Orenburg, Astana, 010000, Kazakhstan  
**Phone:** (+7 7172) 55-01-35  
**Fax:** (+7 7172) 55-01-35  
**E-mail:** heike.liebold@gdfsuez.az

**GDF SUEZ**

**Глава Представительства в Азербайджане и Казахстане:** Хэйке Либольд

**О компании:** Являясь ведущим мировым поставщиком энергии, компания проводит активную деятельность в сфере электро-энергетики, газовой промышленности, разведке, добыче, транспортировке, переработке и продаже нефти. Компания очень ответственно относится к возникающим в ходе работы вопросам: сюда относится обеспечение энергетических потребностей, безопасность поставок, борьба с изменением климата, рост использования ресурсов. Компания надеется на диверсифицированные источники поставок и высокоэффективную выработку энергии, чтобы предоставлять инновационные энергетические решения для физических лиц, городов и субъектов предпринимательской деятельности. В мировом масштабе, компания насчитывает 200000 сотрудников, доходы компании в 2008г. составили 83,1 млрд. евро. Открытие представительств в Баку и Астане отражает участие и стремление компании расширять свою деятельность в Каспийском регионе.



**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, AZ 1010, ул. Низами - 90А, Лендмарк-III, 4-тый этаж  
**Тел:** (+99 412) 498-97-88  
**Факс:** (+99 412) 498-98-05  
**E-mail:** heike.liebold@gdfsuez.az

**Адрес:** Казахстан, г.Астана, ул. Таульсуздук 29/1, Бизнес Центр Дипломат, 3-й этаж  
**Тел:** (+7 7172) 55-01-35  
**Факс:** (+7 7172) 55-01-35  
**E-mail:** heike.liebold@gdfsuez.az



**Azerigaz PU SOCAR**

**General Director:** Akbar Hajiyev

**About company:** Azerigaz is mainly involved in transportation, processing, storage and distribution of natural gas. Azerigaz is also involved in gas transportation to Iran and Georgia. Azerigaz PU includes 11 departments and organizations. Azerigaz supplies gas to 1.3 million subscribers. For this purpose, created is an optimal management system which includes gas processing plant, two underground gas storages, 163 gas distributing stations, gas pipelines with total length of 34831km, and other numerous technical-technological facilities.

**Address:** Azerbaijan 1025, U.Safarov Street 23, Baku city, Azerbaijan.  
**Phone:** (+994 12) 490-43-34  
**Fax:** (+994 12) 490-42-92  
**E-mail:** info@azerigaz.com

**ПО «Азеригаз» ГНКАР**

**Генеральный директор:** Акбер Гаджиев

**О компании:** Основная деятельность «Азеригаз» сосредоточена в сфере транспортировки, переработки, хранения и распределения природного газа. «Азеригаз» также занимается транспортировкой газа в Иран и Грузию. В структуру «Азеригаз» входят 11 управлений и организаций. «Азеригаз» обеспечивает газом 1,3 млн. абонентов, для газообеспечения которых создана оптимальная система управления, включающая газоперерабатывающий завод, два ПГХ, 163 газораспределительные станции, газопроводы общей протяженностью 34831 км, другие многочисленные технико-технологические объекты.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1025, ул. Ю.Сафарова 23  
**Тел:** (+994 12) 490-43-34  
**Факс:** (+994 12) 490-42-92  
**E-mail:** info@azerigaz.com



**AZPETROL**

**General Director:** Huseynaga Rahimov

**About the company:** The oil company Azpetrol established in 1997 is a national company that owns a network of up-to-date filling and gas stations meeting the international standards.

The company offers its clients high-quality services at the fuel market of the republic. Azpetrol controls over 50% of the market and owns a source of oil supply and an autopark.

**Address:** 63/69 Mirza Mansur Str., Baku AZ1004, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 497-69-75/74  
**Fax:** (+99412) 497-68-64  
**E-mail:** azpetrol@azpetrol.com,  
**URL:** www.azpetrol.com

**AZPETROL LTD**

**Генеральный Директор:** Гусейнага Рагимов

**О компании:** Начиная со времени своего основания в 1997 году и по сей день, Нефтяная Компания Азпетрол является национальной компанией владеющей сетью самых современных, отвечающих международным стандартам бензозаправочных и газозаправочных станций и оказывающей высококачественные услуги своим клиентам на рынке продажи горючего в республике. Азпетрол удерживает инициативу контроля более чем 50% рынка продажи горючего в Азербайджане. Компания владеет нефтяной базой и автопарком.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1004, ул. Мирза Мансура 63/69  
**Тел:** (+99412) 497-69-75/74  
**Факс:** (+99412) 497-68-64  
**E-mail:** azpetrol@azpetrol.com,  
**URL:** www.azpetrol.com





**KazMunaygaz National Company CJSC**

**President:** Kayirgeldi Kabyldin

**About the company:** KazMunayGaz NC CJSC is a vertically integrated oil and gas company employing over 45 various companies and enterprises implementing a full cycle of works and services on prospecting, production, processing, transportation and sale of crude hydrocarbons, construction of oil industry structures, telecommunications, transportation.

Branches and offices: Branch companies - KazTransOil, KazMunaiTeniz, KazstroyService, Atyrau ORP, Kazakhstan Institute of Oil and Gas National Research Institute etc.

Date of establishment: February 20, 2002

**Address:** 22. Kabanbay-Batir Avenue, Astana, 473000, Kazakhstan

**Tel/Fax:** (3172) 78-60-00, 78-60-01.

**URL:** www.kazmunaygas.kz

**АО "НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ "КАЗМУНАЙГАЗ"**

**Президент:** Каиргельды Кабылдин

**Основная деятельность:** АО "НК "КазМунайГаз" является вертикально интегрированной нефтегазовой компанией, в составе которой насчитывается свыше 45 разнопрофильных компаний и предприятий, осуществляющих полный цикл работ и услуг по разведке, добыче, переработке, транспортировке и реализации углеводородного сырья, строительству объектов нефтяной промышленности, телекоммуникаций, перевозок.

Филиалы и офисы: Дочерние компании "КазТрансОйл", "КазМунайТениз", "Казстройсервис", "Атырауский НПЗ", НИИ "Казахский институт нефти и газа" и др. Дата создания: 20 февраля 2002 года

**Адрес:** Казахстан, г. Астана, 473000, пр. Кабанбай-Батыра, 22

**Тел/Факс:** (3172) 78-60-00, 78-60-01.

**URL:** www.kazmunaygas.kz



**StatoilHydro**

**STATOILHYDRO Azerbaijan a.s**

**President:** Kristian B. Hausken

**About the company:** Norway's STATOILHYDRO, is one of the world's largest net sellers of crude oil, and a leading supplier of natural gas to Europe. STATOILHYDRO is the biggest operator in Norway, and one of the largest foreign investors in Azerbaijan.

Current interests include Azeri-Chirag-Gunashli (8.6 per cent), Shah Deniz (25.5 per cent) and Alov (15.0 per cent).

STATOILHYDRO also participates in the BTC oil pipeline (8.7%) and the South Caucasus gas Pipeline.

Country: Norway

**Address:** 96 Nizami street, Baku, AZ0010, Azerbaijan

**Tel:** (+994 12) 497-69-74, 497-73-40:

**Fax:** (+994 12) 497-79-44

**E-mail:** konjaga@statoilhydro.com

**URL:** http://statoilhydro.com

**STATOILHYDRO Azerbaijan a.s**

**Президент:** Кристиан Хаускен

**О компании:** Норвежская компания STATOILHYDRO является одним из самых крупных продавцов сырой нефти в мире и ведущим поставщиком природного газа в Европе. STATOILHYDRO является крупнейшим оператором в Норвегии и самым большим инвестором в Азербайджане. Нынешнее участие компании включают Azeri-Чыраг-Гюнешли (8,6%), Шах Дениз (25,5%), Алов (15,0%). STATOILHYDRO также участвует в проекте строительства трубопровода БТД (8,7%) и в строительстве Южно-Кавказского газопровода.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ0010, ул. Низами, 96

**Тел:** (+99412) 497-73-40

**Факс:** (+99412) 497-79-44;

**E-mail:** konjaga@statoilhydro.com

**URL:** http://statoilhydro.com



**GOLDEN MEMBER**



**Bakielektrikshebeke JSC**

**Chairman of the Board:**  
Baba Rzayev

**About the company:** Bakielektrikshebeke JSC is involved in electricity distribution for subscribers of Baku city. The company also conducts activities meant for improvement of electricity supply in Baku and in the suburbs. Besides, the company also implements projects for renewal of existing lines of electricity transmission. The project program for the period to 2020 has been developed. This project program envisages investments into the renewal of air transmitting capacities and laying underground lines of electricity transmission.

**Address:** Azerbaijan, Baku city, Kazimzade Street 20,

**Tel.:** (+99412) 440-39-93

**Fax:** (+99412) 440-22-26

**E-mail:** info@bakuelektrikshebeke.az

**URL:** www.bakuelektrikshebeke.az

**ОАО**

**"Бакыэлектрикшебеке"**

**Председатель правления:**  
Баба Рзаев

**О компании:** ОАО "Бакыэлектрикшебеке" занимается распределением электроэнергии для абонентов города Баку. Компания также проводит мероприятия, направленные на улучшение качества энергообеспечения в Баку и окраинах города, в частности, реализует проекты по обновлению существующих линий электропередач (ЛЭП). Подготовлен проект программы, охватывающей период до 2020 года, в рамках которой планируется вложить инвестиции в обновление воздушных передающих мощностей и прокладку подземных ЛЭП.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, ул. Кязымзаде, 20

**Тел.:** (+99412) 440-39-93

**Факс:** (+99412) 440-22-26

**E-mail:** info@bakuelektrikshebeke.az

**URL:** www.bakuelektrikshebeke.az





**AZERENERJI JSC**

**President:** Etibar Pirverdiyev

**About the company:** Largest energy producer of Azerbaijan, Azerenerji OJSC is the region's leader in distribution networks and extension of power lines. The company operates 10 thermal power plants, 6 hydroelectric power plants and a number of substations and module plants. OJSC's nearest plans include the construction of some new stations and substations, power transmission lines and the upgrade of existing facilities.

**Address:** 10 Abdulkərim Alizadə Str., Baku AZ 1005, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 493-73-58  
**Fax:** (+994 12) 598-55-23  
**E-mail:** azerenerji@azerenerji.com  
**URL:** www.azerenerji.com

**ОАО «AZERENERJI»**

**Президент:** Этибар Пирвердиев

**О компании:** Самый крупный энергопроизводитель Азербайджана ОАО «Azerenerji» по количеству распределительных сетей и протяженности линий электропередач занимает лидирующие позиции в регионе. В распоряжении компании находятся 10 теплоэлектростанций, 6 гидроэлектростанций и ряд подстанций и модульных станций. В ближайших планах ОАО строительство ряда новых станций и подстанций, линий электропередач и модернизация существующих объектов.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку AZ 1005, ул. Абдулкерима Ализаде 10  
**Тел:** (+994 12) 493-73-58  
**Факс:** (+994 12) 598-55-23  
**E-mail:** azerenerji@azerenerji.com  
**URL:** www.azerenerji.com



ENERGY



Power and productivity  
 for a better world™

**ABB Azerbaijan LLC**

**Country Manager:** Celal Sendil

**About the company:** ABB is a leader in power and automation technologies that enable utility and industry customers to improve their performance while lowering environmental impact. ABB Azerbaijan was established in 1995, to serve all sectors such as Constructions, Industries, Utilities and Transportation.

Our main portfolio are High, Medium and Low Voltage Products, Drives, Motors, Instrumentation, Building Automation, Process Automation, Energy Management Systems and TurboCharger Sales and Services.

**Address:** 6, Bakikhanov Str., Business Center "Bridge Plaza", 12-th floor, Baku, AZ-1022, Azerbaijan  
**Phone:** (+99412) 404-52-00  
**Fax:** (+99412) 404-52-05  
**URL:** www.abb.com

**ООО «ABB Azerbaijan»**

**Менеджер по Азербайджану:** Джелал Сендил

**О компании:** ABB - лидер в сфере энергетических технологий и технологий автоматизации, позволяющих энергокомпаниям и промышленным заказчикам повышать производительность, снижая негативное влияние на окружающую среду. «ABB Азербайджан» была основана в 1995 году для предоставления услуг в строительном, промышленном, транспортном и других секторах.

Основной перечень продуктов составляют высоко-, средне- и низковольтные распределители, приводы, моторы, контрольно-измерительное оборудование, строительные автоматизированные системы, системы организации электроснабжения, продажа и обслуживание турбокомпрессорных станций.

**Адрес:** Азербайджан, Баку, AZ-1022, ул. Бакиханова 6, Бизнес-центр "Bridge Plaza", 12-й этаж  
**Тел.:** (+99412) 404-52-00  
**Факс:** (+99412) 404-52-05  
**URL:** www.abb.com



**FUGRO SURVEY LTD**

**Managing Director:** Jan Middelkoop

**About the company:** Fugro collects and interprets data related to the earth's surface and the soils and rocks beneath.

According to this data, the Company provides advice, mainly for purposes related to the oil and gas, the mining and the construction industry.

Fugro operates around the world at sea, on land and from the air, using professional, highly specialised staff and advanced technologies and systems, many of which have been developed in-house.

**Address:** ISR Plaza, 3rd floor, 340 Nizami Str., Baku AZ1000, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 497-13-83;  
**Fax:** (+99412) 497-11-32  
**E-mail:** jmiddelkoop@fs-caspian.com  
**URL:** www.fugro.com

**FUGRO SURVEY LTD**

**Управляющий Директор:** Ян Мидделкуп

**О компании:** Компания "Фугро" занимается сборкой и интерпретацией данных относительно поверхности земли, грунта и рифов. На основе этих данных компания предоставляет рекомендации относительно работ в нефтегазовом секторе, горной и строительной промышленности. Компания "Фугро" функционирует во всем мире и предоставляет свои услуги на море, суше и воздухе, используя высококвалифицированный персонал специалистов, современные технологии и системы, многие из которых были произведены внутри страны.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1000, ул. Низами 340, "ISR Plaza" 3-й этаж  
**Тел.:** (+99412) 497-13-83;  
**Факс:** (+99412) 497-11-32;  
**E-mail:** jmiddelkoop@fs-caspian.com;  
**URL:** www.fugro.com



GEOLOGY AND GEOPHYSICS



**QRUNT GEO**

**Director:** Fahraddin Mammadov

**About the company:** Grunt Geo Ltd was established in 1999. Its primary activity comprises geotechnical, hydrogeological and geo-ecological surveys and design and exploration works. The experience of highly qualified specialists-members of international geotechnical seismic-resistance-oriented societies and associations ensures high-quality implementation of sophisticated geotechnical projects. Grunt Geo Ltd operates probes and technique that meet republican and international standards.

**Address:** 63A Magomed Hadi Street, Baku AZ 1129, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 470-68-07  
**Fax:** (+99412) 470-68-09  
**Email:** info@qruntgeo.az  
**URL:** www.qruntgeo.az

**Грунт ГЕО Лтд**

**Директор:** Фахраддин Мамедов

**О компании:** Компания "Грунт ГЕО Лтд." создана в 1999 г. Она специализируется в основном, на проведении комплекса инженерно-геологических, гидрогеологических, геоэкологических исследований и проектно-изыскательских работ. Опыт высококвалифицированных специалистов, являющихся членами международных обществ и ассоциаций по геотехнике и сейсмостойкости, обеспечивает высококачественное выполнение сложных проектов в области инженерной геологии. Компания имеет в своем распоряжении исследовательские приборы и технику, соответствующую республиканским и международным стандартам.

**Адрес:** AZ 1129. г. Баку, ул. Магомеда Хади - 63 а  
**Тел.:** (+99412) 470-68-07  
**Факс:** (+99412) 470-68-09  
**E-mail:** info@qruntgeo.az  
**URL:** www.qruntgeo.az





**Gulf Drilling Azerbaijan**

**Director General:** İlham Babayev

**About the company:** Gulf Drilling Supply FZE was established in United Arab Emirates with its branch office began operation in Baku, Azerbaijan in the fourth quarter of 2007. The services provided include drilling oil and gas wells, workover, and application of oil production enhancement methods and other quality services based on advanced technology in onshore oil & gas fields of Azerbaijan Republic with prospect for more activities outside of Azerbaijan.

**Address:** 29 Shamsi Rahimov str, Baku, Azerbaijan  
**Phone:** (+994-12) 564-49-25/26/27  
**Fax:** (+994-12) 564-49-25  
**E-mail:** info@gulfdrilling.az  
**URL:** www.gulfdrilling.az

**Gulf Drilling Azerbaijan**

**Генеральный директор:** Ильхам Бабаев

**О компании:** Компания "Gulf Drilling Supply" основана в Объединенных Арабских Эмиратах. В конце 2007 года был зарегистрирован и приступил к деятельности филиал компании в Азербайджанской Республике. Основными направлениями деятельности компании являются бурение и капитальный ремонт нефтяных скважин, предоставление услуг при бурении скважин, применение методик повышения нефтедобычи с использованием современных технологий на месторождениях на суше в Азербайджанской Республике и других стран мира.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, ул. Шамси Рахимова, 29  
**Тел.:** (+994-12) 564-49-25/26/27  
**Факс:** (+994-12) 564-49-25  
**E-mail:** info@gulfdrilling.az  
**URL:** www.gulfdrilling.az



**Heydar Aliyev Baku Oil Refinery**

**Director:** Elman Ismayilov

**About the company:** Heydar Aliyev Baku Oil Refinery was founded in 1953. The enterprise produces 15 out of 20 kinds of oil products manufactured in Azerbaijan. The refinery mainly manufactures such oil products as motor gasoline, jet and diesel fuel, deficient coke and others.

The plant is unique in the oil refining branch of the CIS and Central Asia countries and has been simultaneously awarded the international certificate on quality, ecology and security.

**Address:** 1, O. Valiyev str., Baku AZ1060, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 424-77-00  
**Fax:** (+99412) 422-00-50  
**E-mail:** bakuoilrefinery@newbor.az  
**URL:** www.bakuoilrefinery.com

**"Бакинский нефтеперерабатывающий завод имени Гейдара Алиева"**

**Директор:** Эльман Исмаилов

**О компании:** Бакинский НПЗ имени Гейдара Алиева был основан в 1953г. Из производимых в Азербайджане 20 видов нефтепродуктов 15 приходится на долю этого предприятия. Среди основных нефтепродуктов, производимых на Заводе - автомобильный бензин, реактивное и дизельное топливо, дефицитный кокс и др.

Завод является единственным в нефтеперерабатывающей отрасли стран СНГ и Центральной Азии, одновременно получившим международный сертификат по качеству, экологии и технике безопасности.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1060, ул. О. Велиева 1  
**Тел.:** (+99412) 424-77-00  
**Факс:** (+99412) 422-00-50  
**E-mail:** bakuoilrefinery@newbor.az  
**URL:** www.bakuoilrefinery.com



**Azerneftiyag Oil Refinery**

**Director:** Rovshan Gasanov

**About the company:** Azerneftiyag oil refinery processes over 20 types of oil products, including L-62 diesel fuel, distilled gasoline like naphtha, TC-1 reactive fuel, KO-20 kerosene, various types of lubricant oil, construction and road asphalts.

Considering the world's tendency towards ecological component, the management has developed the prospective plan of development for the period of 2005-2015. Today the entity uses up-to-date technologies to manufacture its products.

**Address:** 64 Nobel Ave., Baku AZ1026, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 490-45-61/62, 490-31-42/45, 490-32-25  
**Fax:** (+99412) 490-45-63  
**E-mail:** director@azerneftiyag.az  
**URL:** www.azerneftiyag.az

**НПЗ "Азернефтьяг"**

**Директор:** Ровшан Гасанов

**О компании:** НПЗ "Азернефтьяг" производит более 20 видов нефтепродуктов, включая дизтопливо Л-62, бензин прямой гонки - нафта, реактивное топливо ТС-1, керосин КО-20, различные виды смазочных масел, строительный и дорожный битумы. Учитывая мировую тенденцию неуклонного роста внимания к экологической составляющей, разработан перспективный план развития НПЗ на 2005-2015гг. Сегодня продукция производится на установках предприятия, основанных на современных технологиях.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1026, пр. Нобеля 64.  
**Тел.:** (+99412) 490-45-61/62, 490-31-42/45, 490-32-25  
**Факс:** (+99412) 490-45-63  
**E-mail:** director@azerneftiyag.az  
**URL:** www.azerneftiyag.az



**Baku Steel Company**



**Baku Steel Company President:** Axel Borowski

**About the company:** The plant was established in 1998. It was built on the basis of the latest technologies from German Badische Stahl Engineering Co.

The plant started its operations in 2001 after the inauguration ceremony held by national leader Heydar Aliyev. The Company is the first modern and biggest steel producer in Azerbaijan. BSC produces square prime billets and reinforcing bars. Its trade center provides post-processing stage services. BSC serves the environment recycling the ferro-scraps into high quality products.

**Address:** 15 Mirjalal Street, Damagul highway, Baku AZ1029, Azerbaijan,  
**Tel.:** (+99412) 490-30-67/ 68 /69 /70  
**Fax:** (+99412) 490-30-71  
**E-mail:** office@bakusteel.com  
**URL:** www.bakusteel.com

**Baku Steel Company**

**Президент:** Аксел Боровски

**О компании:** Сталелитейный завод построен в 1998г. с использованием новейших технологий немецкой компании Badische Stahl Engineering Co. Завод приступил к работе в 2001г. после проведения церемонии открытия общенациональным лидером Азербайджана Гейдаром Алиевым. Компания является первым современным и крупнейшим производителем стали в Азербайджане, производит арматурные стержни и квадратные бруски. Торговый центр компании предоставляет услуги, охватывающие постпроизводственную стадию. Перерабатывая металлолом в высококачественную продукцию, компания приносит пользу окружающей среде.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1029, Дарнагюльское шоссе, ул. Мирджалала 15;  
**Тел.:** (+99412) 490-30-67/ 68/ 69/ 70  
**Факс:** (+99412) 490-30-71  
**E-mail:** office@bakusteel.com; **URL:** www.bakusteel.com





**"KHAZAR BORU" LLC**

**General director:** Ayaz Gulumjanov

**About company:** Passed a state registration on principles of «Single window» on June 24 2008.

Production: Pipes with spiral sewing on basis of  
 TC AZ 1100429471-001-2009; TC AZ 1100429471-002-2009; TC AZ 1100429471-003-2009; TC AZ 1100429471-004-2009 modern technologies.  
 Produced are pipes from 219 mm to 2020 mm in diameter out of plates with the wall thickness between 4 mm and 20 mm  
 Certificates: ARCSMP  
 Certificates: Quality Control System - ISO 9001:2008 Environmental Management System - ISO 14001: 2004  
 Occupational, Health and Safety Management System OHSAS 18001: 2007

**Address:** AZ 1071, Garadag district, Puta PGT, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 447 04 76  
**Fax:** (+994 12) 447 04 75  
**E-mail:** office@kazarboru.com  
**URL:** www.kazarboru.com

**ООО «ХАЗАР БОРУ»**

**Генеральный директор:** Аяз Гюлюмджанов

**О компании:** ООО «ХАЗАР БОРУ» прошла государственную регистрацию по принципу «Единого окна» 24 июня 2008 года.

Производство: Спиральношовные трубы на основе  
 ТУ AZ 1100429471-001-2009; ТУ AZ 1100429471-002-2009; ТУ AZ 1100429471-003-2009; ТУ AZ 1100429471-004-2009 современных технологий.

Изготавливаются: трубы диаметром от 219 мм до 2020 мм из листов с толщиной стенки между 4 мм и 20 мм

Сертификаты соответствия: КСМПАР

Сертификаты: Системы Управления Качеством - ISO 9001:2008 Системы Управления Окружающей Средой ISO 14001: 2004 Систем Управления Охраной и Безопасностью Труда OHSAS 18001: 2007

**Адрес:** Азербайджанская Республика, город Баку, Карадагский район, Пута ПГТ, AZ 1071  
**Tel.:** (+994 12) 447 04 76

**Факс:** (+994 12) 447 04 75

**E-mail:** office@kazarboru.com **URL:** www.kazarboru.com



**GOLDEN MEMBER**



**Rapid Solutions Ltd**

**Regional Director:**  
 Howard Lyn

**About the company:** Rapid Solutions was established in 1996 to meet the challenge of providing fast, reliable electrical telecommunications services in the Caspian Region and the Middle East. Since then Rapid Solutions has grown into one of the most successful companies in the region, through the developing the following key services: Electrical; Instrumentation & Controls; Telecommunication Services/IT support; Fluid Power Services; Motor Overhaul & Repair; Building Services; Manpower Supply.  
 Rapid Solutions is ISO 9001:2000 certified.

**Address:** 2, Khanlar Street, Bailov, AZ1003, Baku, Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 497-77-70  
**Fax:** (+99412) 497-77-81  
**E-mail:** enquiries@rsl.az  
**URL:** www.rapid-solutions.net

**Rapid Solutions Ltd**

**Региональный директор:**  
 Ховард Лин

**О компании:** Rapid Solutions была создана в 1996 г. для решения задач по оказанию быстрых и надежных электрических и телекоммуникационных услуг в каспийском регионе и на Ближнем Востоке. Являясь одной из самых успешных компаний в регионе, компания предлагает следующие услуги: Электрические услуги; КИП и А; Телекоммуникационные услуги / ИТ-поддержка; Услуги по обслуживанию гидравлики; Техобслуживание и ремонт двигателей; Строительные услуги; Поставка рабочей силы.  
 Rapid Solutions имеет сертификат качества ISO 9001:2000.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1003, Байыл, ул. Ханлара 2  
**Тел:** (+99412) 497-77-70  
**Факс:** (+99412) 497-77-81  
**E-mail:** enquiries@rsl.az  
**URL:** www.rapid-solutions.net



**ADF**

**President:** Adil Alasgarov

**About the company:** "ADF" firm was established in 1993. When established "ADF" firm aims to provide Azeri population with high-quality products. "ADF" firm is an official dealer of power-consuming (batteries) and mineral oil manufactures. The range of supplied goods includes all types of oils and accumulators, including stationary accumulators. Presently, manufacturing plants, which cooperate with "ADF" firm extend the scale of customer services and thus manufacture products meeting the world standards.

**Address:** Azerbaijan/Baku, Suleyman Rahimov, 197  
**Phone:** (+994 12) 441-37-33  
**FAX:** (+994 12) 449-89-88  
**E-mail:** ofis@adf.az  
**URL:** www.adf.az

**ADF**

**Президент:** Адиль Аласкаров

**О компании:** Компания «ADF» была основана в 1993г. При создании фирмы главной целью ставилось обеспечение населения Азербайджана качественной продукцией. Компания является официальным дилером в Азербайджане иностранных заводов-производителей энергоносителей (аккумуляторов), а также минеральных и промышленных масел. В ассортименте поставляемых товаров имеются все виды масел и аккумуляторов, включая стационарные аккумуляторы. Сотрудничающие с «ADF» в данный момент заводы-производители, создают продукцию, которая отвечает всем мировым стандартам.

**Адрес:** Азербайджан, Баку AZ-1014, ул. Сулеймана Рагимова 197, кв. 41  
**Тел.:** (+994 12) 441-37-33; 418-50-81  
**Факс:** (+994 12) 449-89-88  
**E-mail:** ofis@adf.az **URL:** www.adf.az





**AZERI-FUGRO**

**Director:** Samir Aliyev

**About the company:** AZERI-FUGRO J.V. was founded in 1995 between the State Oil Company of Azerbaijan Republic (SOCAR) and Fugro N.V. Company of the Netherlands. Utilising local resources and involving Fugro Group of Companies. Azeri-Fugro renders geotechnical services required for hydrocarbon activity in Azerbaijan. The geotechnical lab of JV located in Baku provides laboratory testing services on high international standards. The lab is ISO 9001-2000 certified.

**Address:** Azeri-Fugro Ltd, Bulbul Avenue, 11, Apt. 10/9, Baku, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 497-34-38  
**Fax:** (+994 12) 498-36-28  
**URL:** www.azerifugro.com

**AZERI-FUGRO**

**Директор:** Самир Алиев

**О компании:** СП АЗЕРИ-ФУГРО создано в 1995 г. при участии ГНКАР и Fugro N.V. (Нидерланды). Используя местные ресурсы и привлекая группу компаний Fugro, компания оказывает геотехнические услуги, связанные с углеводородной деятельностью на Каспии. Геотехническая лаборатория АЗЕРИ-ФУГРО, расположенная в Баку, предоставляет услуги по анализу образцов пород множеству компаний и консорциумов по высшим международным стандартам. Лаборатория имеет международный сертификат качества ISO 9001-2000.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, пр. Бюльбюля 11, 10/9 Azeri-Fugro Ltd  
**Тел:** (+994 12) 497-34-38  
**Факс:** (+994 12) 498-36-28  
**URL:** www.azerifugro.com



**Cape PCH**

**General Manager:** Malcolm Peel

**About the company:** Cape is an international market leader in the provision of essential support services to the energy and natural resources sectors. The Company specialises in providing services, such as Access, Insulation, Industrial Coating, Industrial Cleaning, Asbestos Management, and Fire Protection. Cape PCH also provides other essential services throughout the life cycle of major industrial assets. The Company continues to broaden its range of services, whilst deepening relationship with existing customers.

**Address:** 96, Nizami str., Landmark III bld. Baku, AZ1010, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994-12) 437-30-04/05/06  
**Fax:** (+994-12) 437-30-07  
**E-mail:** baku.office@capeplc.com  
**URL:** www.capeplc.com

**Cape PCH**

**Генеральный Директор:** Малколм Пил

**О компании:** Компания Cape является лидером международного рынка по предоставлению услуг поддержания объектов в сфере энергетики и природных ресурсов. Компания специализируется на предоставлении услуг по доступу к объектам, изоляционные работы, промышленному покрытию, промышленной очистке, применению асбеста, противопожарной защите. Помимо этого, компания также предоставляет другие важные услуги в течение эксплуатации главных промышленных объектов. Компания продолжает расширять спектр услуг, углубляя отношения с существующими клиентами.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1010, г.Баку, ул. Низами 96, Landmark III.  
**Тел:** (+994-12) 437-30-04/05/06  
**Факс:** (+994-12) 437-30-07  
**E-mail:** baku.office@capeplc.com  
**URL:** www.capeplc.com



**CASPIAN OILFIELD SERVICES**

**General Manager:** İlkin Ağayev

**About the company:** Caspian Oilfield Services is a part of IOT-DOSCO group which provides sales, rental and maintenance of all drilling equipment for onshore and offshore in Baku, Azerbaijan and the Caspian region. The Company offers service in 23 areas of the world. COS is an exclusive representative of Top-Co LP in Azerbaijan.

COS is now and will continue to be a strong force in the Azerbaijan market with its highly dedicated personnel and financial ability to support any venture presented as a challenge in the Caspian region.

**Address:** 37 Xojali Ave., İpek Yolu Business Center, Baku AZ1025, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 496-83-66  
**Fax:** (+994 12) 496-85-71  
**E-mail:** ilkin@cos.az  
**URL:** www.caspianoilfieldservices.com; www.iot-dosco.nl

**CASPIAN OILFIELD SERVICES**

**Генеральный директор:** Илькин Агаев

**О компании:** «Caspian Oilfield Services» входит в группу компаний IOT-DOSCO, которая занимается продажами, арендой и техническим обслуживанием всех видов бурового оборудования в Баку (Азербайджан) и Каспийском регионе. Компания представлена в 23 регионах мира. COS является эксклюзивным дилером Top-Co LP в Азербайджане. COS занимает лидирующие позиции на рынке Азербайджана. Благодаря квалифицированному персоналу и финансовым возможностям компания способна удовлетворить запросы предприятий Каспийского региона.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, AZ1025, пр. Ходжалы, 37, İpek Yolu Business Center  
**Тел:** (+994 12) 496-83-66  
**Факс:** (+994 12) 496-85-71  
**E-mail:** ilkin@cos.az  
**URL:** www.caspianoilfieldservices.com; www.iot-dosco.nl



**Caspian Pipe Coatings LLC**

**Executive Director:** Azer İsayev

**About the company:** "Caspian Pipe Coatings" has a beneficial infrastructure due to location on the Caspian seashore.

Area of 260 000m2.  
 Services:  
 • Anticorrosion (Fusion Bonded Epoxy, 3-Layer Polyethylene or Polypropylene, Internal Lining) and Concrete Weight Coating for offshore, onshore pipelines of different purposes, storage  
 • Logistics: jetty, railway connection, transportation road, storage rooms  
 Main partners - SOCAR, BP/AIOC. Provided services to McDermott, CCIC companies.

**Address:** 36, Nobel Avenue, Baku AZ 1025, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 496 51 62  
**Fax:** (+994 12) 496 51 63  
**E-mail:** office@cpc.az

**"Caspian Pipe Coatings" OOO**

**Исполнительный Директор:** Азер Исаев

**О компании:** "Caspian Pipe Coatings" имеет благоприятную инфраструктуру благодаря местоположению на берегу Каспия. Территория 260 000м2.

Услуги:  
 • Антикоррозийное (Эпоксидный Сплав, Трехслойный Полиэтилен или Полипропилен, Внутренняя Изоляция) и Бетонное Покрытие морских и наземных труб различного назначения, складирование.  
 • Логистика: морской причал, железнодорожная ветка, автомобильная дорога, складские помещения  
 Основные партнеры ГНКАР, ВР/АМОК. Оказывала услуги компаниям McDermott, CCIC.

**Адрес:** Азербайджан, Баку, АЗ 1025, Пр. Нобеля, 36  
**Тел:** (+994 12) 496 51 62  
**Факс:** (+994 12) 496 51 63  
**E-mail:** office@cpc.az





**EKOL**

**"ENGINEERING SERVICES EKOL" CJSC**

**General Director:** Soltan Aliyev

**About the company:** "Engineering services Ekol" CJSC was established by SOCAR (51%) and foreign company (49%) on March 01, 2006. The company has a strong material and technical base, high qualified personnel, as well as TSE- ISO- EN- 14001 certificates. The company is involved in purification of polluted industrial waters, refinery and utilization of oil mud, conduction of ecological monitoring, provision of laboratory services, installation of fountains, irrigation systems, planting of greenery, making chemical analyses of floor profile, etc.

**Address:** Azerbaijan, Baku, O.Veliyev Street 1  
**Phone:** (+99412) 470-53-76, 470-53-46  
**Fax:** (+99412) 470-93-12  
**E-mail:** info@ekol.az  
**URL:** www.ekol.az

**ЗАО «ИНЖЕНЕРНЫЕ УСЛУГИ ЭКОЛ»**

**Генеральный директор:** Солтан Алиев

**О компании:** ЗАО «Инженерные услуги Экол» учреждено 1 марта 2006г. ГНКАР (51%) и иностранной компанией (49%), обладает сильной материально-технической базой, высококвалифицированными кадрами, получены сертификаты TSE- ISO- EN- 14001. Компания осуществляет очистку загрязненных промышленных вод, переработку и утилизацию нефтяного шлама, осуществляет экологический мониторинг, оказывает комплексные лабораторные услуги, занимается установкой фонтанов, оросительных систем, озеленением, снятием профиля почвы, проведением его химического анализа и др.

**Адрес:** Азербайджан, Баку, ул. О.Велиева – 1  
**Тел.:** (+99412) 470-53-76, 470-53-46  
**Факс:** (+99412) 470-93-12  
**E-mail:** info@ekol.az **URL:** www.ekol.az



**EMERSON**  
 Process Management

**EMERSON Process Management**

**Area Sales Manager:** Mark McCready

**About the company:** Emerson Process Management, subdivision of Emerson, is a leader in producing equipment to automate production, processing, and distribution in the chemical, oil and gas, power, pulp and paper, food, pharmaceutical, and other industries. The company combines superior quality products and technology with industry-specific engineering, consulting, project management and maintenance services.

Its brands include PlantWeb®; Fisher®; Micro Motion®; Rosemount®; DeltaVE; Ovation®; and AMS.

**Country:** USA

**Address:** Caspian Business Center, Floor 9,  
 40 Jafar Jabbarli Str, Baku AZ0065, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 498-24-48, 497-08-14;  
**Fax:** (+99412) 498-24-49  
**E-mail:** info.az@emerson.com

**EMERSON Process Management**

**Региональный Директор:** Марк МакКреди

**О компании:** Emerson Process Management подразделение корпорации Emerson является ведущим мировым производителем оборудования для автоматизации технологических процессов химической, нефтегазовой, энергетической, целлюлозно-бумажной, пищевой, фармацевтической и других отраслей промышленности. Компания сочетает изделия и технологии высшего качества с профессиональным инженерингом, консалтингом, управлением проектами и сервисными услугами.

Торговые марки включают PlantWeb®, Fisher®, Micro Motion®, Rosemount®, DeltaVE; Ovation®; и AMS

**Страна:** США

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ0065,  
 ул. Джафара Джаббарлы 40, Caspian Business Center, 9 этаж  
**Тел.:** (+99412) 498-24-48, 497-08-14;  
**Факс:** (+99412) 498-24-49; **E-mail:** info.az@emerson.com



**Nobel Oil**

**General Manager:** Wayne Walz

**About the company:** Nobel Oil is a contractor with headquarters in London that provides engineering, procurement, drilling, construction and installation services to customers in the oil & gas industry.

The Company performs engineering and design with the involvement of international engineering companies as subcontractors and procures high-quality equipment and materials.

**Address:** 89 Neftchilar Avenue, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 437-26-20/ 21/ 22/ 23  
**Fax:** (+994 12) 437-26-19  
**E-mail:** office@nobeloil.com  
**URL:** www.nobeloil.com

**Nobel Oil**

**Генеральный менеджер:** Уейн Уолз

**О компании:** Компания Nobel Oil, головной офис, которой находится в Лондоне (Великобритания), является подрядной компанией, предоставляющей инженеринговые, строительные и монтажные услуги, а также услуги в области бурения и снабжения для клиентов, работающих в сфере нефтегазовой промышленности. Компания занимается выполнением инженеринговых и дизайнерских работ, с привлечением международных инженеринговых компаний в качестве субподрядчиков, обеспечением качественными материалами и оборудованием.

**Адрес:** Азербайджан, Баку, пр. Нефтяников, 89  
**Тел.:** (+994 12) 437-26-20/ 21/ 22/ 23  
**Факс:** (+994 12) 437-26-19  
**E-mail:** office@nobeloil.com  
**URL:** www.nobeloil.com



**SDL Denholm Limited**

**Managing Director:** Peter Waddel

**About the company:** SDL Denholm's expertise and experience in the Caspian Region lies in the fabrication and installation of structural steelwork; pipework systems including high pressure flow lines; vessels; tanks and related equipment packages.

In addition, SDL offer a wide range of plant and tools for hire and operate a labour resource capability.

**Address:** 5 Sabir Str, Old City,  
 Baku AZ1000, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 497-87-50  
**Fax:** (+99412) 497-87-51  
**E-mail:** peter.waddel@denholm-oilfield.az  
**URL:** www.denholm-oilfield.az

**SDL Denholm Limited**

**Управляющий Директор:** Питер Вадел

**О компании:** Опыт компании в Каспийском регионе основан на изготовлении и установке несущих стальных конструкций; трубных систем включая поточные линии рассчитанные на высокое давление; суда; цистерны и другое аналогичное оборудование.

К тому же, SDL предлагает широкий диапазон оборудования и инструментов напрокат и возможность предоставления рабочей силы.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1000, Ичери Шехер,  
 ул. Сабира 5  
**Тел.:** (+99412) 497-87-50  
**Факс:** (+99412) 497-87-51  
**E-mail:** peter.waddel@denholm-oilfield.az  
**URL:** www.denholm-oilfield.az





**Swift Technical Group**

**General Manager:** Norman Young

**Technical Azerbaijan**

**About the company:** Swift Technical has over 25 years of international experience in the provision of multidiscipline management and engineering staff and a great understanding of our Oil and Gas clients requirements. We have offices worldwide and experienced staff based in the various countries with a huge support team in our London Headquarters dealing with taxation, logistics, visa's and legal issues. Swift Engineering Azerbaijan offers in country services of design and engineering, fabrication and machining workshop, ship repair and package specialists. Our in country management team are highly skilled in delivering a quality and timely project.

**Address:** ISR Plaza, 3rd floor, Nizami str., 340, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 598-33-00, 498-17-04/05, 448-09-60  
**Fax:** (+99412) 498-17-06  
**Email:** office@swift-technical.az  
**URL:** www.swift-technical.com

**Swift Technical Group**

**Генеральный Директор:** Норман Янг

**О компании:** Swift Technical функционирует более 25 лет, занимается предоставлением инженерно-технического персонала и работников разного профиля. Компания относится к требованиям клиентов нефтегазовой промышленности с высокой ответственностью. Мы располагаем офисами и квалифицированным персоналом в различных странах, которые получают широкую поддержку из головного офиса в Лондоне. Swift Engineering Azerbaijan предлагает следующие услуги: инжиниринг, проектирование, общее производство, цех для обслуживания техники, судоремонт, специалистов различных сфер.

**Адрес:** Азербайджан, Баку, ул. Низами 340, ISR Plaza, 3-й этаж  
**Тел.:** (+99412) 598-33-00, 498-17-04/05, 448-09-60  
**Факс:** (+99412) 498-17-06  
**Email:** office@swift-technical.az  
**URL:** www.swift-technical.com



**Weatherford**

**WEATHERFORD, WEUS HOLDING INC**

**Country Manager Azerbaijan and Georgia:** Elnour Babaiev

**About the company:** Weatherford is one of the world leading oilfield services company and operates in 110 countries with more than 45000 employees. Weatherford is broadly represented in Azerbaijan providing services for clients like BP, Lukoil Overseas, Socar AQS, Absheron OC, Karasu OC and others. Weatherford is a leader in providing engineering solutions and performing qualified services for Tubular Running, Drilling, Inspection and Fishing, Intelligent Completions, Artificial Lift Systems, Expandable Tubulars and Screens, Production Optimization and Aluminum Drilling Equipment production and etc.

**Address:** Bakikhanov street, 6 Bridge Plaza Building  
 9th floor, Baku, AZ1022, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 404-50-40  
**Fax:** (+994 12) 404-50-43  
**E-mail:** info.cis@eu.weatherford.com  
**URL:** www.weatherford.com

**WEATHERFORD, WEUS HOLDING INC**

**Директор по Азербайджану и Грузии:** Эльнур Бабаев

**О компании:** Weatherford International является одним из мировых лидеров нефтесервисного рынка, со штатом сотрудников более 45000 человек в 110 странах. Компания широко представлена в Азербайджане, работая с такими операторами, как BP, Lukoil Overseas, Socar AQS, Absheron OC, Karasu OC и др. Weatherford - ведущий провайдер инженерных решений и качественных услуг в области спуска обсадных колонн, бурения, дефектоскопии оборудования, ловильных работ, интеллектуального заканчивания скважин, систем мехдобычи, расширяемых труб и фильтров, оптимизации добычи и производства продуктов для бурения из алюминия.

**Адрес:** Азербайджан, Баку, AZ1022 Ул.Бакиханова 6, Bridge Plaza, 9 этаж  
**Тел.:** (+994 12) 404-50-40  
**Факс:** (+994 12) 404-50-43  
**E-mail:** info.cis@eu.weatherford.com  
**URL:** www.weatherford.com



**GOLDEN MEMBER**



**Cross Caspian Oil and Gas Logistics LLC**

**General Manager:** Naila Mehrabova

**About company:** Established as a joint venture with the State Oil Company of the Azerbaijan Republic (SOCAR), Cross Caspian Oil and Gas Logistics LLC, coordinates and provides integrated hydrocarbons transportation services across the Caspian Sea to the Black Sea and the Baku-Tbilisi-Ceyhan (BTC) pipeline entry point through marine, pipeline and railway shipments.

The company is committed to operational excellence acting in a safe and environmentally responsible manner and adhering to all international standards.

**HIGHLIGHTS:**

- Unified Vision of the hydrocarbons transportation corridor
- Networking all transshipment facilities across the Caspian Region
- Over 1.2 million tones of crude and oil products transshipment capability per month
- Multimodal transportation solutions for crude and oil products
- Highly professional staff steered by an experienced management team
- Adherence to all international standards

**Address:** 16A, Neftchilar ave.Baku, AZ1003, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 448-02-04/06  
**Fax:** (+99412) 448-02-09  
**E-mail:** info@crosscaspian.com  
**URL:** www.crosscaspian.com

**Cross Caspian Oil and Gas Logistics LLC**

**Генеральный директор:** Наила Мехрабова

**О компании:** Основанный, как совместное предприятие с участием ГНКАР (SOCAR), компания координирует и оказывает интегрированные услуги транспортировки углеводородов через Каспийское к Черному морю, а также посредством морских и железнодорожных поставок начиная с пункта входа в трубопровод Баку-Тбилиси-Джейхан. Придерживаясь международных стандартов, компания довольно успешно осуществляет свою деятельность на основе принципов безопасности и экологической ответственности.

- Показатели:
- Комплексное наблюдение за коридором транспортировки углеводородов
- Построение сети всех транспортирующих средств по Каспийскому региону
- Способность транспортировать более 1,2 млн. тонн сырой нефти и нефтепродуктов в месяц
- Мультимодальные решения транспортировки нефти и нефтепродуктов
- Высококвалифицированный персонал управляемый опытным руководящим составом
- Соблюдение всех международных стандартов

**Адрес:** Азербайджан, AZ1003, Баку, проспект Нефтяников,16А  
**Тел.:** (+99412) 448-02-04/06  
**Факс:** (+99412) 448-02-09  
**E-mail:** info@crosscaspian.com  
**URL:** www.crosscaspian.com





**Konteks**

**Chairman of Board and CEO:**  
 Novruz Novruzov

**About the company:** Established in 1931, Konteks open JSC (former 1st Baku Mechanical and Installation Department with MinMontajStroy), is one of the leading Azerbaijani enterprises engaged in mechanical, installation and special construction operations. Primary activity: fabrication and installation of steel structures, pipelines and process equipment and civil construction. The company has a rich experience of work with both local and foreign companies. Slogan of the company – safety and high quality of operations.

**Address:** 27 A.Jalilov Street, Baku, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 490-54-21; 490-56-27  
**Fax:** (+994 12) 490-56-30  
**Email:** konteks@azdata.net

**«Контекс»**

**Председатель правления, генеральный директор:** Новруз Новрузов



**О компании:** АООТ «Контекс» (бывшее 1 Бакинское Механомонтажное управление «Минмонтаж-Строя»), основанное в 1931 году, является одним из ведущих среди управлений Азербайджана по выполнению механомонтажных и специально-строительных работ. Основные направления: изготовление и монтаж металлоконструкции трубопроводов и технологического оборудования, общестроительные работы. Компания имеет большой опыт работ как с местными, так и с иностранными компаниями. Девиз компании – безопасность и высокое качество выполнения работ.

**Адрес:** Азербайджан, Баку, ул.А.Джалилова, 27  
**Тел.:** (+994 12) 490-54-21; 490-56-27  
**Факс:** (+994 12) 490-56-30  
**E-mail:** konteks@azdata.net

**CASPIAN MARINE SERVICES (UK) LTD.**



**Deputy GM, OPS Manager:**  
 Chingiz Aliyev

**About the company:** The Azerbaijan branch of the «Caspian Marine Services (UK) Limited» has started its business in the Caspian region since September 2006. The company provides specialist services in the field of shiprepair and ship management for offshore oil and gas industry.

The company is accredited to ISM, ISO 9001:2000, ISO 14001:2004, OHSAS 1800 standards and fully meets all requirements of oil and gas industry.

**Address:** Baku AZ1010, Azerbaijan 72, 28 May street  
**Tel:** (+994 12) 598 10 18; 598 10 28  
**Fax:** (+994 12) 598 17 33  
**E-mail:** info@caspmarine.com  
**URL:** www.caspmarine.com

**CASPIAN MARINE SERVICES (UK) LTD.**

**Заместитель генерального менеджера:**  
 Чингиз Алиев



**О компании:** Азербайджанский филиал компании «Каспий Марин Сервисез» начал свою деятельность в Каспийском регионе в сентябре 2006-го года. Основным направлением деятельности азербайджанского филиала является предоставление услуг по судоремонту и управлению морских судами, задействованными в нефтегазовых проектах. Компания работает по стандартам ISM, ISO 9001: 2000, ISO 14001:2004, OHSAS 1800 и полностью отвечает всем требованиям по предоставлению услуг в нефтегазовой промышленности.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку AZ1010 ул 28 Мая 72,  
**Тел.:** (+994 12) 598 10 18; 598 10 28  
**Факс:** (+994 12) 598 17 33  
**E-mail:** info@caspmarine.com **URL:** www.caspmarine.com

**AZERBAIJAN – P. DUSSMANN**



**General Manager:**  
 Emin Badirkhanov

**About the company:** Dussmann Group was established in the Western Germany in 1963. The Company operates with over 51,000 employees in 26 countries worldwide. Dussmann Group offers such services as cleaning services, catering service for personal, laundry/dry cleaning services, disinfection services, and maintenance of technical systems, security & fire safety services and service of green plantings. Dussmann Group is EN ISO 9001:2000 certificated.

**Address:** I.Hamidov str., apt. 7. NLT Service Baku, AZ1000, Azerbaijan,  
**Tel:** (+994 12) 596-21-05; 441-39-62, 440-51-17  
**Tel/Fax:** (+994 12) 596-16-98  
**E-mail:** emin.badirkhanov@dussmann.az  
 office@nlt-invest.lu  
**URL:** www.dussmann.com

**AZERBAIJAN – P. DUSSMANN**

**Генеральный директор:** Эмин Бадирханов



**О компании:** “Dussmann Group” основана в Западной Германии в 1963г. Общее количество служащих составляет более 51 тыс. работников. Компания действует в 26 странах мира, предлагает такие услуги как: услуги по уборке, сервис-питание, химчистка, услуги по дезинфекции, услуги по техническому обслуживанию технических систем объекта, услуги охраны и пожарной безопасности, услуги по обслуживанию зеленых ландшафтов и насаждений. Компания имеет сертификат качества EN ISO 9001:2000.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1000, г-Баку, ул. И.Хамидов д. 7, NLT Service  
**Тел.:** (+99412) 596-21-05; 441-39-62, 440-51-17  
**Тел./Факс:** (+99412) 596-16-98  
**E-mail:** emin.badirkhanov@dussmann.az, office@nlt-invest.lu  
**URL:** www.dussmann.com

**BACEE**



**Secretary General:**  
 Istvan Lengyel

**About the company:** Banking Association for Central and Eastern Europe (BACEE) founded in 1996 has the mission of facilitating stability, transparency and vividness of banking across CEE, CIS and other states. Five pillars have been pinned down for the effective fulfillment of that mission: information service, promotion of financial know-how, business development, event organization, marketing & sales promotion at BACEE events for BACEE member banks and other companies.

**Address:** Feszty Arpad utca 2, Budapest, H-1013, Hungary  
**Tel.:** (+361) 356 85 81  
**Fax:** (+361) 212 03 13  
**E-mail:** istvan.lengyel@bacee.hu; agnes.varga@bacee.hu  
**URL:** www.bacee.hu

**BACEE**

**Генеральный Секретарь:** Иштван Лендьел



**О компании:** BACEE – Банковская Ассоциация стран Центральной и Восточной Европы, основанная в 1996г., проводит миссию обеспечения стабильности, прозрачности и оживления банковской индустрии в Центральной и Восточной Европы, СНГ и других стран мира. Для эффективного выполнения данной миссии определены 5 направлений деятельности: информационные услуги; распространение финансового ноу-хоу; развитие бизнеса; организация мероприятий; возможности маркетинга и рекламы на мероприятиях BACEE для банков-членов Ассоциации, других компаний.

**Адрес:** Венгрия, H-1013, г.Будапешт, ул. Фести Арпад 2  
**Тел.:** (+361) 356 85 81  
**Факс:** (+361) 212 03 13  
**E-mail:** istvan.lengyel@bacee.hu; agnes.varga@bacee.hu  
**URL:** www.bacee.hu

OIL CONSTRUCTION

SHIPBUILDING

SERVICES

EVENT MANAGEMENT



**Iteca Caspian LLC / ITE Azerbaijan**

**Director:** Farid Mammadov

**About the company:** ITE Group Plc is recognized as the leading organizer of over 200 events per year in over 20 countries in different sectors.

Iteca Caspian LLC. is an exclusive partner of ITE Group PLC in TransCaucasus. Annually company organises more than 20 significant specialised exhibitions and conferences in Azerbaijan and Georgia. The portfolio of the company's events is being broadened.

**Address:** 63, Ac. Hasan Aliyev str., 5th floor., Baku AZ1110, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 447-47-74  
**Fax:** (+99412) 447-89-98  
**E-mail:** office@iteca.az  
**URL:** www.iteca.az

**Iteca Caspian LLC / ITE Azerbaijan**

**Директор:** Фарид Мамедов

**О компании:** ITE Group PLC ведущий организатор 200 международных выставок и конференций в 20-ти странах с развивающимся рынком, в различных секторах экономики.

Iteca Caspian LLC. - эксклюзивный партнер компании ITE Group PLC. в Закавказье. Ежегодно компания организует более 20 крупных специализированных выставок и конференций в Азербайджане и в Грузии. Портфолио выставок, организованных компанией расширяется.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1110, ул. Ак. Гасана Алиева 63, 5-й этаж  
**Тел:** (+99412) 447-47-74  
**Факс:** (+99412) 447-89-98  
**E-mail:** office@iteca.az  
**URL:** www.iteca.az



EVENT MANAGEMENT

CASPIAN SERVICES CLUB



**AZERSUN HOLDING**

**President:** Abdolbari Goozal

**About the company:** Azersun Holding established in 1991 is the leading producer and supplier of wide range of foodstuffs and packing materials to home and foreign markets. The well-run operation enabled the company to expand the delivery zone of high-quality and available goods. Final, Super Sun, Blendo, Pasha, Azercay, Aysun, etc are well-known trade brands dominating in home and foreign markets.

**Address:** 94, H. Aliyev ave., Baku, Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 496-66-14  
**Fax:** (+99412) 496-68-88  
**E-mail:** info@azersun.com  
**URL:** www.azersun.com

**АЗЕРСУН ХОЛДИНГ**

**Президент:** Абдулбари Гозал

**О компании:** Основанный в 1991 г. Azersun Holding является сегодня ведущим производителем и поставщиком широкого ассортимента продовольственных товаров и упаковочных материалов на местные и зарубежные рынки. Скоординированная работа позволила компании расширить зону поставок товаров, общеизвестных высоким качеством и доступностью. Наиболее известными торговыми марками компании являются Final, Super Sun, Blendo, Pasha, Azercay, Aysun и др., занимающие лидерские позиции на местных и зарубежных рынках.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, пр. Г. Алиева, 94  
**Тел:** (+99412) 496-66-14  
**Факс:** (+99412) 496-68-88  
**E-mail:** info@azersun.com  
**URL:** www.azersun.com



DRILLING

CASPIAN INVESTMENT AND CONSULTING CLUB



**MKT ISTEHSALAT KOMMERSIYA Ltd**

**General Director:** Ikram Sh. Karimli

**About the company:** MKT Istehsalat Kommersiya Ltd has been engaged in cotton growing and processing of high-quality cotton fiber, its wastes (uluk, lint and fuzz), cotton yarn of different types and numbers, including the processing of refined cotton oil. 90% of the products of the Company get exported to various countries of the world.

The Company is an associative member of the Liverpool Cotton Association since 2003. The Company warrants the high quality of own products and provides their opportune shipment

**Address:** 95 H. Aliyev Ave., Baku AZ1029, Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 497-13-04; 497-13-07  
**Fax:** (+99412) 497-13-08  
**E-mail:** mkt@mktcotton.com  
**URL:** www.mktcotton.com

**ООО "МКТ ISTEHSALAT KOMMERSIYA"**

**Генеральный Директор:** Икрам Керимли

**О компании:** ООО "МКТ Istehsalat Kommersiya" занимается выращиванием хлопка и переработкой высококачественного хлопкового волокна, его отходов (улюк, линт и пух), хлопковой пряжи различных видов и номеров, а также производит рафинированное хлопковое масло. 90% продукции Компании экспортируется в различные страны мира. С 2003г. Компания является ассоциативным членом Ливерпульской Хлопковой Ассоциации. ООО "МКТ Istehsalat Kommersiya" гарантирует высокое качество своей продукции и обеспечивает своевременную отгрузку.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1029, пр. Г. Алиева 95  
**Тел:** (+99412) 497-13-04; 497-13-07  
**Факс:** (+99412) 497-13-08  
**E-mail:** mkt@mktcotton.com  
**URL:** www.mktcotton.com



**Caspian Oil & Gas Exchange**

oil-exchange.com



**ZQAN HOLDING**

**President:** Anar Mammadov

**About the company:** ZQAN Holding established in 2000 is a managing company of ZQAN Group of Companies. ZQAN Group of Companies is dealing with: production of construction materials, banking services, telecommunication, health and sport centers, hotel business, construction, passenger and freight transportation, manufacture of PVC doors and windows, etc. Main mission of ZQAN Holding is effective utilization of geographical and economical potential of the country for the welfare of Azerbaijan nation.

**Address:** H.Sarabski str., 657 quarter, Baku AZ1022, Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 499-76-76  
**Fax:** (+99412) 499-78-87  
**E-mail:** info@zqan.az  
**URL:** www.zqan.com

**ZQAN HOLDING**

**Президент:** Анар Мамедов

**О компании:** ZQAN Holding основанный в 2000г., реализовывает свою деятельность в качестве управленческой компании группы компаний ZQAN. Основными видами деятельности является: производство строительных материалов, банковские услуги, телекоммуникация, оздоровительные и спортивные комплексы, гостиничный бизнес, строительство, пассажирские и грузовые перевозки, производство дверей и окон и т.д. Основная идея деятельности ZQAN Holding заключается в эффективном использовании географического и экономического потенциала Азербайджана для увеличения благосостояния народа.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1022, улица Г.Сарабского, квартал 657  
**Тел:** (+99412) 499-76-76  
**Факс:** (+99412) 499-78-87  
**E-mail:** info@zqan.az  
**URL:** www.zqan.com

**ATROPATENA**



**Chairman of Board:** Elshad Rasulov

**About the company:** Atropatena CJSC was established in November 1992. The company is the official distributor of below given leading global producers at the Azerbaijani market:

Hygiene products: Kimberly-Clark, GlaxoSmithKline, Schwarzkopf, 3M;  
 Household chemical goods: Reckitt Benckiser, Henkel;  
 Pharmaceuticals: GlaxoSmithKline, Bristol-Myers, Novartis, Reckitt Benckiser Healthcare, Berlin-Chemie;  
 Dairy products: Danone;  
 Professional safety and hygiene products: Kimberly-Clark Professional.

**Address:** 11 Teymur Aliyev Str., Baku AZ1106, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 493-87-62  
**Fax:** (+994 12) 440-86-95  
**E-mail:** office@atropatena.az

**ATROPATENA**

**Председатель правления:** Эльшад Расулов

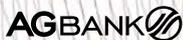
**О компании:** АОЗТ «Атропатена» создано в ноябре 1992г. Компания является официальным дистрибутором указанных ниже ведущих мировых производителей на азербайджанском рынке:

Средства гигиены: Kimberly-Clark, GlaxoSmithKline, Schwarzkopf, 3M;  
 Бытовая химия: Reckitt Benckiser, Henkel;  
 Фармацевтика: GlaxoSmithKline, Bristol-Myers, Novartis, Reckitt Benckiser Healthcare, Berlin-Chemie;  
 Молочная продукция: Danone;  
 Профессиональные средства защиты и гигиены: Kimberly-Clark Professional.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1106, ул. Теймура Алиева 11  
**Тел:** (+994 12) 493-87-62  
**Факс:** (+994 12) 440-86-95  
**E-mail:** office@atropatena.az



**AGBANK OPEN JOINT-STOCK COMPANY**



**Chairman of Board:** Azer Movsumov

**About the company:** Established in 1992, AGBank open JSC has a wide correspondent account network in the most reliable banks of the world. AGBank is one of IFC's SMB funding program agents, a member of Western Union, SWIFT, the Tourism Industry Development Union in Azerbaijan, Mastercard International, VISA, NFBS, ABA; it has EBRD's credit lines to perform funding and crediting SMBs and a credit line from KfW. Currently, the bank runs 16 branches and 4 banking facilities.

**Address:** 16 Landau Str., Baku AZ1073, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 497-50-17; 403-06-50/51/52/53/54  
**Fax:** (+99412) 498-96-15  
**Telex:** 142360 AGB JS  
**E-mail:** agbank@agbank.az  
**URL:** www.azerigazbank.com

**ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «AGBANK»**

**Председатель Правления:** Азер Мовсумов

**О компании:** ОАО «AGBank», основанный в 1992г., имеет широкую сеть корреспондентских счетов в надежных банках мира. «AGBank» является одним из двух банков-агентов МФК по программе финансирования МСП, членом Western Union, SWIFT, Ассоциации развития туристической индустрии в Азербайджане, Mastercard International, VISA, НФПП, АБА, имеет кредитные линии ЕБРР по финансированию и кредитованию МСП, кредитную линию КФВ. Сегодня функционируют 16 филиалов и 4 отделения банка.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1073, ул. Ландау 16  
**Тел.:** (+99412) 497-50-17; 403-06-50/51/52/53/54;  
**Факс:** (+99412) 498-96-15  
**Телекс:** 142360 AGB JS  
**E-mail:** agbank@agbank.az; **URL:** www.azerigazbank.com



**AMRAHBANK**



**Chairman of the Board:** Emil Mammadov

**About the company:** Amrahbank was established in 1993. From 2003, the Bank is the agent of the Ministry of Economic Development. Amrahbank is a participant of Baku Stock Exchange and a co-founder of Millikart processing center. It is the member of VISA International, Mastercard and Azericard, as well as urgent money transfer systems Western Union, Migom, Bistraya Posta, XpressMoney, Blizko.

The Bank maintains close business relations with banks of the United States, Russia, Germany, Switzerland and Baltic countries; it runs a significant network of branch offices (currently 20).

**Address:** 10, Yusif Safarov str., Baku, AZ1025, Azerbaijan  
**Tel.:** (99412) 497-88-60/61  
**Fax:** (99412) 497-88-63  
**E-mail:** info@amrahbank.az  
**URL:** www.amrahbank.az

**АМРАХБАНК**

**Председатель Правления:** Эмиль Мамедов

**О компании:** «Амрахбанк» основан в 1993 г. С 2003 г. банк является агентом Министерства Экономического Развития. «Амрахбанк» также участник Бакинской Фондовой Биржи и соучредитель процессингового центра «Millikart». Член платежной системы VISA International, Mastercard и Azericard, международных систем срочных денежных переводов Western Union, Migom, Bistraya Posta, XpressMoney, Blizko.

Банк имеет тесные деловые отношения с банками США, России, Германии, Швейцарии и стран Балтии, а также широкую сеть филиалов (на сегодняшний день 20).

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1025, ул. Юсифа Сафарова 10  
**Тел:** (99412) 497-88-60/61  
**Факс:** (99412) 497-88-63  
**E-mail:** info@amrahbank.az **URL:** www.amrahbank.az





## Bank of Azerbaijan

**Chairman of the Board:**  
 Khayal Sharifzadeh

**About the company:** Bank of Azerbaijan JSC established in 1993 is a juridical heir of RabbatBank. Bank's estimated assets exceeding 117 mln. manat. Bank of Azerbaijan JSC is included into ZQAN Group of Companies. Bank of Azerbaijan provides high quality banking services to various groups of population, takes an active part in the development of country's economy and providing loan support for entrepreneurship.

Bank owns a large network of branches. Bank is an associate member of the VISA society.

**Address:** H.Sarabski str., 657 quarter, Baku AZ1022, Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 499-70-00  
**Fax:** (+99412) 499-70-10 / 15 / 07  
**E-mail:** office@bank.az, info@bank.az  
**URL:** www.bank.az

## Bank of Azerbaijan OJSC

## ОАО "Bank of Azerbaijan"

**Председатель Правления:** Хаял Шариф-заде

**О компании:** ОАО "Bank of Azerbaijan", основанное в 1993г., является юридическим наследником "RabbatBank". Оцененные активы Банка превышают 117 млн. манат. "Bank of Azerbaijan" входит в состав Группы Компаний ZQAN. "Bank of Azerbaijan" оказывает высококачественные банковские услуги широким слоям населения, принимает активное участие в развитии экономики страны, оказывая кредитную поддержку предпринимательству. Банк владеет крупной сетью филиалов, является ассоциативным членом VISA.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1022, улица Г.Сарабского, квартал 657  
**Тел:** (+99412) 499-70-00  
**Факс:** (+99412) 499-70-10 / 15 / 07  
**E-mail:** office@bank.az, info@bank.az  
**URL:** www.bank.az



## KAPITAL BANK

### Kapital Bank

**Chairman of the Board:**  
 Elmar Mammadov

**About the company:** Kapital Bank is the oldest and largest bank in Azerbaijan offering services to corporate clients and individuals. It has the widest network of branches throughout Azerbaijan and actively participates in the development of real sector of the economy. It is a bank of social importance - the agent-bank of the State in major governmental programmes. The official auditor is PricewaterhouseCoopers. The bank is assigned BB- long-term rating by Fitch Ratings and Ba2/Baa2 by Moody's International rating agencies.

**Address:** 71 Fizuli str., Baku, Azerbaijan AZ1014  
**Tel:** (+99412) 493-66-30  
**Fax:** (+99412) 493-73-00  
**E-mail:** office@kapitalbank.az **URL:** www.kapitalbank.az

### Капитал Банк

**Председатель правления:** Эльмар Мамедов

**О компании:** Капитал Банк – это самый старинный и крупный банк Азербайджана, обслуживающий как корпоративных, так и индивидуальных клиентов. Он имеет самую обширную филиальную сеть в Азербайджане, активно участвует в развитии реального сектора экономики и играет значительную социальную роль, являясь банком-агентом государства по важным госпрограммам. Официальный аудитор банка – компания "PricewaterhouseCoopers". Банку присвоен долгосрочный BB- рейтинг агентством Фитч и Ba2/Baa2 агентством Moody's International

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1014, ул. Физули 71  
**Тел:** (+99412) 493-66-30  
**Факс:** (+99412) 493-73-00  
**E-mail:** office@kapitalbank.az **URL:** www.kapitalbank.az



### "PASHA Bank" JSCB

**Chairman of the Executive Board:**  
 Farid Akhundov

**About the company:** "PASHA Bank" JSCB established in June 2007. Its mission is to offer the best corporate client services in Azerbaijan. The bank was founded on the principles of transparency, integrity and high-quality service. The bank's share capital is equal to AZN 100 million - second largest in Azerbaijan. Bank is the main holder of government short-term bonds.

**Address:** 15, Yusif Mammadaliyev str., Baku, AZ1005, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 496-50-00  
**Fax:** (+994 12) 496-50-10  
**E-mail:** office@pashabank.az  
**URL:** www.pashabank.az

### ОАО "PASHA Bank"

**Председатель Правления:** Фарид Ахундов

**О компании:** ОАО "PASHA Bank" основан в июне 2007 года. Миссия банка заключается в предоставлении услуг корпоративным клиентам в Азербайджане на самом высоком уровне. Банк придерживается принципов прозрачности, этичности и высококачественного обслуживания. Акционерный капитал банка является вторым по величине в Азербайджане и составляет 100 миллионов манатов. Банк является одним из основных держателей государственных краткосрочных облигаций.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1005, ул. Юсифа Маммедалиева 15  
**Тел.:** (+994 12) 496-50-00  
**Факс:** (+994 12) 496-50-10  
**E-mail:** office@pashabank.az  
**URL:** www.pashabank.az



### "RABITABANK" JSCB



**Chairman of Supervisory Board:**  
 Zakir Nuriyev

**About the company:** Established in 1993 Rabitabank is the privately owned universal bank providing full range of bank services to corporate, SME and retail customers throughout 18 branches including 6 in the city of Baku and 12 in the regions of the country. Rabitabank has a successful history of cooperation with the international financial institutions, such as the International Finance Corporation (IFC), the Islam Corporation of Development (ICD), European Bank of Reconstruction and Development (EBRD) as well as investment funds in Europe and USA.

**Address:** Azerbaijan, AZ0001, Baku, 33/35 U.Hajibeyov str.  
**Phone:** (+99412) 598-44-88  
**Fax:** (+99412) 497-11-01  
**E-mail:** rb@rabitabank.com

### АКБ "РАБИТАБАНК"

**Председатель Наблюдательного Совета:**  
 Закир Нуриев

**О компании:** Акционерный Коммерческий Банк (АКБ) «Рабитабанк» создан в 1993г. Будучи Универсальным Коммерческим Банком, «Рабитабанк» оказывает полный спектр финансовых услуг физическим и юридическим лицам. В сфере привлечения международных ресурсов для финансирования кредитов «Рабитабанк» сотрудничает с IFC, ICD, EBRD и частными инвестиционными фондами Европы и США. С 1998г. выпускает пластиковые карточки системы Eurocard/Mastercard. Действуют 18 филиалов, 6 из которых в Баку, 12 в регионах.

**Адрес:** Азербайджан, AZ0001, г.Баку, ул.У.Гаджибекова, 33/35  
**Тел.:** (+99412) 598-44-88  
**Факс:** (+99412) 497-11-01  
**E-mail:** rb@rabitabank.com





**Turanbank**

**Chairman of the Board:**  
Nazim Sadigov

**About the company:** Turanbank OAO has operated in Azerbaijan's market since 1992. From 2002 the bank acts as an agent in SMB development program. Turanbank is a member of MasterCard, Western Union, Contact, «Bistraya Pochta», and Migom systems. It opened correspondent accounts in banks of Switzerland, Austria, Germany, Turkey, Kazakhstan and Russia. The limits of credit line the bank has been opened in Banque de Commerce et de Placement (BCP) have recently been extended to CHF 1,200,000.

**Address:** 85, I.Gutgashenli str., Baku AZ1073, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 497-25-11/92; 510-79-11/22  
**Fax:** (+994 12) 497-25-77; 510-80-33  
**E-mail:** office@turanbank.az  
**URL:** www.turanbank.az

**Turanbank**

**Председатель правления:** Назим Садыгов

**О компании:** ОАО «Туранбанк» функционирует на азербайджанском рынке с 1992 г. С 2002 г. банк выступает банком – агентом в программе развития малого и среднего предпринимательства. Туранбанк – член международных платежных систем MasterCard, Western Union, Contact, «Быстрая Почта», Migom. Имеет корсчета в банках Швейцарии, Австрии, Германии, Турции, Казахстана и России. Рамки кредитной линии в Banque de Commerce et de Placement (BCP) недавно были расширены до 1200 000 швейцарских франков.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1073, ул. И. Гутгашенлы 85  
**Тел.:** (+994 12) 497-25-11/92; 510-79-11/22  
**Факс:** (+994 12) 497-25-77; 510-80-33  
**E-mail:** office@turanbank.az  
**URL:** www.turanbank.az



BANKS



**UNITED CREDIT BANK JSC**

**Chairman of the board:**  
Azad Iskandarov

**About the company:** United Credit Bank JSC began its activity on April 30, 1996. Bank is one of the founders of BSE, member of BIBCE, ABA, participant of Collective Arrangement on Organized International Banking Credit market, member of Azerbaijan Chamber of Commerce and SWIFT. Bank renders to its customers whole services. For the first time bank, emitted the plastic cards with set microprocessor (Smart-card) in Azerbaijan. There are also operating the international payment systems such as SWIFT, WESTERN UNION, PRIVATE MONEY, and EXPRESS remittance. Bank also implements the crediting of MSB.

**Address:** 49 N. Rafiyev Str., Baku AZ1025, Azerbaijan.  
**Tel.:** (+99412) 490-06-41/42  
**Fax:** (+99412) 490-05-22  
**E-mail:** ucb@ucb.az  
**URL:** www.ucb.az

**ОАО «Юнайтед Кредит Банк»**

**Председатель Правления:** Азад Искандаров

**О компании:** ОАО «Юнайтед Кредит Банк» основан в 1996г. Банк является одним из учредителей БФБ, БМВБ, член SWIFT, АБА и ТПП, участник Коллективного Соглашения по ОМКР. Банк предоставляет весь спектр банковских услуг. Банк впервые в Азербайджане эмитировал пластиковые карты со встроенным микропроцессором (Smart-карты). Также действуют такие международные платежные системы как SWIFT, WESTERN UNION, PRIVATE MONEY, EXPRESS перевод. Банк осуществляет кредитование МСП.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1025, ул. Н. Рафиева 49  
**Тел.:** (+99412) 490-06-41/42  
**Факс:** (+99412) 490-05-22  
**E-mail:** ucb@ucb.az  
**URL:** www.ucb.az



CASPIAN FINANCE CLUB



**A-GROUP Insurance Company CJSC**

**Chairman of the Supervisory Board:**  
Sabir Adnayev

**About the company:** A-GROUP founded in 1995 is one of the largest companies in the insurance market of Azerbaijan. Covering such fields as property, vehicle, cargo and liability insurance A-Group is regarded as a true leader in the health insurance market. The company's customers are famous international petroleum and audit companies, embassies and banks. The annual amount of insurance premiums exceeds \$5.5 million.

**Address:** 172, L. Tolstoy Str., Baku AZ1000, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 498-21-82/83/84  
**E-mail:** insurance@a-group.az  
**URL:** www.a-group.az

**A-GROUP Insurance Company CJSC**

**Председатель Наблюдательного Совета:**  
Сабир Аднаев

**О компании:** A-GROUP, основанная в 1995г., является одной из крупнейших компаний на страховом рынке Азербайджана. Работая в сфере страхования имущества, автотранспорта, грузов, ответственности, A-Group является признанным лидером на рынке медицинского страхования. Клиентами компании являются известные международные нефтяные и аудиторские компании, посольства и банки. Ежегодный объем страховых премий превышает \$5,5 млн.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1000, ул. Л.Толстого 172  
**Тел.:** (+99412) 498-21-82/83/84  
**E-mail:** insurance@a-group.az  
**URL:** www.a-group.az



INSURANCE



**MBASK Joint-Stock Insurance Company**

**Chairman of the Board :**  
Jamil Malikov

**About the company:** MBASK insurance company has been operating in Azerbaijan since 1992. It is licensed to provide 29 types of insurance. As the oldest insurance Company in Azerbaijan and one of the leaders in the market MBASK has a highly experienced team to meet various technical and business needs of its clients. The company has achieved the highest level of transparency of its operations and as a result, in 2005 EBRD became the shareholder of MBASK.

**Address:** Baku city, 80/9 H. Aslanov str.  
**Tel.:** (+ 99412) 498-91-90  
**Fax:** (+ 99412) 498-10-62  
**Email:** office@mbask.com  
**URL:** www.mbask.az

**Акционерная Страховая Компания «МБАСК»**

**Председатель правления:** Джамиль Меликов

**О компании:** Страховая компания MBASK работает в Азербайджане с 1992 г., имеет лицензию на предоставление 29 видов страхования. Компания, долгое время работающая на страховом рынке Азербайджана и являющаяся одним из лидеров данного рынка обладает опытной командой, способной проводить специализированную экспертизу для выявления различных технических и деловых нужд корпоративных клиентов. Компания добилась наивысшего уровня прозрачности операций, и как результат, в 2005 году ЕБРР стал акционером MBASK.

**Адрес:** Азербайджан, Баку, ул. А.Асланова 80/9  
**Тел.:** (+99412) 498-91-90  
**Факс:** (+99412) 498-10-62  
**Email:** office@mbask.com  
**URL:** www.mbask.az





**FOREX-AZ**

**General Director:** Elshan Guliyev

**About the company:** Forex-AZ, established in 2000, is one of the largest Dealing companies providing a complete range of services in financial Markets of the world.

The partner of Forex-AZ is Trendoks IMG (USA), which in turn operates through such well-known banks as Bank of America, UBS AG, Par-ex Bank, AP Bank. Forex-AZ also provides professional training courses of trading on the financial markets for retail and corporate clients.

**Address:** 65 Azadlig Ave., Baku AZ1010, Azerbaijan  
**Tel/Fax:** (+99412) 441-63-93, 449-80-72, 498-1677  
**E-mail:** info@foreks.az  
**Web:** www.foreks.az

**FOREX-AZ**

**Генеральный директор:** Эльшан Гулиев



**О компании:** Компания «Forex-AZ», основанная в 2000 г., является одной из крупнейших дилинговых компаний, предоставляющей полный спектр услуг на мировых финансовых рынках. Партнером Forex-AZ является брокерская компания Trendoks IMG (USA) которая в свою очередь, работает через такие известные банки, как Bank Of America, UBS AG, Par-ex Bank, AP Bank. «Forex-AZ» также предлагает профессиональное обучение торговле на финансовых рынках как для частных, так и для корпоративных клиентов.

**Address:** Азербайджан, г. Баку, AZ1010, пр. Азадлыг 65,  
**Tel/Fax:** (+99412) 441-63-93, 449-80-72, 498-1677  
**E-mail:** info@foreks.az  
**Web:** www.foreks.az

LEASING

CASPIAN FINANCE CLUB



**Azerbaijan Electronics (AZEL) JSV**

**President:** Igor Yakovenko

**About the company:** Established in 1991, today AZEL is a leader in the market of computer and office equipment in Azerbaijan. AZEL provides a full range of products and services. Company is a leader in business of system integration, supplying software and hardware products and provides regular service support as well as complex solutions in the information technology field. AZEL is an official partner of such esteemed companies as HP, Compaq, IBM, Microsoft, Toshiba, JVC, SAP, Canon, Siemens, Samsung, and others.

**Address:** 71 Rashid Behbudov Street, Baku AZ0014, Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 497-40-40  
**Fax:** (+99412) 497-40-42  
**URL:** www.azel.net

**"Azerbaijan Electronics" (AZEL) JSV**

**Президент:** Игорь Яковенко



**О компании:** Компания AZEL основанная в 1991 г. является лидером на рынке компьютерного и офисного оборудования Азербайджана. AZEL обеспечивает полный спектр товаров и услуг. Компания является лидером в системной интеграции, программном обеспечении и обеспечении комплектующими и обеспечивает постоянное обслуживание и комплексное решение в области информационных технологий. AZEL является официальным партнером HP, Compaq, IBM, Microsoft, Toshiba, JVC, SAP, Canon, Siemens, Samsung и других компаний.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ0014, ул. Рашида Бехбудова 71  
**Тел:** (+99412) 497-40-40  
**Факс:** (+99412) 497-40-42  
**URL:** www.azel.net

IT

CASPIAN IT CLUB



**R.I.S.K. Company**

**General Director:** Jabir Jumshudov

**About company:** R.I.S.K. Company was established in August 1993 in Baku. It is the region's leading system integrator with 15 years of experience of work in information technology market. Maximum customer satisfaction and the highest level of services are the company's top priorities. R.I.S.K. is a multifunctional structure oriented to the following solutions: ICT-consulting, system integration, software development, GIS systems development and implementation.

**Address:** 59 Rashid Behbudov Street, Baku AZ1022, Azerbaijan  
**Phone:** +(99412) 4973737  
**Fax:** +(99412) 4981993  
**E-mail:** info@risk.az  
**URL:** www.risk.az

**R.I.S.K. Company**

**Генеральный директор:** Джабир Джумшудов



**О компании:** Научно-Производственная Компания R.I.S.K. основана в августе 1993г. в Баку. Компания - ведущий региональный системный интегратор с 15-летним опытом работы на рынке информационных технологий. Приоритетами компании являются достижение наивысшего уровня услуг и максимальное удовлетворение потребностей наших клиентов. R.I.S.K. - это многофункциональная структура, ориентированная на предоставление решений в области: ICT-консалтинга, системной интеграции, разработки программных приложений, разработки и внедрения ГИС - систем.

**Адрес:** Азербайджан, Баку, ул. Рашида Бейбутова, 59  
**Тел.:** (+994 12) 97-37-37  
**Факс:** (+994 12) 98-19-93  
**E-mail:** info@risk.az  
**URL:** www.risk.az



**SINAM**

**President:** Elchin Aliyev

**About company:** SINAM Company based in 1994, is considered to be the largest system integrator of South Caucasus and Central Asia. Over a 14 year activity, the company implemented a row of infrastructural projects by introducing high-technology solutions into the system of state management, corporate and bank sector. HP, IBM, Alcatel/Lucent, Cisco, Oracle and Microsoft are considered to be partners of the SINAM Company. The company exports its products and services to the USA, Europe, and countries of the Middle East, Russia and CIS.

**Address:** 9 F. Aghayev, Baku, AZ1141, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 510 1100  
**Fax:** (+994 12) 439 26 33  
**E-mail:** office@sinam.net  
**URL:** www.sinam.net

**SINAM**

**Президент:** Эльчин Алиев



**О компании:** Основанная в 1994 году, компания SINAM является крупным системным интегратором Южного Кавказа и Центральной Азии. За 14-летний период деятельности, компания реализовала ряд инфраструктурных проектов, внедряя высокотехнологические решения в систему государственного управления, корпоративного и банковского сектора. Партнерами SINAM являются HP, IBM, Alcatel/Lucent, Cisco, Oracle и Microsoft. Компания экспортирует свои продукты и сервисы в США, Европу, страны Ближнего Востока, Россию и СНГ.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1141, ул. Ф. Агаева 9  
**Тел:** (+994 12) 510 1100  
**Факс:** (+994 12) 439 26 33  
**E-mail:** office@sinam.net  
**URL:** www.sinam.net



**Smart Systems Technology**

**Deputy Director:** Yusif Agakishiyev

**About the company:** Smart Systems Technology was established in 1999. The primary activity: automating the activities of banking and financial structures, developing complicated software complexes, projecting and creation of wide area networks, transmission services, creation and application of VOIP and video-observation systems over optic lines and WIFI technologies, system integration and installation of communication equipment. The Company is the official partner of ORACLE and has acquired the ISO 9001:2000 quality management system certificate.

**Address:** 14, F. Aghayev str, Baku AZ 1141, Azerbaijan  
**Tel/Fax:** (+99412) 436-83-68; (994 12) 510-64-11  
**E-mail:** info@smart.az  
**URL:** www.smart.az

**Smart Systems Technology**

**Заместитель директора:** Юсиф Агакишиев



**О компании:** Smart Systems Technology основана в 1999 г. Основная деятельность: автоматизация деятельности банков и финансовых структур, создание сложных программных комплексов, проектирование, построение корпоративных сетей и предоставление услуг трансмиссии, внедрение услуг VOIP и систем видео-наблюдения на базе оптоволоконных каналов и беспроводных технологий, системная интеграция продаж и установка коммуникационного оборудования. Компания является официальным партнёром ORACLE и сертифицирована по системе управления качеством ISO9001: 2000.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ 1141, ул. Ф. Агаева 14.  
**Тел/факс:** (+994 12) 436-83-68; (+99412) 510-64-11  
**E-mail:** info@smart.az  
**URL:** www.smart.az

**GOLDEN MEMBER**



**Azercell Telecom LLC**

**CEO (Chief Executive Officer):** Ali Agan

**About the company:** Established in 1996, Azercell has a subscriber base of 3.7 million, 60% of the market share, network covering 80% of the country and 99.6% of the population. Over the last 13 years Azercell has invested nearly \$1 billion in the Azerbaijani economy. As the largest taxpayer in the non-oil sector, the overall amount of taxes paid by the company exceeded \$600 million. Thanks to Azercell's growth, some 120,000 jobs were created last year, and around 100 new companies were set up in recent years in the telecommunications sector. The company offers competitive roaming services enabling subscribers to make calls using the networks of 340 operators in 149 countries around the world.

**Address:** Tbilisi Avenue 61a, Baku city, Azerbaijan  
**Phone:** (+994-12) 496-70-07  
**Fax:** (+994-12) 430-05-68  
**E-mail:** office@azercell.com  
**URL:** www.azercell.com

**ООО «Azercell Telekom»**

**Президент:** Али Аган

**О компании:** Основанное в 1996-м году «Azercell Telekom», с базой в 3,7 млн. абонентов и с 60% долей на рынке, охватывает 80% территории страны и 99,6% ее населения. В течении 13 лет «Azercell Telekom» инвестировал в экономику Азербайджана около 1 млрд. манатов. Будучи самым крупным налогоплательщиком в нефтеяном секторе страны мы выплатили налогов на общую сумму более \$600 млн. Благодаря устойчивому развитию Azercell было создано около 12 тыс. новых рабочих только в 2008 году, а также открыто около 100 новых компаний в телекоммуникационном секторе страны. Компания также предлагает широкий спектр роаминговых услуг посредством партнерства с 340 операторами в 149 странах мира.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, проспект Тбилиси, д. 61а  
**Тел:** (+994-12) 496-70-07  
**Факс:** (+994-12) 430-05-68  
**E-mail:** office@azercell.com  
**URL:** www.azercell.com





### AvirTel Ltd

**Director:** Esmail Shabani

**About the company:** AvirTel Ltd was established in 2000 by CyberNet Communications from U.S.A. to provide state-of-the-art telecommunications services in CIS countries. AvirTel has established a JV with the Ministry of Communications and Information Technologies and AzTelecom JV to provide AzteleCard calling card service. Under support of the Ministry AvirTel has introduced Toll Free 088 service in Azerbaijan. AvirTel also provides high speed internet access.

**Address:** 574 H. Zardabi ave.,

Baku AZ 1141, Azerbaijan

**Tel:** (+99 412) 434 80 88; 434 50 77; 434 54 77

**Fax:** (+99 412) 498 58 39

**Toll Free Number:** 088 AVIRTEL

**E-mail:** info@avirtel.com

**URL:** www.avirtel.com;

www.088tollfree.com

### AvirTel Ltd

**Директор:** Есмаил Шабани

**О компании:** AvirTel Ltd была основана в 2000 г. американской компанией CyberNet Communications для предоставления современных телекоммуникационных услуг в странах СНГ. AvirTel Ltd учредила СП с Министерством связи и информационных технологий Азербайджана и ПО «AzTelecom» по предоставлению переговорных карт AzteleCard. При содействии министерства AvirTel Ltd основала службу 088 Toll Free в Азербайджане. AvirTel Ltd также представляет высокоскоростной, выгодный доступ к Интернету.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку,

AZ1141, пр. Г. Зардаби 574

**Тел:** (+99 412) 434 80 88; 434 50 77; 434 54 77

**Факс:** (+99 412) 498 58 39

**Toll Free Number:** 088 AVIRTEL

**E-mail:** info@avirtel.com

**URL:** www.avirtel.com;

www.088tollfree.com



### GOLDEN MEMBER

### AZERFON

**Chief Executive Officer:**  
Guido Helbich

**About the company:** AZERFON was licensed by the Ministry of Communications and Information Technologies of Azerbaijan Republic in December, 2005 to provide mobile services throughout the territory of Azerbaijan. AZERFON Company launched its commercial activities in 21st of March, 2007 under brand name Nar Mobile. The trademark Nar was created as a symbol of the relationship between Azerbaijan's rich cultural heritage and modern life. Nar Mobile offers new services, flexible solutions, network technologies and high quality customer services at competitive prices.

**Address:** Building 20 C, 1240 Nobel ave.,

Khatai district, Baku AZ1025 Azerbaijan

**Tel:** (+994 12) 444-07-30

**Fax:** (+ 994 12) 444-07-33

**E-mail:** ghelbich@afon.az

**URL:** www.afon.az; www.narmobile.az

### AZERFON

**Генеральный директор:**  
Гидо Хелбих

**О компании:** Лицензия для оказания услуг мобильной связи стандарта GSM на территории Азербайджана компании ООО «АЗЕРФОН» выдана 30 декабря 2005г. МСИТ Азербайджана. Свою коммерческую деятельность компания начала 21 марта 2007г. под торговой маркой Nar Mobile, являющейся олицетворением богатого культурного наследия и современности. Nar Mobile предлагает новые услуги мобильной связи, грамотный подход и гибкие цены, сетевые технологии и абонентские услуги высокого качества.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, AZ 1025,

Хатаинский район,

пр. Нобеля, квартал 1240, Здание 20С

**Тел:** (+994 12) 444-07-30

**Факс:** (+ 99 412) 444-07-33

**E-mail:** ghelbich@afon.az

**URL:** www.afon.az; www.narmobile.az





**B&B TV Kommyunikeýşn**

**CEO:** Sabina Babayeva

**About the company:** B&B TV Kommyunikeýşn company was established in 1997 and began to render wireless-cable broadcasting with analogue method for the first time in Azerbaijan.

Since April 2007 B&B TV Kommyunikeýşn has been presenting to the people digital wireless-cable broadcasting for the first time in South Caucasus in Azerbaijan.

B&B TV Kommyunikeýşn implements digital wireless-cable broadcasting in Baku, Sumgayit and Absheron peninsula.

**Address:** 2 İnshaatchılar Ave., Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 497-52-32  
**Fax:** (+99412) 497-52-32  
**E-mail:** office@bbtv.az  
**URL:** www.bbtv.az

**B&B TV Kommyunikeýşn**

**Директор:** Сабина Бабаева

**О компании:** «B&B TV Kommyunikeýşn» основан в 1997 году и впервые в Азербайджане начал предоставлять услуги аналоговой эфирно-кабельной трансляции радио- и телеканалов.

Начиная с апреля 2007 года «B&B TV Kommyunikeýşn» впервые в Азербайджане начал предоставлять услуги цифрового эфирно-кабельного вещания.

На сегодня «B&B TV Kommyunikeýşn» предоставляет услуги цифрового эфирно-кабельного вещания радио- и телеканалов в Баку, Сумгайите и на Абшеронском полуострове.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, пр. Іншаатчылар 2  
**Тел.:** (+99412) 497-52-32  
**Факс:** (+99412) 497-52-32  
**E-mail:** office@bbtv.az  
**URL:** www.bbtv.az



**Delta Telecom**

**General Director:** Ramazan Valiyev

**About company:** Delta Telecom is the leading Telecommunication Company, running DWDM Network Infrastructure, Earth Stations, Corporate Networks, NGN Switch, MetroEthernet and SDH Network, IP Backbone Infrastructure. Today the Company is providing IP Backbone Services to all ISPs of Azerbaijan and 75% of Georgia's ISPs. The Company's services include VSAT, IP Backbone, Internet exchange, DATA, VOICE, High Speed Internet, Transit TDM/DATA/IP switching, xDSL Services, and Link to Home/Office.

**Address:** 241 Sharifzadeh Street, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 431-05-97; 431-14-20  
**Fax:** (+994 12) 431-00-65  
**Email:** delta@delta-telecom.net  
**URL:** www.delta-telecom.net

**Delta Telecom**

**Генеральный директор** Рамазан Велиев

**О компании:** Delta Telecom - лидирующая телекоммуникационная компания, владеющая сетевой инфраструктурой DWDM, наземными станциями, корпоративными сетями, коммутаторами сетей следующего поколения, сетями MetroEthernet и SDH, магистральной инфраструктурой. Сегодня компания предоставляет магистральные IP-услуги всем интернет-провайдерам Азербайджана и 75% интернет-провайдерам Грузии. Услуги компании включают: МНС СС, магистральный IP, интернет-обмен, передачу данных и голоса, высокоскоростной Интернет, транзитное коммутирование TDM/DATA/IP, услуги xDSL, и услуги связи с домом/офисом.

**Адрес:** Азербайджан, Баку, ул. Шарифзаде 241  
**Тел.:** (+994 12) 431-05-97; 431-14-20  
**Факс:** (+994 12) 431-00-65  
**E-mail:** delta@delta-telecom.net **URL:** www.delta-telecom.net



**ERICSSON AB**

**Head of Branch office / Country Manager:** Ivan Sakoman

**About the company:** Ericsson is a world-leading provider of telecommunications equipment and related services to mobile and fixed network operators globally. Over 1,000 networks in 140 countries utilize our network equipment and 40 percent of all mobile calls are made through our systems. Through our Sony Ericsson Mobile Communications joint venture we offer a range of mobile devices, including those supporting multimedia applications and other services allowing richer communication.

**Address:** 7th floor, Caspian Plaza, 44 J. Jabbarly Str., Baku AZ 1065, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 596-38-38  
**Fax:** (+994 12) 596-00-88  
**URL:** www.ericsson.com

**ERICSSON AB**

**Глава представительства в Азербайджане / региональный менеджер:** Иван Сакоман

**О компании:** Ericsson является ведущим мировым поставщиком телекоммуникационного оборудования и соответствующих услуг операторам мобильной и фиксированной связи по всему миру. Наше сетевое оборудование используется в более 1000 сетях 140 стран и через наши системы проходит 40% всех мобильных звонков. Через наше СП Sony Ericsson Mobile Communications мы предлагаем линейку мобильных устройств, включая поддерживающие мультимедиа-приложения и другие услуги, обеспечивающее более богатую связь.

**Адрес:** Азербайджан, Баку AZ 1065, ул. Дж.Джаббарлы 44, Caspian Plaza, 7-й этаж  
**Тел.:** (+994 12) 596-38-38  
**Факс:** (+994 12) 596-00-88  
**URL:** www.ericsson.com



**ASIA SKY EXPRESS & OCS**

**Managing Director Baku branch office:** Rashad Abbasov

**About the company:** The Company renders its services in courier and freight forwarding. A wide selection of services provides safe and stable delivery.

The Company carries out both international and domestic supplies, provides reliable and professional international service and subscription to different mass media.

The Company serves customers in 84 countries and 215 cities and offers domestic service throughout Azerbaijan.

**Address:** 25 U.Hajibayov Str., Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 497-37-75/76; 494-88-45  
**Fax:** (+99412) 493-84-73  
**E-mail:** asebaku@ase.az; ocsbaku@ocs.az;  
**URL:** www.ase.com.tr; www.ocstracking.com; www.ocscourier.com

**ASIA SKY EXPRESS & OCS**

**Управляющий Директор Бакинского офиса:** Рашад Аббасов

**О компании:** Компания предоставляет услуги в сфере доставки срочной курьерской почты и грузов. Различные сервисные услуги компании гарантируют безопасную и стабильную поставку писем и грузов. Компания осуществляет как международные, так и внутренние поставки, обеспечивает надежный и профессиональный международный сервис, а также подписку на различные СМИ. Компания оказывает услуги клиентам в 215 городах из 84 стран мира, предоставляет сервис во всех регионах Азербайджана.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, ул. У.Гаджибекова 25  
**Тел.:** (+99412) 497-37-75/76; 494-88-45  
**Факс:** (+99412) 493-84-73  
**E-mail:** asebaku@ase.az; ocsbaku@ocs.az;  
**URL:** www.ase.com.tr; www.ocstracking.com; www.ocscourier.com



CASPIAN COMMUNICATION CLUB  
 COMMUNICATION  
 CASPIAN TRANSPORT CLUB  
 TRANSPORT & LOGISTICS



**AZERTRANS LTD**

**General Director:** Parviz Aliyev

**About the company:** Azertrans Ltd LLC was established by Azpetrol Oil Company as oil transportation and transshipment company. The Company offers freight forwarding services in relation to the transportation of oil and oil products through the transportation corridor from the Azerbaijan Caspian Sea Coast to the ports of Georgia on the Black Sea.

The Company owns and operates two crude oil/oil products transshipment terminals in Baku and Sangachal. Azertrans Ltd LLC Sangachal terminal has two interconnection pipelines linking it with the AIOC Sangachal terminal.

**Address:** 37 Boyuk Gala Street AZ1004, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 437-28-27  
**Fax:** (+994 12) 437-19-52; 497-63-11  
**E-mail:** office@azertrans.az

**AZERTRANS LTD**

**Генеральный директор:** Пярвиз Алиев



**О компании:** ООО "Azertrans Ltd" учреждена «Нефтяной Компанией Azpetrol» для предоставления услуг по транспортировке и перевалке нефти. Компания предоставляет экспедиторские услуги по транспортировке нефти и нефтепродуктов по транспортному коридору от азербайджанского берега Каспия до черноморских портов Грузии.

Компания владеет и управляет двумя нефтяными терминалами в Баку и Сангачалах. Сангачальский терминал ООО "Azertrans Ltd" связан с Сангачальским терминалом АМОК двумя трубопроводами.

**Адрес:** Азербайджан, Баку, AZ1004, ул. Бейук Гала 37  
**Тел.:** (+994 12) 437-28-27  
**Факс:** (+994 12) 437-19-52; 497-63-11  
**E-mail:** office@azertrans.az



**Caspian Sea Oil Fleet**

**Chief of CSOF:** Mubariz Madatov

**About the company:** The Caspian Sea Oil Fleet was created to supply all oil&gas production operations on the continental shelf of the Caspian Sea, including construction of offshore platforms, piers, supply and performance of exploration and geographic survey, construction and on-the-fly maintenance of oil and gas pipelines, provision of fire safety during oil production, and oilmen delivery to the worksites. The Fleet comprises various vessels: crane, derrick barges, supply, tugboats, passenger, pipelaying, fire, diver support, tankers and so on.

**Address:** 13 Hojali Avenue, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 490-16-19  
**Fax:** (+99412) 496-86-61

**Каспийский Морской Нефтяной Флот**

**Начальник флота:** Мубариз Мадатов



**О компании:** Каспийский Морской Нефтяной Флот создан для обеспечения всех процессов нефтегазодобычи на континентальном шельфе Каспия, в т.ч. строительства морских оснований, эстакад в море, обеспечения и осуществления геологической и географической разведки, строительства нефтегазопроводов, ремонта их в период эксплуатации, обеспечения пожаробезопасности нефтедобычи, доставки нефтяников к месту работы. В составе Флота различные суда – крановые, краново-монтажные, снабжения, буксирные, пассажирские, трубоукладочные, противопожарные, водолазные, танкера и т.д.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, проспект Ходжалы 13  
**Тел.:** (+99412) 490-16-19  
**Факс:** (+99412) 496-86-61



**Kron Shipping (UK) Limited**

**Director of the representative office in Azerbaijan:**  
 Abulfaz Hajiyev

**About the company:** Kron Shipping (UK) Limited has been founded in 2000 as a UK registered Company representing Kron Shipping Co. Ltd, established in 1995 as the first independent Azeri shipping company. After completion of a restructuring process in 2005 Kron Shipping (UK) Limited has become a London based head quarter with its representative office in Baku. The company continues to run successfully its activity in maritime business covering practically all aspects concerning this industry.

**Address:** 9, Suleiman Rustam Str., Baku AZ1007, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 498-12-60, 449-93-04/07  
**Fax:** (+99412) 498-12-84  
**E-mail:** a\_hajiyev@kronshipping.com  
**URL:** www.kronshipping.com

**Kron Shipping (UK) Limited**

**Директор представительства в Азербайджане:**  
 Абульфаз Гаджиев

**О компании:** Kron Shipping (UK) Limited основана в 2000г. как Компания, зарегистрированная в Великобритании и представляющая Kron Shipping Co.Ltd, учрежденной с 1995г. как первая независимая азербайджанская судоходная компания. После завершения процессов реструктуризации в 2005г. Kron Shipping (UK) Limited стала Компанией с головным офисом в Лондоне и представительством в Баку.

Компания продолжает успешно оперировать в морском бизнесе, охватывая практически все аспекты этой индустрии.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1007, ул.Сулеймана Рустама, 9  
**Тел.:** (+99412) 498-12-60, 449-93-04/07  
**Факс:** (+99412) 498-12-84  
**E-mail:** a\_hajiyev@kronshipping.com  
**URL:** www.kronshipping.com



**Panalpina Central Asia EC**

**Business Unit Manager:**  
 Murad Huseynov

**About the company:** PANALPINA provides innovative transport concepts on 6 continents. The main focus is to continue to develop its leadership position in air and sea freight services. We offer full range of services for all air, surface, sea freight, heavy lift transportation, customs clearance, warehousing and distribution. Teams of highly qualified professionals supported by best in class IT technology handling challenging project transports and implement innovative logistics systems.

**Address:** 44 Ataturk Avenue, Baku AZ0069, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 562-00-49/ 11/ 16  
**Fax:** (+99412) 465-89-90  
**E-mail:** murad.housseinov@panalpina.com  
**URL:** www.panalpina.com

**Panalpina Central Asia EC**

**Глава представительства:** Мурад Гусейнов

**О компании:** PANALPINA предлагает передовые транспортные услуги на 6 континентах. Главная задача компании - продолжительное развитие своего лидирующего положения в сфере воздушных и морских фрахтовых услуг. Компания предлагает полный спектр услуг, включая морские, сухопутные, воздушные грузоперевозки, тяжелогрузные транспортировки, таможенную очистку, хранение на складах и распределение. Команда высококвалифицированных профессионалов, использующих лучшие IT технологии, успешно справляется со сложными транспортными проектами, внедряет современные логистические системы.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ0069, пр. Атаюрка 44  
**Тел.:** (+99412) 562-00-49/ 11/ 16;  
**Факс:** (+99412) 465-89-90  
**E-mail:** murad.housseinov@panalpina.com  
**URL:** www.panalpina.com



**GOLDEN MEMBER**



**ANT INSHAAT**

**Chairman of Board:**  
 Azad Ibrahimov

**About the company:**

ANT-INSHAAT is a leading and one of the biggest construction companies in Azerbaijan, with the largest capital turnover. The constructed apartments differ with ultramodern planning and unique architectural approach. Presently the company is building four elite residential buildings in Baku and has big plans for future.

The company also deals with construction and design of country houses and villas, design and repair of flats and provides after-sales service of premises.

**Address:** 121 Y.Vezirov Str., Baku, Azerbaijan.

**Tel.:** (+99412) 493-14-71, 464-36-76

**Fax:** (+99412) 465-19-95

**International Fax:** 1-212-208-2486

**E-mail:** ant\_inshaat@yahoo.com

**URL:** www.ant-inshaat.com

**ANT INSHAAT**

**Председатель Правления:**  
 Азад Ибрагимов

**О компании:** «ANT-INSHAAT»

является ведущей и одной из крупных строительных компаний в Азербайджане, с наибольшим оборотом средств по капиталу. Квартиры отличаются ультрасовременной планировкой, уникальными архитектурными решениями. В данный момент компания строит новые элитные жилые высотные здания в городе Баку и имеет обширные планы на будущее. Компания занимается также строительством и дизайном дачных домов и вилл, дизайном и ремонтом квартир, сервисным обслуживанием недвижимости.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку,

ул. Ю.Везирова 121;

**Тел.:** (+99412) 493-14-71, 464-36-76

**Факс:** (+99412) 465-19-95

**Международный Факс:** 1-212-208-2486

**E-mail:** ant\_inshaat@yahoo.com

**URL:** www.ant-inshaat.com



**Azerkorpu JSC**



**General Director:** Afandi Ismiyev

**About the company:** Established in 1968 on the basis of Mostotryad-100, Azerkorpu OJSC is actively participating in most important projects of power, transport, civil and agricultural industry.

In its work OJSC is using the state-of-the-art equipment from advanced foreign companies, progressive engineering solutions and construction methods. The company is also implementing a number of projects in Kazakhstan and Turkey.

**Address:** 4 Ismail Qutqashenli st., Baku, AZ1006, Azerbaijan

**Tel.:** (+99412) 510-47-21 / 22 / 23

**Fax:** (+99412) 497-34-85

**E-mail:** mail@azerkorpu.com

**URL:** www.azerkorpu.com

**ОАО «Azerkorpu»**

**Генеральный Директор:** Эфэнди Исмиев

**О компании:** Созданное в 1968 году на базе «Мостотряда-100» ОАО «Azerkorpu», активно участвует в реализации самых сложных проектов в энергетической отрасли, в промышленном, транспортном, гражданском и мелиоративном строительстве.

В своей деятельности АО использует современное оборудование передовых зарубежных фирм. В работах, отмеченных высоким качеством и сжатыми сроками исполнения, применяются передовые технологии, прогрессивные инженерные решения и методы строительства. Компания также выполняет ряд проектов в Казахстане и Турции.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1006, ул. Исмаил Гутташенли 4

**Тел.:** (+99412) 510-47-21 / 22 / 23

**Факс:** (+99412) 497-34-85

**E-mail:** mail@azerkorpu.com

**URL:** www.azerkorpu.com



**PTESD under  
 Azertunelmetroitikinti JSC**

**Director:** Gasym Abdullayev

**About the company:** The Production & Technological Equipment Supply Department (PTESD) under Azertunelmetroitikinti JSC was established in 1952. For 55 years the Department has been supplying 10 Azertunelmetroitikinti JSC-run subsidiaries with required equipment and building materials. The Department took part in opening ceremonies of all stations of the Baku Subway (Nizami, Ahmadli, Nasimi, etc).

**Address:** 4a, 6th Kondalan Str., Baku, AZ1029, Azerbaijan

**Tel.:** (+99412) 567-60-95

**Fax:** (+99412) 567-60-95

**E-mail:** azmtscitki@rambler.ru

**УПТК АО «Азертоннельметрострой»**

**Начальник:** Гасым Абдуллаев

**О компании:** Управление Производственно Технологической Комплектации (УПТК) Акционерного Общества (АО) «Азертоннельметрострой» было основано в 1952 году. Уже более 55 лет управление снабжает около 10 подразделений метростроя необходимым оборудованием и строительным материалом. УПТК участвовало при открытии всех станций метро Бакинского метрополитена (Низами, Ахмедлы, Насими и т.д.)

**Адрес:** Азербайджан, AZ1029, г.Баку, ул. 6-ая Поперечная 4а

**Тел.:** (+99412) 567-60-95

**Факс:** (+99412) 567-60-95

**E-mail:** azmtscitki@rambler.ru





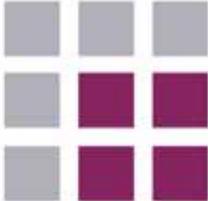
**CONSTRUCTION**

[www.bakubuild.az](http://www.bakubuild.az)

  
Ufi  
Approved  
Event

**21-24 October 2009**

BAKU, AZERBAIJAN  
Heydar Aliyev Sport and Concert Complex

**Baku Build** 

15<sup>th</sup> ANNIVERSARY AZERBAIJAN INTERNATIONAL  
**CONSTRUCTION EXHIBITION**

ORGANISERS



**Iteca Caspian LLC**

Tel.: +994 12 447 47 74; Fax: +994 12 447 89 98

E-mail: [build@iteca.az](mailto:build@iteca.az)



**"AZINKO HOLDING" LLC**

**Director General:** Akif Hasanov

**About company:** AZINKO HOLDING which has been operating since 2006 includes 5 independent companies involved in the construction field. There are about 2 thousand people working for our company. Holding is involved in erection of high rise buildings, hotels, holiday centers, business centers and other civil facilities. The company complies with international construction regulations, rich and ancient traditions of Azerbaijan in the field of architecture and town planning.

**Address:** S.Mehtiyev Str, block 1054, Baku, Azerbaijan  
**Phone:** (+994-12) 530-83-30; 530-84-40  
**Fax:** (+994-12) 596-40-12  
**E-mail:** office@azinkoholdingqz  
**URL:** www.azinkoholdingqz

**ООО "AZINKO HOLDING"**

**Генеральный директор:** Акиф Гасанов

**О компании:** В структуру "AZINKO HOLDING", функционирующего с 2006 года, входит 5 независимых компаний занятых в сфере строительства. Общее количество сотрудников нашей компании составляет примерно 2 тыс. человек. Холдинг специализируется в области строительства жилых многоэтажных зданий, отелей, сооружений и домов отдыха, бизнес-центров и других объектов гражданского строительства. Компания придерживается международных норм строительства, богатых и древних традиций Азербайджана в области архитектуры и градостроительства.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, ул. Ш.Мехтиева, квартал 1054  
**Тел.:** (+994-12) 530-83-30; 530-84-40  
**Факс:** (+994-12) 596-40-12  
**E-mail:** office@azinkoholdingqz  
**URL:** www.azinkoholdingqz



**Kon-Lay LLC**

**Promoter:** Azimkhan Hasanov

**About the company:** The company established in 2005 is involved in design of residential and industrial buildings, performance of external and internal design operations and fixing of constructive cost estimates of buildings. The company implemented such projects as a 16-storey building at the intersection of Bakikhanov, Ismailov and Vazirov streets; similar building at the intersection of Tabriz and Aga Neimatulla streets; a two-storey villa at Badamdar settlement; branch office of the tax department; a 14-storey office building at A.Gaibov Street, etc.

**Address:** 78/20, H.Zardabi str, Baku, AZ 1073, Azerbaijan  
**Tel/Fax:** (+99412) 440 68 39  
**Mob:** (+994 50) 681 10 90  
**E-mail:** kon-lay@mail.ru

**ООО «Kon-Lay»**

**Учредитель:** Гасанов Азимхан

**О компании:** Основная деятельность компании, созданной в 2005 г, заключается в проектировании жилых и промышленных зданий, в проведении наружных и внутренних дизайнерских работ, в составлении конструктивных смет зданий. На счету компании такие проекты как: 16ти этажное жилое здание на пересечении улиц Бакиханова, Исмаилова и Везирова; аналогичное здание на пересечении улиц Тебриз и Ага Нейматулла; двухэтажная вила в поселке Патамдарт; офисное здание 1 филиала налогового департамента; 14ти этажное офисное здание на ул. А.Гаибова и тд.

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1073, г.Баку, ул. Г. Зардаби 78/20  
**Тел./Факс:** (+994 12) 440 68 39  
**Моб.:** (+994 50) 681 10 90  
**E-mail:** kon-lay@mail.ru



**Sharur Inshaat**

**Director:** Isfandiyar Akhundov

**SHARUR**  
 I N S A A T

**About the company:** Sharur Inshaat was established in the early 1990s. This is a multi-profile firm recognized in Azerbaijan and outside the country. The enterprise comprises two concrete-mixing plants, gravel plant, quarry, and factories that produce plastic doors and windows. The company's plants are located in different regions of the country. Throughout its operation Sharur Inshaat built and put in operation 30 dwelling houses, and more than 50 buildings are under construction today.

**Address:** 3067, Nakhchivanski st., Baku Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 562-12-03, 562-56-85

**Шарур Иншаат**

**Директор:** Исфандияр Ахундов

**О компании:** Шарур Иншаат был основан в начале 90-х годов. Это многопрофильная фирма, известная не только в пределах Азербайджана. Предприятие объединяет в себе два бетонных завода, завод по выпуску гравия, карьер, фабрик по выпуску пластиковых окон и дверей. Заводы компании расположены в различных регионах страны. За время своей деятельности Шарур Иншаат построил и сдал в эксплуатацию 30 жилых домов, более 50 зданий находятся в данный момент на стадии строительства.

**Address:** Азербайджан, г. Баку, ул. Нахчивански 3067,  
**Тел:** (+99412) 562-12-03, 562-56-85



**BASF Caspian Construction Chemicals LLC**

**General Manager:** Umit Nejdjet Bashdash

The Chemical Company

**About the company:** The leading German Company functions in more than 100 countries of the world.

BASF Caspian belongs to BASF Group of Companies. It provides all construction spheres with high qualified construction chemical products of German standard: concrete admixtures, tile adhesives, joints & wide joint grouts, repair materials, waterproofing systems, epoxy & polyurethane flooring systems, undercoats and primers, dry additives & shake floor hardeners.

BASF's portfolio ranges from chemicals, plastics, agricultural products, construction chemical products, oil and gas.

**Address:** Azerbaijan, AZ1065, Baku, 44, J.Jabbarli str., Caspian Plaza I, 18th floor,  
**Tel.:** (+994-12) 437-39-54; 437-10-97  
**Fax:** (+994-12) 437-39-55  
**URL:** www.basf.com

**BASF Caspian Construction Chemicals LLC**

**Генеральный Директор:** Умит Неждет Башдаш

**О компании:** Лидирующая Германская Компания, функционирует в более чем 100 странах мира.

BASF Caspian относится к группе компаний BASF, снабжает все строительные сферы высококачественной строительной химической продукцией немецкого стандарта: бетонные добавки, заполнители нормальных/широких швов, ремонтные материалы, водоизоляционные системы, эпоксидные и полиуретановые системы для поверхностей, подштукатурные грунтовые материалы, сухие добавки и упрочнители поверхностей.

Сфера деятельности BASF-а: химикаты, пластики, сельскохозяйственная продукция, строительная химическая продукция, нефть и газ.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1065, г.Баку, ул. Дж. Джаббарлы, 44, Caspian Plaza I, 18-ый этаж  
**Тел.:** (+994-12) 437-39-54; 437-10-97  
**Факс:** (+994-12) 437-39-55  
**URL:** www.basf.com



# INTERNATIONAL EXHIBITIONS IN AZERBAIJAN

## 2009

## 2010



3<sup>rd</sup> Azerbaijan International  
**EDUCATION AND CAREER EXHIBITION**  
10-12 SEPTEMBER



2<sup>nd</sup> Azerbaijan International  
**BOOK FAIR**  
10-12 SEPTEMBER



1<sup>st</sup> Baku International Family Festival  
**TIME OF MATERNITY AND CHILDHOOD**  
13-15 OCTOBER



15<sup>th</sup> Anniversary Azerbaijan  
International  
**HEALTHCARE EXHIBITION**  
13-15 OCTOBER



4<sup>th</sup> Azerbaijan International  
**STOMATOLOGY EXHIBITION**  
13-15 OCTOBER



3<sup>rd</sup> Azerbaijan International  
**BEAUTY AND AESTHETIC MEDICINE  
EXHIBITION**  
13-15 OCTOBER



15<sup>th</sup> Anniversary Azerbaijan  
International  
**CONSTRUCTION EXHIBITION**  
21-24 OCTOBER



7<sup>th</sup> Caspian International  
**FURNITURE, INTERIORS AND  
DESIGN EXHIBITION**  
21-24 OCTOBER



15<sup>th</sup> Anniversary Azerbaijan  
International  
**TELECOMMUNICATIONS AND  
INFORMATION TECHNOLOGIES  
EXHIBITION AND CONFERENCE**  
4-7 NOVEMBER



2<sup>nd</sup> Caspian International  
**PROTECTION, SECURITY AND  
RESCUE EXHIBITION**  
4-7 NOVEMBER



7<sup>th</sup> Azerbaijan International  
**AUTOMOTIVE EXHIBITION**  
1-4 APRIL



4<sup>th</sup> Azerbaijan International  
**SPARE PARTS, ACCESSORIES AND  
SERVICE EQUIPMENT EXHIBITION**  
1-4 APRIL



**Banking & Finance**  
CASPIAN CONFERENCE

6<sup>th</sup> Caspian International  
**BANKING & FINANCE  
CONFERENCE AND SHOWCASE**  
6-7 APRIL



9<sup>th</sup> Azerbaijan International  
**TRAVEL AND TOURISM FAIR**  
15-17 APRIL



4<sup>th</sup> Caucasus International  
**HOSPITALITY FAIR**  
15-17 APRIL



16<sup>th</sup> Azerbaijan International  
**FOOD INDUSTRY EXHIBITION**  
19-21 MAY



4<sup>th</sup> Azerbaijan International  
**AGRICULTURE EXHIBITION**  
19-21 MAY



9<sup>th</sup> International  
**TRANSPORT, TRANSIT  
AND LOGISTICS EXHIBITION**  
1-4 JUNE



17<sup>th</sup> International  
**CASPIAN OIL AND GAS EXHIBITION  
INCORPORATING REFINING AND  
PETROCHEMICALS**  
1-4 JUNE



17<sup>th</sup> International  
**CASPIAN OIL AND GAS CONFERENCE  
INCORPORATING REFINING AND  
PETROCHEMICALS**  
2-3 JUNE

ORGANISERS



Tel.: +994 12 447 47 74; Fax: +994 12 447 89 98  
E-mail: office@iteca.az

www.iteca.az  
www.caspianworld.com



## AZTEXMONTAJ

**Aztextmontaj LLC**

**Director:** Fizuli Mammadov

**About the company:** Established in May 2000 Aztextmontaj company deals with engineering, installation, sales and after-sales services of host-based and individual boiler, heating, sanitaryware, vent and conditioner systems and engineering works. Aztextmontaj partners with such companies as BOSCH, HERZ, WILO, Qrünbeck, Buderus, Goodman, Interclima, SistemAir, etc. Aztextmontaj benefits 4 million AZN per annum. The company employs 123 people.

**Address:** 11 S.Rahman, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994-12) 596-36-49, 596-21-95  
**Fax:** (+994-12) 596-36-49, 596-21-96  
**E-mail:** aztextmontaj@liderkart.com

**ООО "Aztextmontaj"**

**Директор:** Физули Мамедов

**О компании:** Компания Aztextmontaj создана в мае 2000 года, занимается проектированием, установкой, продажей и сервисным обслуживанием централизованных и индивидуальных котельных, отопительных, сантехнических, вентиляционных и кондиционерных систем, а также инженерно-строительными работами. Среди бизнес-партнеров компании такие компании как BOSCH, HERZ, WILO, Qrünbeck, Buderus, Goodman, Interclima, SistemAir и т.д. Годовой оборот ООО Aztextmontaj составляет 4 млн. манатов, численность персонала - 123 человека.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, ул. С.Рахмана 11  
**Тел.:** (+994-12) 596-36-49, 596-21-95  
**Факс:** (+994-12) 596-36-49, 596-21-96  
**E-mail:** aztextmontaj@liderkart.com



HEATING SYSTEMS



**KLIMATEK MÜHANDISLIK LTD JSC**

**General manager:** Alim Saydullayev

**About the company:** The core business of the company is related to the design, installation and commission of heating, aeration and air conditioning systems, as well as systems of centralized boiler houses at large construction facilities. In the designing of its projects, the company uses modern equipment made in the US, Europe and Japan.

The company's staff, along with local professionals, includes specialists from Turkey. The search for high-quality equipment and materials, their selection and the covering of warranty issues are provided by Desa Grup Muhendislik Company.

**Address:** Hasanoglu street, 12-B, Baku, Azerbaijan  
**Phone.:** (+99412) 465-68-24  
**Fax:** (+99412) 465-68-25  
**E-mail:** info@klimatekcompany.com  
**URL:** www.klimatekcompany.com

**ООО «KLIMATEK MÜHANDISLIK LTD»**

**Генеральный директор:** Алим Сайдуллаев

**О компании:** Деятельность компании связана с проектированием, установкой и вводом в эксплуатацию централизованных систем вентиляции, отопления, кондиционирования и котельных установок на крупных строительных объектах. В разработке проектов используется современное оборудование производства США, Европы и Японии. В компании наряду с местными специалистами работают и специалисты из Турции. Поиск качественного оборудования и материалов, их подборка, вопросы гарантии осуществляются дочерней компанией «Desa Group Mühendislik Ltd» функционирующая в столице Турции г. Анкара.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, ул. Гасаноглу, 12-Б  
**Тел.:** (+99412) 465-68-24  
**Факс:** (+99412) 465-68-25  
**E-mail:** info@klimatekcompany.com  
**URL:** www.klimatekcompany.com



CASPIAN CONSTRUCTION CLUB

CONSTRUCTION MATERIALS



**YAGMUR-2 LLC**

**Technical Director:** Namig Hacıyev

**About the company:** Yagmur-2 LLC is an official distributor of NELSON TURF (USA) in Azerbaijan. In particular the company deals with LR. NELSON CORP watering professional equipment (USA). Since 1911 the company has been applying to consumers' opinion and developing products which provide qualitative watering. The automatic watering system includes the entire complex of technologically enhanced and complicated devices. You trust to professionals of this field while cooperating with us.

**Address:** Tabriz street 29, Baku, Azerbaijan  
**Phone:** (+99412) 496 97 62  
**Fax:** (+99412) 496 97 63  
**E-mail:** yagmur2@yandex.ru  
**URL:** www.yagmur2.com

**YAGMUR-2 MMC**

**Технический директор:** Намиг Гаджиев

**О компании:** Компания YAGMUR-2 MMC является дистрибьютором торговой марки NELSON TURF (США) в Азербайджане и в частности поливочного оборудования профессионального класса LR. NELSON CORP.(США). Начиная с 1911 г компания NELSON прислушивается к мнению потребителей, разрабатывает продукцию помогающую обеспечить качественный полив. Система автоматического полива-это целый комплекс технологически сложных и совершенных устройств. Работа с нами, Вы доверяете профессионалам в данной области.

**Адрес:** Азербайджан, г Баку, улица Тебриза 29  
**Тел.:** (+99412) 496 97 62  
**Факс:** (+99412) 496 97 63  
**E-mail:** yagmur2@yandex.ru  
**URL:** www.yagmur2.com



CONSTRUCTION EQUIPMENT SALES



**GRAND MOTORS**

**Director:** Rufat Majidov

**About the company:** Grand Motors LLC started in November 2005. This company in Azerbaijan is selling trucks, road construction vehicles, concrete pumps, standard and small size concrete plants, trailers and semi-trailers; it also provides after-sale warranty service, providing customers with high-quality spares. The company is a representative of world-famous manufacturers like NewHolland, CIFA (Italy), MAZ (Belarus) and so.

**Address:** 1107 Ataturk Avenue, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99 412) 564-74-94; 437-99-69  
**Fax:** (+99 412) 564-74-34  
**Email:** info@grandmotors.az

**GRAND MOTORS**

**Директор:** Руфат Маджидов

**О компании:** Общество с ограниченной ответственностью «Grand Motors» начало свою деятельность с ноября 2005-го года. Предприятие занимается в Азербайджане продажей грузовых машин, дорожно-строительной техники, бетонных насосов, бетонозаводов и мини-бетонозаводов, прицепов и полуприцепов, также оказывает послепродажный гарантийный технический сервис, обеспечивая своих потребителей высококачественными запасными частями. Является представителем мировых производителей таких, как «NewHolland», «CIFA» - Италия, «МАЗ» - Беларусь.

**Адрес:** Азербайджан, пр. Атаюрка 1107  
**Тел.:** (+99 412) 564-74-94; 437-99-69  
**Факс:** (+99 412) 564-74-34  
**E-mail:** info@grandmotors.az

24 - 25 March

2010

Tbilisi, Georgia

9th Georgian International

**OIL & GAS**

Energy & Infrastructure  
Conference & Showcase

[www.giogie.com](http://www.giogie.com)



**GIOGIE**



## Organisers



Iteca Caspian

Tel.: +994 12 447 47 74

Fax: +994 12 447 85 58

[conference@iteca.az](mailto:conference@iteca.az)

ITE Group Plc

Tel.: +44 0 207 596 5000

Fax: +44 0 207 596 5111

[oilgas@ite-exhibitions.com](mailto:oilgas@ite-exhibitions.com)



## air astana

**Air Astana**  
**Country Manager, Representation office in Azerbaijan:** Mr. Adel Dauletbek

**About the company:** Airline connects Baku and Almaty with non-stop flight twice a week on Wednesdays and Sundays on Airbus A320 with comfortable business class and modern economy class service and offers convenient connections to other destinations in Kazakhstan, as well as international destinations such as Bishkek and Seoul via Almaty. Air Astana serves 24 international and 24 domestic routes. Fleet consists of 21 modern aircraft (Airbus, Boeing and Fokker).

**Address:** 1st floor, Caspian Plaza, 44, J.Jabbarli str, Baku, AZ1065, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994-12) 497 49 96  
**Fax:** (+994-12) 497 49 86  
**E-mail:** gyd.reservations@airastana.com  
**URL:** www.airastana.com

## «Эйр Астана»

**Региональный менеджер представительства «Эйр Астана» в Азербайджане:** Адель Даулетбек

**О компании:** Авиакомпания выполняет прямые беспосадочные полеты по маршруту Баку-Алматы 2 раза в неделю по средам и воскресеньям на комфортабельном авиалайнере Эйрбас А320 со стыковками через аэропорт Алматы в другие города Казахстана, а также международные направления в Бишкек и Сеул. «Эйр Астана» обслуживает 24 международных и 24 внутренних маршрута по Казахстану. Парк воздушных судов состоит из 21 современного самолета (Эйрбас, Боинг, Фоккер).

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку AZ1065, ул. Дж. Джаббарлы 44, Каспиан Плаза, 1-ый этаж.  
**Тел.:** (+994-12) 497-49-96  
**Факс:** (+994-12) 497-49-86  
**E-mail:** gyd.reservations@airastana.com  
**URL:** www.airastana.com



## AMBASSADOR Hotel

**General Manager:** Can Conker

**About the company:** "AMBASSADOR" Hotel is the first boutique hotel in Almaty. 52 luxury rooms, which are single, double, deluxe and suite rooms are at a disposal of hotel guests. All rooms are equipped with air-conditioner, minibar, hair-dryer, satellite TV, bathrooms, and Jacuzzi in Suit rooms, Central heating, international phone call.

There is a "Saltanat" restaurant meant for 140 people, a conference hall with the capacity of 50 people, business center as well as a bar which is open for 24 hours. Hotel provides laundry services and transportation to the airport.

**Address:** Zheltoksan st., 121, Almaty, Kazakhstan  
**Phone:** (+7727) 250-89-89; 244-73-73  
**Fax:** (+7727) 272-64-41  
**E-mail:** info@ambassadorhotel.kz  
**URL:** www.ambassadorhotel.kz

## Гостиница «Амбассадор»

**Генеральный директор:** Джан Джонкер

**О компании:** Гостиница «Амбассадор» - первый отель-бутик в Алматы. В распоряжении гостей отеля 52 роскошных номера: одноместных, двухместных, полу-люкс и люкс. Во всех номерах имеется кондиционер, мини-бар, фен, спутниковое телевидение, ванная комната, джакузи, центральное отопление, услуги международной телефонной связи. При отеле функционируют ресторан «Saltanat» на 140 человек, конференц-зал на 50 человек, деловой центр, круглосуточный бар. Отель предоставляет услуги прачечной, трансфер до аэропорта.

**Адрес:** Республика Казахстан, г.Алматы, ул.Желтоксана, 121  
**Тел.:** (+7727) 250-89-89; 244-73-73  
**Факс:** (+7727) 272-64-41  
**E-mail:** info@ambassadorhotel.kz  
**URL:** www.ambassadorhotel.kz



## Bridge Plaza Business Complex

**Chief Executive Officer:** Yagub Huseynov

**About the company:** Bridge Plaza established in 2005 and offers a wide range of business services under one roof. It is a complex where any businessman can solve all his work difficulties without leaving the premises. In wide vestibule you will have an opportunity to take advantage of bank branch, tourism agency, shop or just have relax under suitable atmosphere of café-lounge. Bridge Plaza offers panoramic view of the financial hub provides the ultimate in exclusivity and comfort. Bridge Plaza has been designed to make business easier in today's demands.

**Address:** 6, Bakikhanov str., Baku, AZ1022, Azerbaijan  
**Phone:** (+99412) 404-50-00  
**Fax:** (+99412) 404-50-01  
**E-mail:** office@bridgeplaza.az  
**URL:** www.bridgeplaza.az

## Бизнес-комплекс «Bridge Plaza»

**Главный исполнительный директор:** Ягуб Гусейнов

**О компании:** Бизнес-комплекс «Bridge Plaza», основанный в 2005г., предоставляет широкий спектр бизнес-услуг, где бизнесмен может решить все текущие офисные проблемы. В широком вестибюле комплекса можно воспользоваться услугами банковского филиала, туристического агентства, магазина, отдохнуть в уютном кафе. Отсюда открывается панорамный вид на финансовый центр города; в здании комплекса прекрасно сочетаются эксклюзивность стили и комфорт. Комплекс создан, чтобы сделать в нынешних условиях бизнес легче.

**Адрес:** Азербайджан, Баку, AZ1022, ул. Бакиханова, 6  
**Тел.:** (+99412) 404-50-00  
**Факс:** (+99412) 404-50-01  
**E-mail:** office@bridgeplaza.az **URL:** www.bridgeplaza.az



## Excelsior Hotel

**General Manager:** Filip Hofman

**About the company:** Excelsior Hotel offers 61 well-designed apartments. 'Aura' sport complex includes outdoor/covered swimming pools, run track, fitness studio, tennis court, 2 squash courts, SPA rooms, lessons of yoga and aerobics, 11 kinds of massages.

- Our restaurant and bars: Belvedere Restaurant
- L'atelier Bar
- La Patisserie Bar
- Vitality Bar
- Pool Grill Bar (in summer time)

**Address:** 2 Heydar Aliyev Ave., Baku, AZ-1154, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12)496-80-00  
**Fax:** (+99412) 496-80-08  
**E-mail:** adminoffice@excelsiorhotelbaku.az  
**URL:** www.excelsiorhotelbaku.az

## Excelsior Hotel

**Генеральный Менеджер:** Филип Хофман

**О компании:** Excelsior Отель предлагает вашему вниманию 61 номер, оформленный со вкусом. Спортивный комплекс "Aura" включает в себя открытый/крытый бассейны, беговую дорожку, фитнес студию, теннисный корт, 2 сквош корта, SPA комнаты, уроки йоги и аэробики, 11 видов массажей.

- Наши ресторан и бары: Ресторан «Belvedere»
- «L'atelier» Бар
- «La Patisserie»
- «Vitality» Бар
- «Pool Grill» Бар (летнее время)

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ 1154, пр. Г. Алиева 2  
**Тел.:** (+994 12)496-80-00  
**Факс:** (+99412) 496-80-08  
**E-mail:** adminoffice@excelsiorhotelbaku.az  
**URL:** www.excelsiorhotelbaku.az



# ITC



## CONFERENCE HALL

18:00 till 00:00

640 AZN

\* 400 AZN

## 'ATRIUM' Restaurant

18:00 till 00:00

2200 AZN

\* 2000 AZN

## BILLIARD ROOM / BAR

- per hour

8 AZN

\* 5 azn

## HOTEL

125 AZN

\* 100 AZN

## WELLNES CLUB

for 1 month - 90 AZN

- couple -130 AZN

- 1 single + child -115 AZN

- family - 180 AZN



prices shown with \* for corporative clients and CIBC members

Address: Azerbaijan, AZ1029, Baku city, Heydar Aliyev avenue 95

Tel.: (+994 12) 567-00-00

Fax: (+994 12) 514-10-00

E-mail: info@itc.az

[WWW.ITC.AZ](http://WWW.ITC.AZ)



## The Grand Hotel Europe

### GRAND HOTEL EUROPE

**General Manager:** Gunesh Inkaya

**About the company:** Welcome to the Grand Hotel Europe - one of the major landmarks of the city, with a wonderful view to the Caspian Sea. The hotel offers 96 well decorated spacious Deluxe Guest Rooms and Suites, most of them having a marvelous view to the Caspian Sea.

The hotel guests will be impressed by the quality and variety of the international and national specialties served in our Caviar restaurant, Caspian Bar, Chevallier Disco Night club, Olympus Health Club. Massage conducted by professionals is also available.

**Address:** 1025/30 Tbilisi Ave., Baku AZ1078, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 490-70-90  
**Fax:** (+99412) 490-70-96  
**URL:** www.grand-europe.com

### GRAND HOTEL EUROPE

**Генеральный Менеджер:** Гюнеш Инкая

**О компании:** Grand Hotel Europe является одной из главных достопримечательностей города, откуда прекрасно видно Каспийское море. Отель предлагает вашему вниманию 96 Deluxe Guest комнат и номеров с прекрасно выполненной декорацией. Гости отеля будут поражены качеством и разнообразностью международного и национального обслуживания со стороны нашего ресторана Кавиар, Каспий Бар, ночного дискотека "Chevallier", оздоровительного клуба "Olympus". Массаж в отеле осуществляется высококвалифицированными специалистами.

**Адрес:** Азербайджан, Баку AZ1078, Тбилисский пр. 1025/30  
**Тел.:** (+99412) 490-70-90  
**Факс:** (+99412) 490-70-96  
**URL:** www.grand-europe.com



### INTERNATIONAL TRADE CENTER

**Director:** Araz Rafibeyli

**About the company:** Opening ceremony of the International Trade Center of A class took place in Baku with participation of Azerbaijan President İlham Aliyev on February 08, 2008. The complex consists of the two buildings: nine-storey business center and three-storey hotel. The total square of the complex makes 14.161 square meters. A big restaurant is located on the first floor, 8 hotel numbers, restaurant, billiard hall are on the second floor, next 8 numbers, wellness club and a conference hall are on the third floor.

**Address:** Azerbaijan, AZ1029, Baku city, Heydar Aliyev avenue 95  
**Tel.:** (+994 12) 567-00-00  
**Fax:** (+994 12) 514-10-00  
**E-mail:** info@itc.az  
**URL:** www.itc.az

### МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР

**Директор:** Араз Рафибейли

**О компании:** Открытие Международного Торгового Центра класса «А» состоялось 8 февраля 2008г. в Баку с участием президента Азербайджана Ильхама Алиева. Комплекс состоит из двух корпусов: 9-ти этажного бизнес-центра и 3-х этажного гостиничного комплекса. Общая площадь комплекса составляет 14.161 кв.м. На первом этаже расположен большой ресторан, на втором этаже 8 гостиничных номеров, ресторан, бильярдный салон, на третьем следующие восемь номеров, тренажерный зал и конференц-зал.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1029, г.Баку, пр. Гейдара Алиева 95  
**Тел.:** (+994 12) 567-00-00  
**Факс:** (+994 12) 514-10-00  
**E-mail:** info@itc.az  
**URL:** www.itc.az



### International Premier Alatau Hotel & Business Center

**General Manager:** Can Conker

**About company:** Alatau Restaurant (Capacity 120) welcomes you in the early hours of the day and offers breakfast service with tens of alternatives including home made cake and pastries, fresh vegetables, fruit, and yogurt. We can serve fix menu dinner on request basis with several menu alternatives such as Delicious Turkish Cuisine, BBQ, World Food, Sea Food and so on. Hotel provides wireless Internet connection, fixed line telephony, laundry services, passport registration, services of business center, and transportation to the airport.

**Address:** 105, Dostyk Av. Almaty, Kazakhstan  
**Phone:** (+ 7727) 258-11-11; 258-15-57 (16 lines)  
**Fax:** (+7727) 258-15-55  
**E-mail:** alatauhotel@mail.ru  
**URL:** www.alatau-hotel.kz

### Международный отель и бизнес-центр «Премьер Алатау»

**Генеральный директор:** Джан Джонкер

**О компании:** В ранние часы Вас приветствует ресторан «Алатау» на 120 мест, предлагающий завтрак с широким выбором домашних печений и пирогов, свежих овощей, фруктов и йогуртов. По заказу мы предоставляем комплексное меню, где на выбор предлагаются восхитительная турецкая кухня, барбекю, блюда международной и морской кухни. Отель предоставляет услуги беспроводного доступа в Интернет, телефони, прачечной, регистрации паспортов, услуги бизнес-центра, трансфер в аэропорт.

**Адрес:** Республика Казахстан, г. Алматы, проспект Достык, 105  
**Тел.:** (+ 7727) 258-11-11; 258-15-57 (16 линий)  
**Факс:** (+7727) 258-15-55  
**E-mail:** alatauhotel@mail.ru  
**URL:** www.alatau-hotel.kz





15 ← ← ←

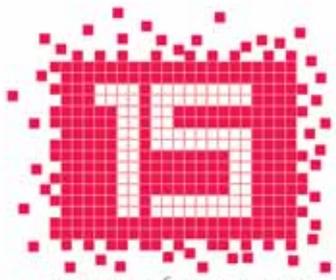
Anniversary Azerbaijan International Exhibition and Conference  
**TELECOMMUNICATIONS AND INFORMATION TECHNOLOGIES**



# Bakutel

**4-7 November 2009**

Heydar Aliyev  
Sport and Concert Complex



years of success

Organisers



Tel.: +994 12 447 47 74; Fax: +994 12 447 89 98

E-mail: [telecoms@iteca.az](mailto:telecoms@iteca.az)

[www.bakutel.az](http://www.bakutel.az)





SW Travel

Touch the World

84, Nizami Str., AZ1095 Baku, Azerbaijan Republic

Call Center: +99412 598 8880

email: [info@swtravel.az](mailto:info@swtravel.az) [www.swtravel.az](http://www.swtravel.az)

cin



# ÜNSİYYƏTİN GÜNDÜZÜ-GECƏSİ YOXDUR!

İndi yüklədiyiniz bütün kartlarda  
daha çox kontur alın.

**Cin ilə hər vaxtınız xeyir!**

[www.bakcell.com](http://www.bakcell.com)

Azərbaycan Respublikasının Rabitə Nazirliyinin 07 may 1996-cı il tarixli lisenziyası



**bakcell**

Daha yaxın olaq